



KURIER

Kwidziński

GAZETA POWIATU KWIDZIŃSKIEGO



OD DZISIAJ
24 strony

Rok XI nr 51/598 tel. (55) 279 30 59, 261 17 51, fax 279 40 63 18.12.2002 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 234965 cena 1,80 zł (w tym 7% VAT)

KAUFLAND NA CELOWNIKU



fort. archiwum

W wirtualnej rzeczywistości przeciwnicy wybudowanego marketu w swej nadgorliwości dokonali pomiaru ogrodzenia

Przypomnijmy, że radni poprzedniej kadencji kilkakrotnie blokowali projekt uchwały w sprawie wybudowania marketu o powierzchni powyżej 2000 m². Wyrażono zgodę jedynie na budowę sklepów, których powierzchnia nie przekracza 2000 m².

Kiedy byliśmy przekonani, że tak naprawdę nie istnieje zagrożenie wybudowania obiektów handlowych o powierzchni większej niż 2000 m², coś takiego stało się faktem. Pojawia się więc pytanie: czy w związku z tym można uznać, że został naruszony interes prawny naszej gminy? Będąc przedstawicielami mieszkańców i podejmując taką decyzję w ubiegłej kadencji byliśmy przekonani, że bez zezwolenia rady, bez stosownej uchwały nie można wybudować takiego obiektu. Życie pokazuje, że tak - mówił radny Marek Sidor.

Poprosił również o jednoznaczną opinię prawną, czy w tym przypadku został naruszony interes prawny gminy.

BURMISTRZ NIE WIDZI NARUSZENIA INTERESÓW

Nie usłyszałem z pańskich ust, gdzie został naruszony interes gminy. Myślę, że został on naruszony wówczas, kiedy nie mogliśmy sprzedać za 4 mln zł działki na ulicy Ziel-

Awantura ponad podziałami

Kwidzińscy kupcy zwrócili się do przewodniczącego rady miejskiej z pismem, w którym proszą o zbadanie przez komisję rewizyjną legalności procedur zastosowanych przy budowie Kauflandu. Sprawa ta była omawiana na ostatniej sesji i stała się powodem ostrych wystąpień. Przeciwnicy marketu podpierają się jednoznaczną opinią prawną, w której określono decyzję Starostwa Powiatu Kwidzińskiego jako naruszającą prawo.

W wybudowaniu tego sklepu nie widzę naruszenia interesu gminy - mówił burmistrz Andrzej Krzysztofiak - Z czego pan wnosi, że ta powierzchnia sprzedazowa przekracza 2000 m²? Jeżeli posiada pan dane, których my nie posiadamy, to proszę je nam przekazać.

Burmistrz dodał, że sklep o którym mowa, uzyskał stosowne dokumenty, określone prawem i wymagane do tego, aby zaczął działać.

Z MIARKĄ DO KOMISJI REWIZYJNEJ

Radny Leszek Plewiński zaproponował, aby sprawą tego sklepu zainteresowała się komisja rewizyjna, która przekaże swoją opinię radzie.

Myślę, że wszystko to można zrobić, tylko musimy poczekać na deklarację właściciela, który powie, ile ten sklep ma metrów. Jest to istotna kwestia co do tego, czy rada ma się zajmować tym tematem, czy też nie. Sprawdzić, czy ktoś nam kuchennymi drzwiami nie wprowadził podmiotu, który potrzebował dużo więcej zachodu w sensie zainstalowania się w naszym mieście. Nie chcemy doprowadzić do tego, że coś się nam wymyka spod kontroli - mówił Mirosław Potulski - Jedyna rzecz, która nas dotyczy, to metraż. Jeśli przekracza on dozwolone 1999 m², to może być problem. Jeżeli nie przekracza, a pan burmistrz o tym wie, to prosimy o jasną deklarację.

dokończenie na str. 7

- Str. 3 - Wójt rezygnuje z kasy
- Str. 4 - Problem z nowym mieszkaniem
- Str. 8 - Wspólnoty Odnowy wnoszą
- Str. 10 i 11 - Trybuna dla wszystkich
- Str. 14 - Szaleni literaci
- Str. 21-24 - Sport

REKLAMA

TELE TAXI PROMOCJA
96 61 4
 KURS MIEJSKI LUB NA KARTĘ RABATOWĄ 4 ZŁ
 NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS PRZY WYJAZDACH ZA MIASTO DO 50% RABATU

GAMINEX
 USŁUGI BUDOWLANE I SANITARNE, PROD. OKIEN PCV, WYNAJEM POMIESZCZEN BIUROWYCH I HAL, RUSZTOWAN I SPRZĘTU BUDOWLANEGO
 ul. Sportowa 2 tel. 279 48 45

REKLAMA

- Pilarki
- Kosiarki

AUTORYZOWANY DEALER STIHL®
 tel. 261-02-85 kom. 0605 745 915
 Kwidzyn ul. Drzymały 46

- Akcesoria
SPRZEDAŻ SERWIS

Mop SERWIS

www.mop-serwis.com.pl
 info@mop-serwis.com.pl
 tel/fax 279-31-51 kom. 0605 322 420
 Kwidzyn ul. Drzymały 46

Profesjonalne systemy utrzymania czystości i higieny
 Pranie dywanów

AUTOALARMY NOWOŚCI:
 CENY NAJNIŻSZE W REGIONIE!
 Zapraszamy: od 9,00 do 17,00
 BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW, ZNAKOWANIE, MONTAŻ GSM CENTRALNE ZAMKI, ELEKTRYCZNE SZYBY I IN.
 RADIA, GŁOŚNIKI, ANTENY - MONTAŻ GRATIS!!!
 AUTO SYSTEM Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 39A
 Zakład Autoryzowany tel/fax (055) 279-72-82

Ray ZIMOWA PROMOCJA
 RAY CENOWY RAY DLA NÓG -20%-30%-40%
 RAY OBUWIE Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 34



NOWA FORMUŁA

Przyszedł czas na zmianę. Po wielu latach żywotności starego formatu „Kuriera” - przedstawiam pierwszy numer w nowej szacie. Tę zmianę proszę potraktować jako swojego rodzaju prezent świąteczny od dobrego przyjaciela. Co prawda skromny, ale prosto od serca.

Nie jest to zmiana ostatnia. Trzymacie Państwo w rękach formę przejściową do w pełni kolorowego wydania, które powinno się pojawić z pierwszymi oznakami wiosny (dobra pora!). Póki co, razem z wydawnictwem oczekujemy Waszą ocenę. Przecież tak naprawdę wszystko tworzymy wspólnie... nawet chyba o tym nie wiecie (?).

A tak poza tym wszystko bez zmiany.

Marek Sidor



URZĄD STANU CYWILNEGO



Urodzeni: dziewczynki 11 chłopcy 8 Śluby: 3



**Maria Czapiewska
Bronisaw Kula
Elżbieta Łątkowska
Marta Szramka
Jan Zdrał
Piotr Żygadło**

REKLAMA

HAGAR

**WYPRZEDAŻ
TAPET
Z KOLEKCJI 2002**

KWIDZYŃ, ul. Toruńska 36,
tel. 279 59 39

MALBORK, ul. Targowa 1 (Rynek),
tel. 272 42 06

**RABAT
DO 25%**

HAGAR

**PODŁOGI LAMINOWANE
BEZKLEJOWE
OD 31,90 zł/m²**

KWIDZYŃ, ul. Toruńska 36,
tel. 279 59 39
MALBORK, ul. Targowa 1 (Rynek),
tel. 272 42 06

**GRATIS
PIANKA
PODKŁADOWA**



Z NOTATNIKA DETEKTYWA

NA PODSTAWIE INFORMACJI KPP KWIDZYŃ

PRZEMYCAŁ PAPIEROSY I ALKOHOL

10 grudnia funkcjonariusze komisariatu z Prabut zatrzymali kierowcę przewożącego wyroby tytoniowe i alkoholowe bez polskich znaków akcyzy. Dalsze czynności prowadzi KP Prabuty.

ZABRAŁ KASETY

10 grudnia przy ulicy Reymonta nieznaną sprawca wybił szybę w samochodzie marki Ford Escort, a następnie zabrał sześć kaset magnetofonowych i pokrętko od radiodzwoniarza. Straty 370 zł.

WSZEDŁ PO RADIO

10 grudnia przy ulicy Odrowskiego nieznaną sprawca wybił szybę w samochodzie marki Ford Escort, wszedł do środka i zabrał radiodzwoniarz Sony o wartości 500 zł.

NIETRZEŻWY W „MALUCHU”

10 grudnia przy ulicy Warszawskiej policjanci zatrzymali nietrzeźwego kierowcę fiata 126 p, który miał we krwi 0,78 promila.

RADIO Z TRANSPORTERA

11 grudnia przy ulicy Cypiska nieznaną sprawca włamał się do samochodu mar-

ki Volkswagen Transporter. Po wybiściu szyby sprawca wszedł do środka i zabrał radiodzwoniarz CD o wartości 1600 zł.

ZABRAŁ NARZĘDZIA

11 grudnia w Korzeniewie nieznaną sprawca z terenu posesji w budowie zabrał narzędzia budowlane o wartości 1100 zł.

WYBIŁ SZYBĘ

12 grudnia nieznaną sprawca przy pomocy młotka wybił szybę wystawową w sklepie przy ulicy Targowej. Straty 1500 zł.

PO SŁODYCZE I PIWO

12 grudnia nieznaną sprawca włamał się do sklepu przy ulicy Sokolej. Po wybiściu szyby w drzwiach mężczyzna zabrał słodycze i piwo o wartości 1000 zł.

ZABRAŁ SASZETKĘ

12 grudnia nieznaną sprawca z wózka na zakupy przy sklepie Kaufland, zabrał saszetkę z dowodem osobistym, dowodem rejestracyjnym oraz książeczką czekową. Straty 200 zł.

PO RADIO DO GARAŻU

13 grudnia przy ulicy Planowej nieznaną sprawca włamał się do garażu, a następnie ze stojącego tam samo-

chodu zabrał radiodzwoniarz wraz z pilotem. Straty 2500 zł.

PO PRZETWORY I KAPUSTĘ

13 grudnia nieznaną sprawca włamał się do pomieszczeń piwnicznych przy ulicy Broniewskiego, skąd zabrał kapustę kiszoną i przetwory owocowe. Straty 300 zł.

ZABRAŁ KOŁA

13 grudnia nieznaną sprawca z samochodu stojącego przy ulicy Baczyńskiego odkręcił dwa koła. Straty 800 zł.

PLECAKI SZKOLNE

15 grudnia nieznaną sprawca włamał się do sklepu przy ulicy Kopernika, skąd zabrał plecaki szkolne o wartości 400 zł.

NIETRZEŻWY W SEACIE

15 grudnia przy ulicy Mickiewicza policjanci zatrzymali nietrzeźwego kierowcę seata ibizy, który miał we krwi 1,67 promila.

MOTOCYKLISTA „NA GAZIE”

15 grudnia przy ulicy Reymonta w Prabutach policjanci zatrzymali kierowcę motoru ETZ, który miał we krwi 1,5 promila.

AB



STRAŻ POŻARNA INFORUJE



W dniach 9.12. -15.12.2002 r. na terenie powiatu kwidzyńskiego odnotowano 8 zdarzeń w tym 7 pożarów i 1 miejscowe zagrożenie.

Łączna wartość poniesionych strat wyniosła ok. 32,9 tys. złotych.

- W dniu 9 grudnia br. zastępy z JRG Kwidzyn brały udział w gaszeniu pożaru ciągnika siodłowego z naczepą w Kwidzynie przy ul. Zielnej. Straty szacunkowe wyniosły ok. 20 tys. złotych.

Przypuszczalną przyczyną zdarzenia było zapalenie się instalacji elektrycznej podczas długotrwałego rozruchu silnika.

Spaleniu uległo wnętrze kabiny pojazdu, instalacja elektryczna, osprzęt silnika, plandeka przedniej części naczepy i częściowo ładunek.

W wyniku działań gaśniczych uratowano pozostałą część ciągnika siodłowego, naczepy, ładunku oraz stojący obok samochód ciężarowy o łącznej wartości ok. 100 tys. złotych.

- W dniu 9 grudnia br. zastępy z JRG Kwidzyn brały udział w gaszeniu pożaru 2 altanek na terenie ogródków działkowych w Kwidzynie przy ul. Zielnej. Spaleniu uległa jedna altana w całości - ok. 6 tys. złotych strat, oraz częściowo druga altana - straty ok. 4 tys.

Przypuszczalną przyczyną zdarzenia było umyślne podpalenie.

KM

REKLAMA

TARCICA SUSZONA

Kwidzyn-Mareza ul. Grabowska 7b
(w stronę Obór) tel. 279-36-77 lub 603 19 91 51

- listwy wykończeniowe - DESKI, - ŁATY
- płyty pilśniowe zwykłe i laminowane
- możliwość docięcia na miejscu

MOŻLIWOŚĆ SUSZENIA DREWNA
MOŻLIWOŚĆ WSTĘPNEJ OBRÓBK

pon. - pt. - 7.00 - 15.00 sobota - 8.00 - 14.00

FENIKS

CAŁODOBOWE
USŁUGI

POGRZEBOWE

TEL. (055) 261 27 50

KWIDZYŃ ul. Jagielly
(OBWODNICA)

Bez dodatku specjalnego WÓJT REZYGNUJE Z KASY

Wójt gminy Kwidzyn, Edmund Wierzba, nie otrzyma w tym roku dodatku specjalnego. Taką decyzję podjął sam wójt. Dodatkowo nie zgodził się na podwyższenie swojej pensji.

Jak powiedziała nam sekretarz gminy **Anna Burdyńska**, wynagrodzenie wójta zostało na nowo ustalone i wśród składników tego wynagrodzenia nie ma dodatku specjalnego.

- W chwili obecnej wójt zarabia o 31 zł mniej niż w ubiegłej kadencji. Dodatek specjalny może być przyznany tylko na okres 12 miesięcy. Regionalna Izba Obrachunkowa, która jest jednostką nadrzędną, jeśli chodzi o finanse gminy, wyzna-

je taki pogląd, że dodatek specjalny nie powinien być ustalany jako składnik wynagrodzenia. Może on być przyznawany odrębnie, poza wynagrodzeniem ustalonym dla wójta - twierdzi **Anna Burdyńska**.

Dodaje również, że nie przewiduje się w najbliższym czasie przyznania dodatkowo dodatku motywacyjnego.

Rada gminy, zgodnie ze stawkami obowiązującymi w gminach do 15 tys. miesz-

kańców, mogła przyznać wójtowi wynagrodzenie w wysokości 8848, jednak wójt zrezygnował z podwyżki. W chwili obecnej zarabia brutto 6168 zł.

Przypomnijmy, że w mieście i starostwie (mimo protestów opozycji) potraktowano dodatki specjalne jako składniki wynagrodzenia. Przykład wójta Wierzby to jak na razie odosobniony przypadek w naszym powiecie.

AB



fol. archiwum

Członkowie zarządu miasta ODPRAW NIE DOSTALI

Byli członkowie zarządu miasta, **Bogumił Wiśniewski** i **Wojciech Weryk**, nie otrzymali przysługujących im odpraw. Radni miejscy pytali o tę kwestie podczas sesji, zastanawiając się, czy w tym przypadku postawiono tak jak w powiecie.

- Nie powinniśmy się kierować żadnymi wzorcami. Jesteśmy samorządni, suwerenni, powinno nam kierować jak najlepiej pojęte dobro mieszkańców tego miasta, jak najrozsądniej wydawane kwoty z budżetu miasta. Ani ja, ani moi zastępcy i sekretarz nie otrzymali odpraw, choć mogli je otrzymać - argumentował burmistrz **Andrzej Krzysztofiak**.

Wojciech Weryk i Bogumił Wiśniewski nadal pra-

cuja w Urzędzie Miejskim, choć na innych stanowiskach.

Przypomnijmy, że byli członkowie zarządu powiatu, którzy nadal pozostają pracownikami, **Urszula Marchlik** i **Jan Homa**, takie odprawy otrzymali. Na ten cel przeznaczono 30 tys. zł.

- Gdybym nie musiał płacić, tobym tego nie robił - stwierdził starosta **Leszek Czarnobaj**.

AB

REKLAMA

PPHU "Spark" AUTOELEKTRYK

Andrzej Szalmirski

Wykonuje usługi w zakresie

- napraw instalacji elektrycznych

- alternatory, prądnice, rozruszniki i akumulatory

82-500 Kwidzynul. Staszica 25

(teren warsztatów szkolnych Technikum Mechanizacji Rolnictwa)

wjazd od ulicy Szerokiej

tel. 503 321 756

BUDUJESZ - REMONTUJESZ

BEZPŁATNE DORADZTWO TECHNICZNE

MONTAŻ INSTALACJI GRZEWCZYCH,

WODNO-SANITARNYCH,

ELEKTRYCZNYCH I GAZOWYCH

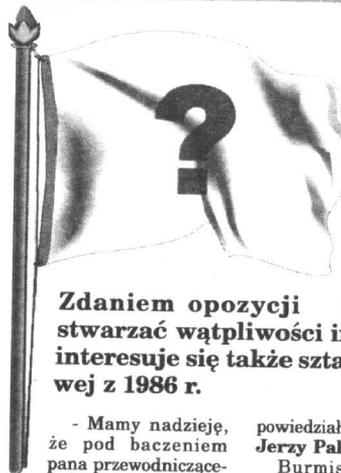
KOMINKOWE WKŁADY WODNE

(PRODUKCJA I MONTAŻ)

200330

Domis - Krzysztof Wnętrzak SADLINKI ul. Jaśminowa 2

tel. (055) 275 75 74, 0608 457 830



Zdaniem opozycji brak tego dokumentu może stwarzać wątpliwości interpretacyjne uchwał. SLD-UP interesuje się także sztandarem Miejskiej Rady Narodowej z 1986 r.

- Mamy nadzieję, że pod baczeniem pana przewodniczącego nasza prośba wejdzie jak najszybciej pod obrady i będziemy mieli wkrótce aktualny dokument - mówił **Leszek Plewiński**.

- Jestem tego samego zdania i postaramy przygotować państwu jak najszybciej taką propozycję. Mamy świadomość tego, że utrudnia to nam pracę - stwierdził **Mirosław Potulski**.

Burmistrz **Andrzej Krzysztofiak** zapewnił, że regulamin zostanie dostosowany do aktualnej sytuacji w radzie i aktualnych przepisów.

CO ZE SZTANDAREM?

Radny **Marian Laurentowicz** upomniał się o sztandar Miejskiej Rady Narodowej w Kwidzynie z 1986 roku. Przypomnijmy, że sprawował wówczas funkcję radnego.

- Czy burmistrz wie, co się stało z tym sztandarem? Czy się komuś podoba, czy nie, to kawał naszej historii - pytał radny.

- Sztandar powiewa - od-

Opozycja prosi i pyta REGULAMIN I SZTANDAR

Klub SLD-UP zwrócił się do przewodniczącego rady miejskiej z prośbą o jak najszybsze uaktualnienie regulaminu rady.

brak tego dokumentu może stwarzać wątpliwości interpretacyjne uchwał. SLD-UP interesuje się także sztandarem Miejskiej Rady Narodowej z 1986 r.

powiedział klubowy kolega **Jerzy Palak**.

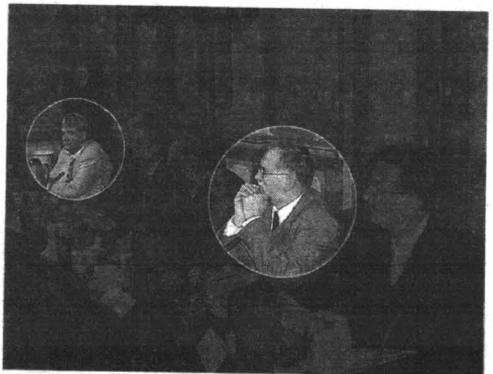
Burmistrz **Andrzej Krzysztofiak** nie ma pojęcia, co się stało z tym sztandarem.

- Mogę przypuszczać, że jest on w muzeum i został tam zakonspirowany. A nuż się przyda. Życie lubi płatać figle. A tak całkiem serio - nie wiem, gdzie jest, ale sprawdzę to - obiecał burmistrz.

- Myślę, że o tym sztandarze mówimy bardziej w kategoriach historycznych, bo jest to kawał naszej historii. Jeżeli ktoś ten sztandar ma lub wie, gdzie on jest, to prosimy o informację albo spowodowanie, by dotarł do rady miejskiej. Będzie on z należytą starannością i całą czcią przez nas przechowywany dla dobra pokoleń i wszystkich osób mieszkających w Kwidzynie - mówił przewodniczący **Mirosław Potulski**.

- Jeżeli ktoś wie, to niech powie. Pan przewodniczący nie będzie uważał tego za donos - dodał na koniec **Andrzej Krzysztofiak**.

tekst i zdjęcie
Anna Bińczak



W trosce o regulamin (**Leszek Plewiński**) a o sztandar (**Marian Laurentowicz**)

Nowy program STOP ZŁODZIEJOM

- Są w kraju trzy miasta, które ten program wdrożyły: Wrocław, Słupsk i pobliski nam Malbork. Chciałabym wiedzieć, jak wygląda ta sprawa u nas. Czy myślimy o takim programie? - pytała radna.

W ramach programu właściciel samochodu niejeżdżącego w godzinach od 24.00 do 4.00, otrzymuje naklejki odblaskowe, które trzeba nakleić na auto. Zobaczywszy tak oznakowany pojazd na drodze, policjanci mogą go dokładnie zbadać. Naklejki te są niewidoczne dla złodziei.

- Złodziej nie będzie wiedział, że dany samochód taką naklejkę posiada, bo wsiada do samochodu w panice. Chociaż mamy takich rutyniarzy, jeśli chodzi o ten fach, że spanikowany jest właściciel samochodu, któ-

Radna Barbara Wilk-Malinowska zwróciła się do zarządu z pytaniem na temat nowego programu „Stop 24”, który jest skierowany przeciw złodziejom samochodów. Radna chciała wiedzieć, czy wprowadzenie tego programu jest rozważane również na terenie naszego miasta.

ry kradną, gdyż nie wie, co ma zrobić - stwierdził Mirosław Potulski, któremu pomysł z naklejkami bardzo się spodobał.

Jak powiedział burmistrz Andrzej Krzysztofiak ten sposób ochrony samochodów przed złodziejami zna również tylko z prasy.

- Nie wiem, jak się na to będzie zapatrywała policja, ale jest „Stowarzyszenie Bezpieczny Kwidzyn” i jeśli



to uchroni choć jedno auto, to warto spróbować - stwierdził burmistrz.

AB

Prośba o interwencję ZARWANY CHODNIK

Radny Marian Laurentowicz zwrócił się do zarządu z prośbą o naprawienie chodnika przy ulicy Szerokiej. Jak powiedział radny, swego czasu kładziono tam linię telefoniczną i pozostałością tej operacji jest właśnie zarwany polbruk. Sprawę tę zgłaszała także radna Teresa Gruda.

- Proszę się zainteresować tą sprawą. Ten chodnik jest zarwany przy wjeździe do Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 - mówił radny. Jak powiedział burmistrz

Andrzej Krzysztofiak, sprawa naprawy tego chodnika jest już w trakcie realizacji.

- Niestety, przeszkadza nam mróz. Przy 16-stopni-

wym zimnie trudno jest nam to poprawić. Powtórzę jeszcze raz. Sprawa jest w trakcie realizacji - mówił burmistrz.

AB

Dwa wypadki drogowe NIEUWAGA I NIETRZEŹWOŚĆ

W miniony weekend na drogach powiatu kwidzyńskiego doszło do dwóch wypadków drogowych, które na szczęście nie skończyły się tragicznie. Przyczyną jednego z nich była nieuwaga kierowcy. W drugim przypadku kierowca był pijany.

13 grudnia przy ulicy polnej kierowca daewoo tico, 50-letni mieszkaniec powiatu kwidzyńskiego, uderzył w przydrożny słup.

- Kierowca podczas manewru wyprzedzania wpadł w poślizg i uderzył w przydrożny słup. W wyniku wypadku doznał potłuczenia klatki piersiowej i został zatrzymany na obserwacji w

szpitalu - mówi rzecznik KPP Jan Langowski.

Kolejny wypadek zdarzył się 15 grudnia na drodze krajowej K-5 z Otlowca do Gardel. Kierujący fiatem 126p, 46-letni mieszkaniec Nowego Miasta Lubawskiego, uderzył w jadącego z naprzeciwka opla.

- Kierowca był w stanie nietrzeźwym - 2,07 promi-

ła, niespodziewanie zjechał na lewy pas jezdni. W wyniku wypadku obrażeń ciała doznał kierowca i pasażer opla. Pasażera pozostawiono na obserwacji w szpitalu - poinformował Jan Langowski.

Kierowcę fiata przewieziono do izby wytrzeźwień.

AB

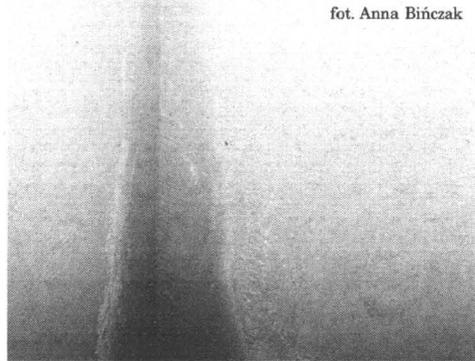
KOMUNIKAT POLICJI

Komenda Powiatowa Policji w Kwidzynie prosi o zgłoszenia się właściciela samochodu osobowego marki BMW lub innego, podobnego, koloru wiśniowego, który w miesiącu wrześniu 2002 r. zaparkowany był przy ul. Chopina 21 w Kwidzynie. W samochodzie tym wybita została szyba w lewych przednich drzwiach, a sprawca dokonał kradzieży leżącego pomiędzy przednimi fotelami telefonu komórkowego firmy Ericson, obudowa w kolorze niebieskim. Osoba pokrzywdzona proszona jest o kontakt z KPP Kwidzyn osobiście lub telefonicznie, tel. nr 645-70-50 w. 29304.

Problem z nowym mieszkaniem „MURY ZDAŻYŁY NASIAKNAĆ”

Do naszej redakcji zgłosiła się pani Iza, która otrzymała mieszkanie socjalne w niedawno oddanym do użytku budynku przy ulicy Grudziądzkiej. Niestety, warunki, w jakich przyszło jej mieszkać, zdecydowanie odbiegają od standardów. Co na to miasto?

fot. Anna Bińczak



Takich miejsc z zaciekami w mieszkaniu pani Izy jest więcej

- Na to mieszkanie czekałam cztery lata. W końcu otrzymałam upragniony lokal i wraz z dwójką dzieci przeprowadziłam się na ulicę Grudziądzką. Pomijam już fakt, iż w trzy osoby otrzymaliśmy tylko jeden pokój. Jednak jest sprawa, której nie mogę pominąć - opowiada pani Iza. - Całe mieszkanie jest zawilgocone. Nie można wstawić mebli, czy położyć dywanów. Poza tym nasze ciuchy są również wilgotne. Czy w takich warunkach można mieszkać?

Swoją sprawę pani Iza zgłosiła w Urzędzie Miasta. Na miejsce przybyło kilka osób, by przeprowadzić wizję. Niestety, jak poinformowano panią Izę, nic się w tej sprawie nie da załatwić.

O wyjaśnienie poprosiliśmy pełnomocnika burmistrza ds. mieszkaniowych Bogumiła Wiśniewskiego, który był bardzo zdziwiony faktem poruszenia tej sprawy na łamach prasy.

- Sprawa ta jest już załatwiona. Rozmawiałem na ten temat z burmistrzem. Niestety pewnych rzeczy nie uda się przewidzieć wcześniej, wychodzą one po pewnym czasie. Ten budynek stał ileś tam czasu nie zamieszkały i mury zdażyły nasiąknąć. Oczywiście wykonawca robót odbił tynki, zmienił podłogę, jednak widać, że cegły mają jeszcze wodę - mówi Bogumił Wiśniewski - Doszliśmy z tą panią do porozumienia, że firma wysuszy to mieszkanie i doprowadzi do porządku tak, aby można było w nim mieszkać.

Bogumił Wiśniewski dodaje jeszcze, że miasto chce przenieść panią Izę do innego lokalu, w tym samym budynku, a dotychczasowy lokal zostanie osuszony i przekazany następnemu osobie z listy.

- Mamy do użytku jeszcze kilka lokali na ulicy Grudziądzkiej. Tak więc pani Iza otrzyma inny lokal w tym samym budynku. Nastąpi to najpóźniej na początku przyszłego roku - stwierdził Bogumił Wiśniewski.

AB

Na prośbę naszej czytelniczki zmieniliśmy jej imię.

REKLAMA

NEKROLOGI

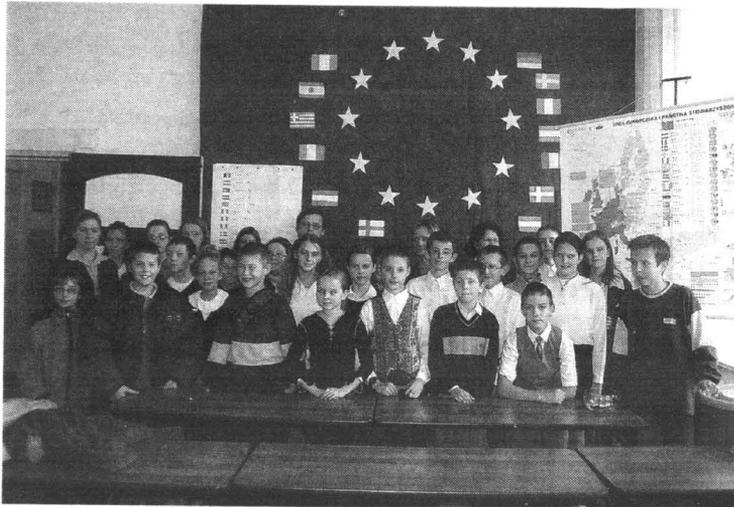
przyjmowane są w biurze Reklam i Ogłoszeń
"Kuriera Kwidzyńskiego"

Informujemy firmy i instytucje
o możliwości składania kondolencji na naszych łamach

Szczegółowe informacje Biuro Reklam i Ogłoszeń
Kwidzyn ul. Chopina 26 tel. 279-30-59, 261-17-51

Szkoła Podstawowa nr 2 ROK EUROPEJSKI

Dnia 13 listopada odbyła się w SP nr 2 uroczysta inauguracja roku europejskiego. Z tej okazji miał miejsce uroczysty apel, w trakcie którego dyrektor szkoły pan Jerzy Pawluczuk dokonał otwarcia Szkolnego Klubu Europejskiego.



Młodzi Europejczycy ze Szkoły Podstawowej nr 2



Odśpiewano również hymn UE czyli „Ode do radości” z IX symfonii Ludwika van Beethovena. Następnie przedstawiciele klas I - VI wraz z wychowawcami wzięli udział w losowaniu jednego państwa Unii Europejskiej. Każda klasa będzie zajmowała się przez cały rok szkolny swoim państwem, badała jego kulturę, język, obyczaje, tradycje itp. Ogłoszono również konkurs na maskotkę symbolizującą dany kraj. Celem tej zabawy jest zdobycie wiedzy na temat danego państwa, a finałem prezentacja wylosowanego kraju na Festynie Szkolnym.

Cała ta uroczystość została zorganizowana przez opiekunów Szkolnego Klubu Europejskiego - Joannę Kowalską, Ewę Peplińską i Paulinę Sokółowską.

Staramy się iść z duchem czasu - mówi Ewa Peplińska - stworzyliśmy w naszej szkole klub, w którym dzieci dowiadują się o państwach należących do Unii i o różnych sprawach związanych z tym bardzo aktualnym tematem.

Uczniowie rozmawiają o Unii Europejskiej także na lekcjach wychowawczych, szukają potrzebnych informacji w internecie lub w innych źródłach. Dzieci w ten sposób poznają historię innych państw europejskich i mogą porównywać ją z dziejami naszego kraju.

Magda Ruczeko

REKLAMA

"Jonatan" 200258
Zapraszamy do Salonu Meblowego i zakładu tapicerskiego.

Oferujemy atrakcyjne ceny mebli pokojowych, kuchennych i tapicerowanych.

Sprzedaj za gotówkę i na raty.

DOWÓZ GRATIS
tel. 0 603 612 963

KWIDZYN
ul. Grunwaldzka
(teren PKP)

Jonatan
Biedronka
ul. Grunwaldzka
ul. Słowackiego

Firma Handlowo - Usługowa
AGRO-AKU
AKUMULATORY

DO WSZYSTKICH TYPÓW SAMOCHODÓW PRODUKCJI POLSKIEJ I ZAGRANICZNEJ

OFERUJEMY RÓWNIEŻ:
- OLEJE SILNIKOWE,
- PŁYNY CHŁODNICZE DO WSZYSTKICH TYPÓW SAMOCHODÓW

DUŻY WYBÓR, NISKIE CENY !!!

Kwidzyn ul. Toruńska 34, tel. 279 34 77, 261 64 94
zapraszamy od 7.00 do 17.00

SKORZYSTAJ Z GWARANTOWANEJ OFERTY

KWOTA	RATA
10 000 zł	217 zł/m-c
20 000 zł	263 zł/m-c
50 000 zł	371 zł/m-c

PIERWSZA RATA DOPIERO ZA ROK

* OFERTA ZGODNA Z USTAWĄ O KREDYCIE KONSUMENCKIM
Towarzystwo Finansowo-Inwestycyjne Sp. z o.o. nr KRS 0000002296

Zapraszamy do biur regionalnych

- GDAŃSK, ul. Długi Targ 38/40, tel. (058) 301-24-43, 301-27-79
- GDYNIA, ul. Starowiejska 41/43, tel. (058) 781-99-10 do 11
- ELBLĄG, ul. Bałuckiego 8 A, tel. (055) 235-96-36, 235-96-35

Komisje stałe rady powiatu DOGADALI SIĘ POZA SESJAMI

Radni powiatu prawie jednogłośnie powołali komisje stałe, które będą pracować podczas tej kadencji. Składy osobowe komisji zostały ustalone wcześniej, podczas rozmów między radnymi wszystkich ugrupowań. Radni powiatu z SLD, w przeciwieństwie do swoich kolegów z rady miejskiej, nie zrezygnowali z przewodnictwa i wiceprzewodnictwa komisji.

Przypomnijmy, iż podczas sesji w dniu 25 listopada, na wniosek przewodniczącego klubu radnych OPS, **Ireneusza Niziołka**, przesunięto o tydzień powołanie składów osobowych stałych komisji rady powiatu. Opozycja wstrzymała się w tej sprawie od głosu. Z naszych informacji wynika, że to przesunięcie było związane z niemożnością porozumienia się OPS i SLD.

- Jestem zaskoczony zachowaniem koalicji. Ustalając składy komisji nie brano pod uwagę kilku radnych, którzy w poprzedniej kadencji byli członkami niektórych z nich. Nieoficjalnie powiem tylko tyle, że zastrzeżono, aby te osoby nie pełniły funkcji przewodniczących - powiedział nam jeden z radnych.

Ostatecznie poszczególne ugrupowania dogadały się między sobą i w poniedziałek, 2 grudnia, przewodniczący przedstawił składy osobowe poszczególnych komisji.

Po zakończeniu sesji oświadczenie w sprawie powołania komisji złożył radny **Włodzimierz Dawidowski**, zdaniem którego uzgodnienia dotyczące składów osobowych komisji były nieporozumieniem.

- Liczy się tylko przynależność partyjna oraz uległość wobec rządzących. To źle wróży pracy tej rady, która w odróżnieniu od poprzedniej, stała się klubem politycznym zamiast organem samorządowym, który ma rozstrzygać problemy ludzi - stwierdził Włodzimierz Dawidowski.

<p>Komisja Rewizyjna Antoni Barganowski - przewodniczący Andrzej Wypych - wiceprzewodniczący Ireneusz Niziołek - członek Anna Kolakowska - członek Ryszard Szczukowski - członek</p>	<p>Komisja Statutowa Jerzy Godzik - przewodniczący Leszek Wiśniewski - wiceprzewodniczący Jerzy Śnieg - wiceprzewodniczący</p>
<p>Komisja Edukacji, Kultury, Kultury Fizycznej i Turystyki Andrzej Zwolak - przewodniczący Marek Szulc - wiceprzewodniczący Sławomir Słupczyński - członek Jolanta Szulc - członek Antoni Barganowski - członek Włodzimierz Dawidowski - członek Mariusz Wesołowski - członek</p>	<p>Komisja Polityki Prorodzinnej, Opieki Społecznej i Aktywizacji Zawodowej Mariusz Wesołowski - przewodniczący Marek Szwangruber - wiceprzewodniczący Bogusław Gajdamowicz - członek Marek Szulc - członek Tadeusz Mikulski - członek Jolanta Szulc - członek</p>
<p>Komisja Planu Gospodarczego, Budżetu i Finansów Andrzej Wypych - przewodniczący Ireneusz Niziołek - wiceprzewodniczący Anna Kolakowska - członek Kazimierz Kończalski - członek Mariusz Wesołowski - członek Andrzej Zwolak - członek Sławomir Słupczyński - członek Ryszard Szczukowski - członek Aleksander Zorena - członek Antoni Barganowski - członek Jerzy Śnieg - członek</p>	

mierz Dawidowski.

Oświadczenia radnego nie chciał nikt skomentować.

Wcześniej, 25 listopada,

radni zdecydowali o powołaniu pięciosobowej komisji rewizyjnej.

AB, MB

Nie tylko komisje DROGI - TEMAT WCIĄŻ GORĄCY

Pierwszy atak zimy spowodował dyskusję na temat utrzymania dróg. Radny **Kazimierz Kończalski** zgłosił interpelację w sprawie drogi Nowa Wioska - Klasztor.

- Najtrudniejszy jest odcinek, gdzie szosa ma zakręt o 90 stopni - informował. - Często stoi tam woda, teraz jest lodowisko. Niebezpieczne jest także na trasie Bąd-

ki - Jaromierz, która zbudowana jest na wysokich 4-5 metrowych skarpach. W czasie zimy z łatwością samochody mogą się z nich osuwać. Trzeba tam zbudować barierki. Niedalej jak wczoraj jeden samochód wisał na tej skarpie.

Problem niewłaściwego utrzymania drogi Kwidzyn - Prabuty w czasie zimy poruszył radny **Włodzimierz Dawidowski**.

- Temat dróg będzie się

przewijać na naszych sesjach - powiedział wicestarosta **Andrzej Fortuna**. - Podkreślam, że my odpowiadamy za drogi powiatowe, jednak wciąż uczulamy zarządców innych dróg, by likwidować zalodzenie. Także Zarząd Dróg Wojewódzkich mobilizujemy do lepszego utrzymania nawierzchni.

MB

Komisja Ładu Przestrzennego, Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

Kazimierz Kończalski - przewodniczący
Zbigniew Sitko - wiceprzewodniczący
Tadeusz Mikulski - członek
Marek Szulc - członek
Leszek Wiśniewski - członek
Jerzy Luty - członek
Marek Szwangruber - członek

Komisja ds. Wsi i Infrastruktury Wiejskiej

Ryszard Szczukowski - przewodniczący
Tadeusz Mikulski - wiceprzewodniczący
Anna Kolakowska - członek
Zbigniew Sitko - członek
Jerzy Luty - członek
Kazimierz Kończalski - członek

Komisja ds. Zdrowia

Anna Kolakowska - przewodnicząca
Jolanta Szulc - wiceprzewodnicząca
Ireneusz Niziołek - członek
Andrzej Wypych - członek
Leszek Wiśniewski - członek
Włodzimierz Dawidowski - członek
Marek Szwangruber - członek

Komisja Porządku Publicznego i Bezpieczeństwa Obywateli

Sławomir Słupczyński - przewodniczący
Aleksander Zorena - wiceprzewodniczący
Bogusław Gajdamowicz - członek
Jerzy Śnieg - członek
Andrzej Zwolak - członek

Komisja Etyki

Jerzy Godzik - przewodniczący
Bogusław Gajdamowicz - członek
Jerzy Śnieg - członek
Antoni Barganowski - członek
Ireneusz Niziołek - członek

REKLAMA

200270

P.U.P.H.
Lenkiewicz

Sławomir Lenkiewicz

OLEJ OPAŁOWY

SPRZEDAŻ HURTOWA

RG term
Rafineria Gdańska



Jesteśmy blisko i dla Ciebie już od 1996 r.

wydane pieniądze
w swoim powiecie
pracują na ciebie

KWIDZYN
ul. Grudziądzka 22

tel. (055) 279-22-16 601-680-038 605-612-416 609-899-955

Awantura ponad podziałami KAUFLAND NA CELOWNIKU

dokończenie ze str. 1

Radny Jerzy Palak stwierdził, iż nie wie, czy market ma 1999 m² czy 2500 m².

- Wiem natomiast, że mieszkańcy miasta, przy całym zrozumieniu trudności handlowców, zagłosowali za tym sklepem już swoją obecnością tam w takiej ilości - mówił radny.

BURMISTRZ KONTRA PRZEWODNICZĄCY

Burmistrz Andrzej Krzysztofak zdziwił się propozycją radnego Plewińskiego, by sprawą zajęła się komisja rewizyjna.

- Czym miałyby się zająć komisja rewizyjna? Thumacząc, że wszelkie wydane decyzje nie były związane z miastem. Ta sprawa nijak dotyka miasta, więc co miałyby sprawdzić komisja rewizyjna? Działajmy w granicach prawa - argumentował burmistrz.

Radni zaproponowali, aby zbadać, czy ten sklep ma więcej niż 2000 m².

- Wiem, że jest pewna słabość przepisów w tym względzie, bo nie bardzo by było wiadomo, co z tą budową zrobić. Pewnie będzie to trudne do zweryfikowania. Ale jak sobie pozwolimy na taki manewr, to nikt nas nie będzie pytał o zgodę, nikt nie będzie robił żadnych badań rynku pracy, środowiska i wszystkiego tego, co jest potrzebne, aby taką placówkę wybudować, tylko to

będzie robił. Rada ma prawo, aby takie decyzje podejmować. Jeżeli wybudował obiekt większy niż 2000 m², to nie zrobił tego zgodnie z prawem i wtedy jest temat dla komisji rewizyjnej - mówił Mirosław Potulski. - Ja nie jestem od tego, żeby ustalać tryb pracy komisji rewizyjnej. Jeżeli komisja rewizyjna dojdzie do wniosku, że nie może tego zbadać albo nie jest to w jej kompetencji, to przedstawi nam taką informację. Chciałbym wyjaśnić tę sytuację, bo na 100 spotkanych osób 90 mi mówi, że ta powierzchnia jest większa. Dlaczego więc nie mam tego sprawdzić?

„Z UPOREM MANIAKA”

Burmistrz poprosił o podanie legitymacji do działań komisji rewizyjnej w stosunku do starostwa czy nadzoru budowlanego.

- Spotkałem 100 osób i tylko jedna mi powiedziała, że market jest większy. Wystąpię do nadzoru budowlanego z zapytaniem, bo to mogę tylko zrobić, jaka jest powierzchnia sprzedażna jednostki handlowej, która swoja siedzibę umieściła na ulicy Krótkiej - obiecał burmistrz - Komisja rewizyjna działa w określonym obszarze rady, zarządu, a teraz burmistrza.

- Wiem, dlaczego pan burmistrz z uporem maniaka podgrzewa atmosferę w

tym względzie. Jest powiedziane, kto może zlecić komisji rewizyjnej rozpatrzenie konkretnych spraw. Pan nas wkiła w jakieś układy ze starostwem. Powiedziałem, co mogę zaproponować komisji rewizyjnej jako przewodniczący rady. Taką inicjatywę mam i pan nie może mnie jej pozbawić, tak samo jak wielu radnych tej rady. Ja nie wiem, dlaczego uparł się pan, żeby nam takiej możliwości nie stworzyć. Nie widzę w tym nic zbrodnego. My się tutaj tak nie cackajmy z podmiotami, które wchodzi na nasz teren. Co, teraz będziemy chodzić i się prosić, bo podatki płacą gdzie indziej? - pytał Mirosław Potulski. - Jeżeli chcemy sobie te rzeczy wyjaśnić, to najlepszym miejscem do tego jest komisja rewizyjna i taką inicjatywę posiadamy i jeżeli taka jest wola rady, to z tej inicjatywy skorzystam i też się będzie panu burmistrzowi podobało czy nie.

- Wolałbym, żeby pan powiedział z uporem godnym większej sprawy niż z uporem maniaka. Prosiłbym, aby pan się zastanowił nad tym, co pan mówi - odpowiedział burmistrz.

Na wniosek przewodniczącego rady zebrała się komisja statutowo-regulaminowa, która miała zdecydować, czy sprawę Kauflandu oddać do zbadania komisji rewizyjnej.

AB

CO ZAWIERA POZWOLENIE NA UŻYTKOWANIE?

- powierzchnia użytkowa pawilonu 4237,70 m²
- powierzchnia sprzedażna pawilonu 1916,52 m²
- kubatura pawilonu 28016,95 m³

Kupcy wnioskuje do Rady Miejskiej

Stanowony Panie Przewodniczący,

Jako kupcy kwidzyńscy - założyciele Stowarzyszenia Kupców Kwidzyńskich w Kwidzynie zwracamy się do Pana z wnioskiem o zbadanie przez Komisję Rewizyjną Rady Miasta Kwidzyna legalności procedur zastosowanych przy budowie inwestycji - obiektu handlowego pod nazwą „Kaufland”, położonego przy ul. Krótkiej w Kwidzynie, a w szczególności w zakresie zgodności wydanej przez Starostwo Powiatowe zezwolenia na użytkowanie tego obiektu z przepisami art. 10 ust. 1 pkt. 1 Ustawy z dnia 07.07.1994 r. „O zagospodarowaniu przestrzennym” (Dz.U. z 1999 r. nr 15, poz. 139 z późniejszymi zmianami) oraz wydanymi przez Miasto Kwidzyn warunkami zabudowy terenu przy ul. Krótkiej 81 pod obiekt handlowy firmy „Kaufland”.

Z posiadanych przez nas dokumentów i informacji wynika bowiem, że wybudowany przy ul. Krótkiej w Kwidzynie obiekt handlowy „Kaufland” posiada przekroczoną powierzchnię sprzedażową ponad 2000 m². Przekroczenie to wynosi 353,91 m². I mimo tego Starostwo Kwidzyńskie wydało w dniu 03.12.2002 r. Decyzję Nr BB/7353/299/02 zezwalającą na użytkowanie obiektu handlowego pod firmą „Kaufland” przyjmując, że powierzchnia sprzedażowa tego obiektu wynosi 1916,52 m².

Rozstrzygnięcie starostwa powiatowego narusza interes prawny Miasta Kwidzyna, albowiem wydana decyzja jest niezgodna z wydanymi przez Miasto Kwidzyn warunkami zabudowy terenu przy ul. Krótkiej w Kwidzynie. Miasto Kwidzyn winno zatem stać na straży praworządności i wierności stron wobec prawa.

Kupcy kwidzyńscy uważają, że nie może korzystać z ochrony prawa ten, kto doprowadza do jego obejścia, a tak sytuacja ma miejsce w niniejszej sprawie. Liczymy na uwzględnienie naszego wniosku. Na poparcie naszego stanowiska załączamy opinię prawną wydaną przez radcę prawnego - Krzysztofa Kamińskiego z Kancelarii Radcy Prawnego w Kwidzynie

(28 podpisów wraz z firmowymi pieczętkami)

Opinia Prawna dla Zarządu Stowarzyszenia Kupców Kwidzyńskich

Co do wykładni pojęcia „powierzchni sprzedażowej” użytego w przepisach art. 10 ust. 1 pkt. 1 Ustawy z dnia 7.07.1994 r. „O zagospodarowaniu przestrzennym” (Dz.U. z 1999 r., nr 15, poz. 139 z późniejszymi zmianami) i prawidłowości jego zastosowania przy obliczaniu powierzchni sprzedażowej obiektu handlowego firmy „KAUFLAND” przy ul. Krótkiej w Kwidzynie.

Z udostępnionych opinijom przez Zarząd Stowarzyszenia Kupców Kwidzyńskich w Kwidzynie (SKK) informacji i dokumentów wynika, że Starostwo Powiatu Kwidzyńskiego wydało w dniu 3.12.2002 r. decyzję oznaczoną nr BB/7353/299/02 zezwalającą na użytkowanie obiektu handlowego firmy „Kaufland” wybudowanego przy ul. Krótkiej w Kwidzynie o powierzchni sprzedażowej 1916,52 m². Zdaniem Zarządu SKK decyzja powyższa narusza prawo, albowiem w rzeczywistości powierzchnia sprzedażowa tego obiektu handlowego wynosi 2353,91 m², co wynika z projektu budowlanego obiektu i braku jakichkolwiek odstępstw od projektu w fazie budowy obiektu handlowego. Zarząd SKK zwrócił się zatem do opiniującego o przedstawienie wykładni pojęcia „powierzchni sprzedażowej” użytego w przepisach art. 10 ust. 1 pkt. 1 cyt. Ustawy.

Na wstępie należy zauważyć, że definicji pojęcia „powierzchni sprzedażowej” nie zawiera ani cytowana, ani jakkolwiek inna ustawa. Nie ma zatem ustawowej definicji pojęcia „powierzchnia sprzedażowa”. Nie oznacza to jednak, że pojęcie „powierzchni sprzedażowej” w ogóle nie zostało zdefiniowane.

Jedynym aktem prawnym precyzującym je jest bowiem Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 27.12.2000 r. W sprawie określania wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień co do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych publicznej na rok 2001. W załączeniu do tego Rozporządzenia za powierzchnię sprzedażową przyjmuje się część lokalu sklepowego, w której odbywa się sprzedaż towarów, tzn. część przeznaczoną do obsługi nabywców bez tzw. zaplecza, przez które z kolei należy rozumieć magazyny, biura, komunikację i inne pomieszczenia pomocnicze. Dla prawidłowego przyjęcia powierzchni sprzedażowej nie ma przy tym żadnego znaczenia wynajęcie lub wydzierżawienie innym osobom części lokalu sklepowego, tj. części przeznaczonej do obsługi nabywców. Przepisy Ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym odnoszą się wprawdzie do pojęcia „obiekt handlowy” o określonej granicznej wartości jego powierzchni sprzedażowej, nie ulega jednak wątpliwości, że jest to obiekt budowlany w rozumieniu przepisów Prawa Budowlanego, a którym może być lokal sklepowy, obiekt handlowy itp.

W świetle przedstawionej wykładni należy uznać, że powierzchnia sprzedażowa obiektu handlowego firmy „Kaufland” położonego przy ul. Krótkiej w Kwidzynie przekracza 2000 m².

Do powierzchni tej nie doliczono bowiem powierzchni przeznaczonej dla najemców w ilości 437,39 m². Powierzchnia sprzedażowa obiektu handlowego firmy „Kaufland” wynosi zatem 2353,91 m².

Zasadność przedstawionej wykładni pojęcia „powierzchni sprzedażowej” potwierdzają ponadto wyjaśnienia Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast z dnia 26.11.2001 r. GP-2-021/MS/2 - 120/01/1416 oraz interpretacja prof. Zygmunta Niewiadomskiego, opublikowana we „Wspólnocie” nr 14/630 z dnia 6.04.2002 r.

W tych okolicznościach należy uznać, że decyzja Starostwa Powiatu Kwidzyńskiego zezwalająca na użytkowanie obiektu handlowego firmy „Kaufland” narusza prawo

Miasto Kwidzyn posiada przymiot strony w rozumieniu przepisów art. 28 kpa i może wzruszać wadliwą decyzję poprzez albo jej zaskarżenie w trybie odwoławczym do Wojewody Pomorskiego, albo - po tym jak stanie się ostateczna - poprzez złożenie wniosku o stwierdzenie jej nieważności (art. 156 & 1 pkt. 2 kpa) lub wznowienie postępowania (art. 145 & 1 kpa).

Radca Prawny
mgr Krzysztof Kamiński

List z Kazachstanu

NAJWIĘKSZE MARZENIE

Uprzejmie zwracam się do Państwa z dalekiego Kazachstanu. Nazywam się Sergiusz Marek Okulski (29 lat, żonaty). Mieszkam w Pawłodarze. Moja rodzina niewielka: syn Stanisław (ur. w Święto Konstytucji Polski 3 maja 2002r.) i moja żona Tatiana (ur. 28.10.1978 r.). Jestem pełny sił, energii i temperamentu. Bardzo proszę o pomoc i opiekę nad nami. Jestem zachwycony Państwa dobroczynnością i chęcią pomagania wszystkim, kto jest w nędzy, w miarę Państwa możliwości. Państwo są roztropni i będzie rozumieć moje potrzeby i będzie mogło udzielić mi niemało uwagi.

Ja wychowuję jedynie syna Stanisława, którego bardzo kocham. Nie daj nam Bóg zginąć na tym świecie w obcej ziemi. Jestem pełen wiary i nadziei wyjechać na stałe do Ojczystego kraju moich przodków. Nie chciałbym, aby to było

pusta mrzonka. Chciałbym być razem ze Swoim Polskim Narodem.

Moja prababcia Helena Okulska była przesładowana przez NKWD ze względu polskiej narodowości. Mój dziadek - Jan Okulski, Polak (ur. w 1912 r. na tere-

nie RP) zasiał ziarno polskości w nas (swoich wnukach). Wychowywał nas w wierze katolickiej i polskiej kulturze - z dzieciństwa pamiętam święta, obchodzimy je w rodzinie po polsku, rozmawiamy w języku polskim.

W czasach wojny dziadek trafił do obozu koncentracyjnego. Po wojnie z powodów politycznych i społecznych wyjechaliśmy do Kazachstanu - obcego państwa i obcej kultury. Ale wszystkie lata w naszym domu była podtrzymywana polska kultura (tradycje) i język polski.



Przez całe swoje życie marzeniem dziadka było pokazać nam (swoim wnukom) - kraj pradziadków i dziadów naszych.

Niestety, marzenie moje go dziadka pozostało nie spełnione, bo on umarł w 1979 r. w Kazachstanie.

Ja, jego wnuk, czując się z krwi i kości - Polakiem, na dzień dzisiejszy uczę się języka polskiego w Szkole Odrodzenia Narodowego w Pawłodarze. Uczęszczałem też na kurs języka polskiego w Krakowie. Całą swoją wiedzę przekazuję swojemu synu i żonie. Jestem katolikiem. Chodzę do Kościoła katolickiego. Wykształcenie mam średnie - techniczne, specjalność: elektronik-mechanik po obudzie i naprawie sprzętu elektronicznego (telewizory i komputery,

staż ponad 14 lat). Dzięki internetowi kontaktuję się z całym polskim światem. Cały czas poszerzam moje zainteresowania i umiejętności zawodowe.

Zwracam się do Państwa o pomoc, ponieważ pragnę spełnić największe marzenie dziadka pokazać swoim wnukom - państwo prawa i demokracji, wychować syna w ojczyściej wierze, języku, kulturze i zamieszkać na stałe na historycznej ojczyźnie.

Z nadzieją i wyrazami szacunku,
Sergiusz Marek Okulski

PS
Dołączam do listu decyzję o uznaniu za osoby polskiego pochodzenia mnie i mojego syna.

Wnioski do rady miejskiej NOWE NAZWY

Wspólnoty Odnowy w Duchu Świętym w Kwidzynie wnoszą o nadanie nazw:

„Kładka im. Świętej Faustyny”

kładkę nad torami, prowadzącej z ulicy Chopina, w kierunku ulicy Słowackiego, gdzie znajduje się Kościół p.w. Miłosierdzia Bożego, w którym są relikwie Świętej Faustyny (w prawym, bocznym ołtarzu „Miłosierdzia Bożego”).

Święta Faustyna jest najbardziej znaną polską świętą na świecie i jest uznawana za apostołkę Miłosierdzia Bożego na świecie. Według Jana Pawła II słowa Pana Jezusa objawione Świętej Faustynie, które mówią, że z Polski wyjdzie iskra, która przygotuje świat na ostateczne jego przyście, dotyczą właśnie orędzia Miłosierdzia Bożego, które za przyczyną Św. Faustyny rozchodzi się z Polski na cały świat. Proponowana nazwa kładki ma na celu przybliżenie mieszkańcom Kwidzyna, za przyczyną Św. Faustyny, orędzia Miłosierdzia Bożego. Sama kładka nad torami ma wymowę Miłosierdzia Bożego - mieszkańcy nie chodzą już po torach i nie grozi im niebezpieczeństwo wypadku.

„Rondo Jezusa Chrystusa Króla Wszechświata”

rondu na ulicy Sportowej - dla uczczenia przez mieszkańców Kwidzyna jubileuszu 2000 lat od narodzenia Jezusa Chrystusa - Bożego Syna. Tablica z imieniem największego Mistrza wszechczasów i wszechświata będzie skromnym i trochę spóźnionym, ale efektownym i efektywnym prezentem dla Zbawiciela w dziele Ewangelizacji.

„Rondo Najświętszej Marii Panny Królowej Polski”

rondy na ulicy 3-go Maja - dla uczczenia faktu, że Kwidzyn jest miastem maryjnym, że Maryja jest patronką naszego miasta i kraju. W dniu 3 Maja jest obchodzone Święto Najświętszej Marii Panny Królowej Polski, Patronki Polski.

Zwracamy się z uprzejmą prośbą o poparcie naszej inicjatywy, złożonej w Radzie Miejskiej Kwidzyna, której kopie przesyłamy w załączeniu.

W załączeniu podpisy osób zgłaszających 3 powyższe wnioski.

Z wyrazami szacunku,

Wspólnota Odnowy w Duchu Świętym
„Górne Jeruzalem”
przy Parafii p.w. Świętej Trójcy w Kwidzynie

Wspólnota Odnowy w Duchu Świętym
„Exodus”
przy Parafii p.w. Świętego Jana Ewangelisty
w Kwidzynie

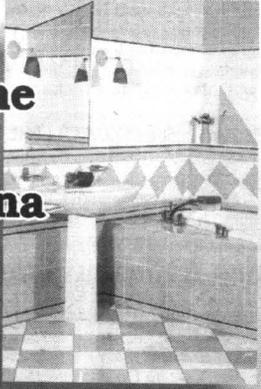
Wspólnota Odnowy w Duchu Świętym
„Dom Jakuba”
przy Parafii p.w. Miłosierdzia Bożego w Kwidzynie

REKLAMA



CHEMIA

**plytki ceramiczne
farby i lakiery
chemia budowlana
plyty gipsowo-
kartonowe**





**Ponadto w ofercie:
tworzywa sztuczne
materiały budowlane
wykładziny**



Karta stałego klienta rabat 5%

***szczegóły w hurtowni**

Kwidzyn, ul. Toruńska 36
tel. (0 55) 279 50 92, 261 07 76
www.chemiagda.com.pl

REKLAMA

NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA

WĘGIEL

- ORZECH
- KOSTKA
- KOKS

Z KOPALNI PIAST

RATY BEZ
PORECZYCIELI

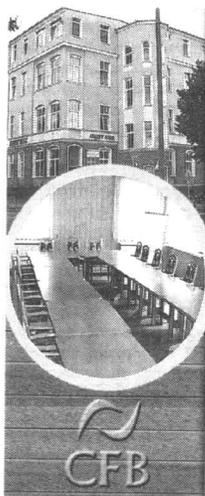
Zapewniamy
transport i załadunek

ZAPRASZA SKŁAD OPAŁU W SADLINKACH

tel. (055) 275-75-61

RYJEWO tel. (055) 277-92-80

ul. Szkolna 11



**Centrum
Finansowo Biurowe**
w Kwidzynie, ul. Chopina 26

dysponuje
salą konferencyjną
z przeznaczeniem na:

- konferencje,
- szkolenia,
- prezentacje,
- spotkania firmowe itp.

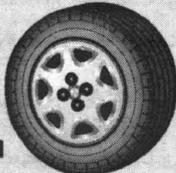
atrakcyjne położenie,
wysoki standard

tel. (055) 261-17-51
605 399 929

SERWIS OGUMIENIA

P.H.U. "GABRYŚ"

NAPRAWA
MONTAŻ
WYWAŻANIE



UWAGA !!!

Przy zakupie jednej nowej opony
mycie i sprzątanie samochodu GRATIS!
Przy zakupie czterech nowych opon
polerowanie nadwozia GRATIS!

SPRZEDAŻ OPON NOWYCH I UŻYWANYCH

82-520 Gardeja, ul. Kwidzyńska 35A
tel. 0 (prefix) 55 275 14 94

Poradnik samorządowy KONSULTACJE Z MIESZKAŃCAMI

Prawo regulujące zasady funkcjonowania jednostek samorządu nie jest łatwe, a jego poznanie wymaga dużego wysiłku. Postaramy się przybliżyć naszym czytelnikom obraz uprawnień i obowiązków, nie tylko organów wykonawczych oraz radnych, ale również wskażemy to, na co mogą powoływać się sami mieszkańcy.

Art. 5a ustawy o samorządzie gminnym

1. W wypadkach przewidzianych ustawą oraz w innych sprawach ważnych dla gminy mogą być przeprowadzane na jej terytorium konsultacje z mieszkańcami gminy.

2. Zasady i tryb przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami gminy określa uchwała rady gminy.

Art. 3d ustawy o samorządzie powiatowym.

1. W przypadkach przewidzianych ustawą oraz w innych sprawach ważnych dla powiatu mogą być przeprowadzane na jego terytorium konsultacje z mieszkańcami powiatu.

2. Zasady i tryb przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami powiatu określa uchwała rady powiatu.

Art. 10a ustawy o samorządzie województwa.

1. W przypadkach przewidzianych ustawą oraz w innych sprawach ważnych dla województwa mogą być przeprowadzane na jego terytorium konsultacje z mieszkańcami województwa.

2. Zasady i tryb przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami województwa określa uchwała sejmiku województwa.

Trybunał Konstytucyjny w orzeczeniu z 27 listopada 2000r., sygn. akt U 3/00 stwierdził, że zarówno wykładnia językowa, jak i systemowa art. 5a ust.2 ustawy o samorządzie gminnym świadczy o intencji ustawodawcy przypisania radzie

gminy kompetencji do określania zasad i trybu przeprowadzania konsultacji zarówno w przypadkach konsultacji przewidzianych ustawą, jak i konsultacji „fakultatywnych”, przeprowadzonych „w innych sprawach ważnych dla gminy”. Instytucją Konsultacji z mieszkańcami, o której mowa w art. 4 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym (granicie gmin) stanowi niewątpliwie jeden z przypadków konsultacji przewidzianych w ustawie. Tym samym jej przeprowadzenie również powinno być poprzedzone podjęciem przez radę gminy uchwały określającej zasady i tryb takiej konsultacji. Brak jest (wobec uchylenia mocy obowiązującej ustawy z 6 maja 1987r. o konsultacjach społecznych i referendum) de lege lata aktu prawnego, w którym zawarta byłaby bliższa regulacja instytucji konsultacji. Niemniej, nie może budzić zastrzeżeń pogląd o niewiążącym prawnie charakterze wyników przeprowadzonych konsultacji.

Wiązący natomiast może być wynik ważnego referendum lokalnego, tzn. takiego, w którym wzięło w nim udział co najmniej 30 prac. uprawnionych do głosowania. Wynik referendum jest rozstrzygający, jeżeli za jednym z rozwiązań w sprawie poddanej pod referendum oddano więcej niż połowę ważnych głosów. Tryb i zasady przeprowadzania referendum lokalnych określa ustawa z 5 września 2000r. (Dz.U. nr 88, poz. 985). W

referendum lokalnym mieszkańcy jednostki samorządu terytorialnego jako członkowie wspólnoty samorządowej wyrażają w drodze głosowania swoją wolę co do sposobu rozstrzygnięcia sprawy dotyczącej tej wspólnoty, mieszczącej się w zakresie zadań i kompetencji organów danej jednostki lub w sprawie odwołania organu stanowiącego tej jednostki, a w przypadku gminy także wójta (burmistrza, prezydenta miasta).

Referendum może zostać przeprowadzone z inicjatywy organu stanowiącego jednostki albo na wniosek mieszkańców. Jeżeli referendum zakończy się wynikiem rozstrzygającym w sprawie poddanej pod referendum, właściwy organ jednostki samorządu terytorialnego niezwłocznie podejmie czynności w celu jej realizacji.

Inaczej przedstawia się kwestia odwołania organów jednostek. Ogłoszenie wyników referendum rozstrzygającego o odwołaniu organu stanowiącego powiatu lub samorządu województwa oznacza zakończenie działalności tego organu stanowiącego i z mocy prawa - organu wykonawczego.

Ogłoszenie wyników referendum przeprowadzonego na wniosek mieszkańców, rozstrzygającego o odwołaniu organów gminy przed upływem kadencji, oznacza zakończenie działalności tych organów.

Jeżeli w ważnym referendum o odwołanie wójta (burmistrza, prezydenta miasta), przeprowadzonym na wniosek rady gminy z innej przyczyny niż nieudzielenie absolutorium, przeciwko odwołaniu wójta (burmistrza, prezydenta miasta) oddano więcej niż połowę ważnych głosów, działalność rady gminy ulega zakończeniu z mocy prawa.

We wskazanych przypadkach przez Rady Ministrów niezwłocznie wyznaczy osobę, która będzie pełnić funkcje organów jednostki samorządu terytorialnego do czasu wyboru nowych organów jednostki samorządu terytorialnego.

dd

W oparciu o biblioteczkę „Gazety Samorządu Terytorialnego”

Różne opinie naszych czytelników NIE TYLKO O POMIARACH

W związku z artykułem na temat Kauflandu pozwolę sobie wyrazić oburzenie i wstyd za stanowisko Radnych na ten temat. Należy to nazwać jeszcze jedną kompromitacją Radnych zwanych kupcami.

Był czas przed otwarciem na dokonanie pomiarów. Gdzie był nadzór budowlany, inspektor nadzoru, architekt?

Takie poczynania ośmielszają mieszkańców Kwidzyny-

na, którzy wybrali sobie takich Radnych, kompromitujących ich w oczach obcej firmy chcącej zainwestować w Kwidzynie. Nie zachłystuje się tym obiektem, bo widziałem lepsze w kraju i zagra-

nię, ale czego można spodziewać się po Radnych, którzy mają problem z dziurą w śmietniku?

Panowie Radni, myślcie lepiej o sypaniu piasku i oczyszczaniu chodników, na których mieszkańcy przewracają się, bo dla Waszych samochodów jezdnia jest czysta.

imię i nazwisko
znane redakcji

ZAGROŻENIE POLSKIEJ WŁASNOŚCI NA ZIEMIACH ZACHODNICH I PÓLNOCNYCH



Kwidzyn leży na tzw. Ziemiach Północnych. Ziemi te najpierw znajdowały się w posiadaniu pogańskich Prusów. Zostali oni wymordowani przez Krzyżaków, w wyniku czego tereny te stały się własnością Zakonu. Jego Mistrz od 1525 r. był lennikiem króla polskiego. Sytuacja ta trwała do r. 1657, w którym Prusy Książęce uniezależniły się od hegemonii polskiej, wchodząc w sojusz z Brandenburgią. Następnie Dolne Powiśle weszło w skład państwa pruskiego, a później niemieckiego. Po I wojnie światowej tereny te były częścią Niemiec, a po II wojnie światowej znalazły się w granicach Polski Ludowej. Cały czas przenikały się tu różne wpływy: niemieckie, holenderskie i polskie. Dziś po Ziemiach Odzyskanych i Północne wyciągają ręce niemieccy rewizjoniści, skupieni m.in. w „Związku Wypędzonych” Eriki Steinbach. Jednak istnieje swoista zмова milczenia dotycząca definitywnego uregulowania statusu prawnego tych ziem i wszelkich związanych z tym praw majątkowych.

Jak wiemy, po II wojnie światowej nastąpiło wywłaszczenie Niemców mieszkających na tzw. Ziemiach Odzyskanych. Nacjonalizacja majątków niemieckich miała stanowić częściową rekompensatę za straty ludzkie i materialne poniesione przez Polskę w wyniku hitlerowskiej agresji i okupacji oraz straty terytorialne na wschodzie. Wywłaszczeni obywatele niemieccy w świetle prawa polskiego mogą domagać się odszkodowań, ale pod warunkiem, że wywłaszczenie nastąpiło niezgodnie z obo-

wiązującym wówczas prawem.

Państwo niemieckie uważa, że Polska nie miała żadnego prawa pozbawiać Niemców ich własności i zmuszać do opuszczenia zamieszkałych przez nich terenów. Na arenie wewnętrznej najwyższe władze niemieckie nie ustają w zapewnianiu środowisk rewizjonistycznych o tym, że będą walczyli o rozwiązanie tej kwestii na ich korzyść. M.in. 3 września 2000 r. w Berlinie, na jeździe tzw. Wypędzonych kanclerz Gerhard Schröder powiedział: „nie drażnijcie ofiary, która sama pcha się w nasze ręce; zawiercie mojej metodzie, ja wam dostarczę wschodnie landy w taki sposób, że ich dzisiejsi administratorzy, Polacy, będą nam jeszcze wdzięczni za to, że zostali wreszcie Europejczykami”.

Co w takiej sytuacji mówi prawo międzynarodowe? Podpisany 21 czerwca 1990 r. polsko-niemiecki traktat o potwierdzeniu granicy nie tylko nie rozwiązał spraw majątkowych, ale stał się groźną bronią w ręku niemieckich rewizjonistów. Twierdzą oni, że Polska dopiero na mocy tego traktatu uzyskała suwerenność na Ziemiach Zachodnich i Północnych, gdyż traktat poczdamski z 1945 r. stanowił, że strona polska jest jedynie „administratorem” na tych ziemiach. Oznacza to, że Polska do 1990 r. była państwem okupacyjnym. W związku z tym, polski dekret wywłaszczeniowy z 1946 r. był nieważny, ponieważ łamał postanowienia IV konwencji haskiej z 1907 r., która zabrania dokonywania zmian własnościowych na terenach okupowanych. Trybunał Konstytucyjny RFN w swoim orzeczeniu stwierdził, że „Traktat graniczny nie ma wpływu na kwestię własności na byłych niemieckich terenach wschodnich... Nie jest związany z uznaniem polskich działań wywłaszczeniowych... Sytuacja wypędzonych nie ulega zmianie przez fakt uregulowania granicy.” Uznał więc sprawę roszczeń odszkodowawczych za kwestię ciągle otwartą. Również ministrowie spraw zagranicznych

Polski i Niemiec w listach uzupełniających do traktatu o dobrosąsiedzkich stosunkach z 17 czerwca 1991 r. wyraźnie potwierdzili, że „niniejszy traktat nie zajmuje się sprawami majątkowymi”.

Międzynarodowe prawo publiczne przyjęło generalną zasadę nienaruszalności dóbr prywatnych, wedle której na cele reparacyjne można przeznaczyć wyłącznie majątki stanowiące własność państwa uznanego za winne. Nie można natomiast przejmować na ten cel dóbr prywatnych. Może to doprowadzić do uznania za nielegalne postanowienie dekretu wywłaszczeniowego z 1946 r.

Prawo Unii Europejskiej przyjęło zasadę nienaruszalności prawa własności. Prawo Unii jest prawem wyższym niż prawo krajowe państw członkowskich, więc w przypadku wstąpienia Polski do UE pojawi się nieunikniony konflikt praw własności - polskiego i niemieckiego - do tych samych nieruchomości. Niemcy będą mogli powoływać się na art. 13 Traktatu o ustanowieniu Wspólnot Europejskich, który wprowadza zakaz dyskryminacji ze względu na narodowość, a „wypędzeni” uważają, że ich wywłaszczenie z Ziemi Odzyskanych było taką właśnie dyskryminacją. Sprawy dalsze o zwrot majątków będą mogły toczyć się przed niemieckimi sądami, których wyroki będą musiały wykonać polskie władze.

Prawo stoi więc po stronie prywatnego właściciela, co jest dla nas groźne, ale może okazać się zbawienne. Wystarczy przekształcić posiadane prawo użytkowania wieczystego w prawo własności.

Jednak po naszym wejściu do Unii powstanie kolejne zagrożenie - masowy wykup ziemi przez cudzoziemców. Należy zacząć od tego, że istnieje kolosalna różnica w sytuacji ekonomicznej Polaków i obywateli „piętnastki”. Następnie trzeba porównać ceny gruntów w Polsce i niektórych krajach członkowskich UE:

Polska - 874 Euro za hektar;

Niemcy - 9436 Euro

za hektar (prawie 11 razy drożej niż w Polsce);

Holandia - 24869 Euro za hektar (ponad 28 razy drożej niż w Polsce).

Powyższe dane Komisji Europejskiej dotyczą cen w 1998 r. dla Niemiec i Holandii oraz w 1999 r. dla Polski (nożyce cenowe będą więc jeszcze większe po uwzględnieniu inflacji). Na koniec zerknijmy na niektóre okresy przejściowe, które polski (?) rząd wynegocjował w sprawie zakupu nieruchomości przez cudzoziemców po wejściu Polski do UE:

0 lat dla nieruchomości i ziem pod inwestycje;

0 lat na domy lub mieszkania dla osób, które chciałyby się u nas osiedlić;

7 lat dzierżawy dla farmerów na zakup gruntów w północnej i zachodniej Polsce (ile ziemi wokół Kwidzyna już teraz jest w posiadaniu Niemców?);

3 lata na pozostałych ziemiach;

12 lat dla dużych firm unijnych na zakup wielkich obszarów ziemi i lasów.

Dodajmy jeszcze, że polski (?) Sejm odrzucił

wniosek z inicjatywy Ligi Polskich Rodzin o referendum w sprawie sprzedaży ziemi cudzoziemcom, poparty 700 tys. podpisów. Odebrał tym samym Narodowi możliwość bezpośredniego wypowiedzenia się w tej sprawie.

Jak widać z powyższego, czysty rachunek ekonomiczny nakazuje nabywanie taniej polskiej ziemi przez obywateli UE. Zatem prostactkami kpinami wydają się stwierdzenia niektórych euroentuzjastów (np. prezydenta Kwaśniewskiego), że obawy masowego wykupu ziemi przez cudzoziemców są całkowicie nieuzasadnione. Dla jednych polska ziemia będzie stanowić pole uprawne pod własną produkcję rolną, inni przeznaczą ją np. pod budowę prymitywnych montowni (wszak będą mieli tanią siłę roboczą), kolejni postawią hipermarkety wśród 40-milionowego rynku zbytu, jeszcze inni zyskają doskonale miejsce do wypoczynku. Tylko co zostanie dla Polaków?

Michał Jędrzejewski
Liga Polskich Rodzin

REKLAMA

Zakład Pogrzebowy

KIR

ul. Hallera 29 82-500 Kwidzyn
(przy parkingu szpitalnym)
tel. (055) 279-68-89 (055) 261-12-23

Oferuje

NAGROBKI GRANITOWE

- wybór ponad 30 gatunków granitu
- bogata propozycja wzorów nagrobków

Usługi pogrzebowe w pełnym zakresie
(trumna+obsługa)
- przewozy międzynarodowe
- kremacje zwłok

Demontaż starego nagrobka gratis.
Przy zamówieniu usługi pogrzebowej
korzystne rabaty na nowy nagrobek
granitowy.

RATY

Poglądy przedstawione w rubryce „Trybuna dla wszystkich”
nie zawsze muszą być zgodne ze stanowiskiem redakcji

EMERYCI I RENCIŚCI -
TAK DALEJ BYĆ NIE MUSI

Dlatego w naszym mieście musiała powstać Krajowa Partia Emerytów i Rencistów. Powstała z krzywdy i tego wołania skrzywdzonych o serce i sumienie! O poprawę godnego bytu i życia zagwarantowane w Konstytucji III RP. To ci ludzie, którzy po dziesięcioleciach życia i pracy nie mają poszanowania i prawa, które wynikają z zasad współżycia współczesnej cywilizacji, do satysfakcji ze swojego i pozostałych losu. Mają też prawo do spokoju materialnego, do szacunku i swojej godności. Którzy dokonali wielkiego przełomu transformacji ustrojowej, popelniają bardzo wielki błąd, łącznie z osiągnięciem dóbr poprzez przywileje ustawowe, nie dbając o pozostałą część naszego społeczeństwa.

Ludzie, którzy znajdują lub znajdą się w niedalekiej przyszłości u progu starości, ci którzy muszą liczyć lata i dni zbliżające się szybkimi krokami, pozostali zmuszeni do walki o siebie samych, pozostawieni swojemu losowi. Muszą walczyć ze swoim państwem, któremu dali swój mandat zaufania, z narastającą nagminną bezduszną korupcją i biurokracją, a co najgorsze - z narastającą obojętnością. Kochają swoje państwo, ale nie widzą w nim żad-

nego współczucia i zrozumienia. Nie mają innego państwa, chcą być tym państwem i dostrzegani na co dzień, ale doskonale wiedzą, że to państwo nie ma dla nich i innych wcale serca. A jak nie ma serca, to nie ma szacunku i sumienia.

Pamiętaj, że i ty będziesz Emerytem. Nasi Emeryci i Renciści wcale nie są w centrum własnego zainteresowania, żyją z dnia na dzień vegetując, umierając na stojąco tłumacząc sobie, że wszystko zostało pogrzebane. My jako społeczeństwo zostaliśmy skłóceni, bo dobrze się rządzi w chaosie i bałaganie, a w przysłowio- wym ludowym powiedzeniu „Szaniu bliźniego, aż spadnie ostatnia koszula z niego, obejrzyj się w koło, bierz następnego” jest wiele racji. Rządząca garstka cwaniaków szybko bogaci się, chroni ich kordon ochronnego parasola, a ty emerycie i renciście jaki masz ochronny parasol?

Bardzo szybkimi krokami zbliżamy się do Unii Europejskiej, aż pewnego ranka zbudzimy się już w nowej Europie. Proszę nie myśleć źle o moich poglądach, bo ja uszanuję poglądy każdego. Natomiast co do Unii moje poglądy są pesymistyczne. Ostatnio nastąpiło zawirowanie transformacji ustrojowej politycznego tak gwałtownie, że nasze społeczeństwo nie było przygotowane, dlatego takie rozgoryczenie społeczne, pograżając nas w głębokiej zapadłości psychicznej; żaden z krajów wysoko cywilizowanych nie wytrzymałby takiego ataku. To właśnie dziki kapitalizm zachodni wprowadził zastosowując zimną wojnę psychiczno-totalną, co jest najgorszą bronią wyniszczającą naszą ludzkość, do jakiej zagładę zostaliśmy doprowadz-

ni. Natomiast moje poglądy będą opisywane w dalszych publikacjach, zainteresowanych proszę o ich śledzenie.

Pragnę przytoczyć, dlaczego prezydent, parlament, ministrowie, wojewodowie, starostowie, burmistrzowie i inni decydenci, sędziowie mają waloryzacje płac od stycznia, zaś emeryci i renciści od czerwca? Dlaczego wskaźniki waloryzacji są tak niskie dla emerytów i rencistów, a dla władzy urzędników wysokie? Minister Jerzy Urban mówił, że rząd sam się wyżywi i tak pozostało do dziś. Czy to jest konstytucyjna równość według prawa? Chciałby nawet prawa europejskiego? Co spowodowało zanieżenie obliczonych emerytów i rent w 1990 r. Niszczenie zakładów pracy, a wraz z nimi dokumentów płacowych wielu firm spowodowało zanieżenie obliczenia emerytur. Po drugie - premier Suchocka w 1993 r. zmniejszyła dla emerytów tzw. kwotę bazową do 91 procent. Natomiast minister Hausner twierdzi, że do likwidacji starego portfela emerytur potrzeba 15 miliardów złotych, co oznacza że emerytom zabrano około 150 zł miesięcznie. Informacja, że w 2001 r. była bardzo duża waloryzacja (12,5 proc.), że nastąpił wzrost emerytur o kwotę 105 zł była nieprawdziwa w gąszczu przepisów, które są nieczytelne dla konsumenta, natomiast czytelne dla tworzących ustawy.

W mediach bardzo szeroko prowadzi się dyskusję na temat stawianych warunków wejścia Polski do Unii Europejskiej. Natomiast nasz rząd pragnie zaniżyć emerytury sprytnie, w ukryciu, milczą w tej sprawie. Tak więc w Unii zaczyna tykać bomba polskich emerytów. Mijamy jedną nadzieję, że jednak wybuchnie z opóźnionym zapłonem. Co będzie dalej to okaże się w niedługim czasie. Jednocześnie pragnę poinformować, że mój artykuł na temat Polski w Unii Europejskiej będzie opublikowany w następnym numerze.

Z wyrazami szacunku

Feliks Krajewski

DYGRESJE
CZYTELNICZKI

Czytam Waszą gazetę co tydzień, ponieważ zawiera dużo wiadomości. Po przeczytaniu wczorajszego wydania, także osób piszących w „Trybunie dla wszystkich” zastanowiłam się przez chwilę.

Zawszad krzyczą emeryci i renciści, że jest im ciężko. Rencista piszący wczoraj, nie podpisawszy się zresztą, widział dużo złego i wszędzie, okiem rzeczoznawcy oceniając pracę dzielnicy, ludzi piszących na łamach waszej rubryki „Trybuna dla wszystkich”, radził co by było dobre - ja zaproponowałabym mu, że zamiast tak się trudzić i zamartwiać na zapas mógłby, na tej rencie dorobić do 1400 zł i więcej by miał z tego pożytku i korzyści własnej dla siebie.

Przywatnie uważam, że na pewną krytykę mogą liczyć ludzie, którzy pracują, mają stałe źródło utrzymania i chociaż są niezależni - dostrzegają nonszalanę władzy, złe decyzje, bzdurne przepisy.

Adam pisze o zegarku, bo mu przykro, że na ulicy się nie poznają, chociaż w jednej radzie kiedyś byli - wzajemne animozje - śmiem twierdzić przedź kierowane czynnikami emocjonalnymi skrajnie są opisywane na łamach prasy - takie ble ble ble. Starosta się obraża, bo mu dodatek wypominają - przecież jest władzą i kto śmie to obalić? - okazuje się, że to Radna Szulc (nie powiem, odważna kobieta i tu akurat się z nią zgodzę i znając ją wiem, że akurat ona zawsze miała własne zdanie).

P. Gruda jak się obraziła na SLD - to na jednej stronie dla wszystkich zadedykowała teksty i do rzeczownika partii i do P. Olszewskiej itp. itd. Sukcesy swoje tam wyliczała, zachwalała sama siebie i swoje działania, mnie się wydaje, że to ludzie powinni ją ocenić i rada miejska - widać takie to u nas zwyczaje.

Szkoda, że przeczyczyła tylko jedną stronę gazety do tego plucia, mogła napisać jeszcze dwie - i do członków, itp. Ale mogła to zrobić, bo jest radną i wszelkie prawa jej się należą.

Mogę pozwolić sobie na obiektywną ocenę ponieważ ani w pracy zawodowej, ani społecznej nie jestem zależna od kogokolwiek, nikt mi tej pracy nie załatwił (jestem wicedyrektorem), dlatego widzę bezrobocie, redukcję etatów, biedę i nędzę.

Widzę też obiboków i cwaniaków, którzy wykazują się małą wydajnością pracy i twierdzą, że wszystko im się należy i musi im dać to państwo.

Z racji zawodowej napiszę, co drugi rencista narzekający na tę biedę, jeżeli już zostanie przyjęty, narzeka na ból krzyża, na korzonki i miałam już takie sytuacje, że nie było z nich za dużo pożytku, a tylko kłopot dodatkowy.

Jeżeli tyle ludzi pisze do was, niektórzy wymagają, że to ja pytam - dlaczego w Kwidzynie taka wysoka stopa bezrobocia?

Przecież tacy nie powinni mieć problemu jakiegokolwiek z pracą.

Pyskuje radni wykorzystując też swoją pozycję i górowanie nad innymi, pyskuje hołota nic nie robiąca i nie znająca się na niczym, i cała ta sytuacja przypomina „Poranek w psychiatriku”.

Lucyna Olszewska

OD REDAKCJI

Dziennikarz jest obowiązany chronić dobra osobiste oraz interesy działających w dobrej wierze informatorów i innych osób, które okazują mu zaufanie. Tyle można przeczytać w obowiązującym prawie prasowym i to jest dla nas, dziennikarzy, święte.

Zdarzają się takie sytuacje, kiedy czytelnik w obawie przed potencjalnymi konsekwencjami publicznych wystąpień prosi o utajnienie personaliów. Jest to zrozumiałe, ale wtedy jego słowa można przyjąć jedynie jako źródło informacji czy temat artykułu. Jeśli chodzi o opinie czytelników zawarte w artykułach, prosimy o wyrażenie zgody na ujawnienie personaliów autora wydrukowanej opinii.

REKLAMA

STACJA DIAGNOSTYCZNA

PPH TOR-PAL Sp Z O.O.

KWIDZYN ul. Lotnicza 1

Zaprasza na promocje

Regulację, zbiczność samochodów osobowych wykonywaną na przyrządzie komputerowym

BEISSBARTH

tel. 279 81-13, 279 81-43

Działaj lokalnie

„CZERPAĆ MOŻNA NIE TYLKO ZYSKI”



Udział w konkursie zgłasza coraz więcej placówek szkolnych i oświatowo - wychowawczych z terenu Kwidzyna i powiatu kwidzyńskiego. Zeby w nim uczestniczyć, trzeba zebrać minimum 50 kilogramów makulatury i 25 kilogramów puszek. Uczestników może być nie więcej niż trzydziestu - razem z opiekunem. Jeśli już zostanie zgromadzona

wymagana ilość surowców wtórnych, należy je sprzedać, a dowód sprzedaży dostarczyć do Centrum Edukacji Ekologicznej

- Warto wziąć udział w konkursie - powiedział **Dominik Sudol**, organizator konkursu. - Dzieci i młodzież jest przyzwyczajona do zbiórki surowców wtórnych, ale nie zawsze ma z tego faktu właściwą satys-

fakcję. W naszym konkursie nagrodą jest nie tylko wymięnita zabawa teoretyczna i praktyczna, ale także zdobycie wyjątkowej umiejętności wytworzenia papieru. Ponadto na własne oczy można będzie przekonać się, ile makulatury potrzeba, by powstał jeden arkusz papieru. Przy okazji warsztatów będzie możliwość wykazania się własną inwencją

„Stowarzyszenie „Eko-Inicjatywa” we współpracy z Akademią Rozwoju Filantropii w Polsce oraz Centrum Edukacji Ekologicznej zachęcają młodzież do udziału w konkursie „Czerpać Można Nie Tylko Zyski”. Jego cel to zbiórka surowców wtórnych: makulatury i puszek. Niezwykła jest nagroda w tym konkursie. Uczestnicy będą mieli możliwość własnoręcznie wykonać tradycyjną metodą artystyczny papier czerpany.

twórczą i wyobraźnią plastyczną, ponieważ powstaną arkusze artystyczne i niepowtarzalne Warsztaty odbędą się w styczniu, jest jeszcze czas, by przystąpić do konkursu. Mamy dobre zaplecze techniczne, stoły, sita i prasy. Zachęcamy do dobrej zabawy.

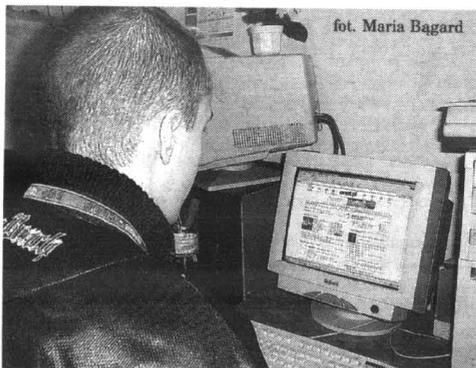
Konkurs „Czerpać Można Nie Tylko Zyski” realizowany jest dzięki dotacji Polskiej Fundacji Rozwoju Filantropii w Polsce w ramach ścieżki „Wykorzystaj spraw-

dzony pomysł” programu „Działaj lokalnie”. Pomysł konkursu powstał w miejscowości Niemica w województwie zachodniopomorskim i na bazie tamtejszych doświadczeń jest w Kwidzynie realizowany. Sponsorem przedsięwzięcia są zakłady International Paper, które zakupiły sita do produkcji papieru czerpanego, Projekt wsparło finansowo także Starostwo Powiatowe.

Maria Bagard

Internet w starej dzielnicy WIEDZA, CZAT I GRY

Zafascynowanie dzieci i młodzieży internetem i grami komputerowymi sprawia, że coraz więcej młodych, a nawet bardzo młodych ludzi okupuje od rana kluby i kawiarenki internetowe. Powoduje to obawy niektórych dorosłych, czy to dobrze, że dzieci spędzają wiele czasu przy komputerach, skąd mają na to pieniądze i czy na przykład obleganie stanowisk komputerowych już od ósmej rano, nie jest przypadkiem zwykłym wagarowaniem.



fol. Maria Bagard

Bartosz przy porannym przeglądzie internetu

- Nasz klub działa dopiero od kilku lat. - powiedziała współwłaścicielka Klubu

Internetowego „Krzyś” przy ul. Podjazdowej **Alina Białkowska** - Przychodzi tu najczęściej młodzi ludzie z

osiedla. Znam te dzieci, wiem o nich wiele, nieobecni są ich codzienne sprawy. W domu mamy trójkę, którą staramy się dobrze wychować. Podobnie podchodzę do moich młodych gości w klubie. Przypominam, że już pora do szkoły. Dzieci chodzą na różne godziny. Czas oczekiwania na lekcje często spędzają u nas.

- Chodzę do wieczorowej szkoły - oznajmił Bartosz - Godziny przedpołudniowe mam wolne i często korzystam z internetu w tym klubie. Czasem rozmawiam na czacie. Uważam, że dobrze wykorzystuję tu godziny poza szkolnymi obowiązkami.

Klub internetowy „Krzyś” położony jest w



Skromne pomieszczenie nie odstrasza internautów

dzielnicy o nie najlepszej renomie, w okolicach garaży, za którymi chowają się amatorzy taniego wina. Policja i straż miejska często kontroluje te tereny.

- Niestety, często pod okna naszego klubu podchodzą pijani, wulgarni osobnicy - dodaje Alina Białkowska - jesteśmy na to bardzo wyczuleni i mamy stały kontakt z policją. Nikt nie jest w stanie radykalnie zapobiec nieproszonym wizytom tych ludzi. Sami staramy się z nimi grzecznie rozmawiać. Młodzi klienci powinni czuć się u nas bezpiecznie. Chciałabym uświadomić osobom,

które czasami krytykują kluby internetowe dla dzieci i młodzieży, że to rodzice decydują o tym, gdzie dziecko powinno przebywać, jak długo i w jaki sposób spędzać czas. Do rodziców należy sprawdzenie, czy dziecko nie jest na wagarach. Myślę, że łatwy i tani dostęp do internetu w tak nieciekawej dzielnicy jak nasza, to dobra oferta. Zamiast stać w ciemnych bramach, straż albo wybijać szyby mają u nas okno na świat, którego na swoim podwórku nie zobaczą - podkreślała współwłaścicielka klubu „Krzyś”.

Maria Bagard

REKLAMA

Biuro Rachunkowe
"DEKRET"
tel. 0604 325 336, 279-24-94
Usługi w zakresie prowadzenia ksiąg handlowych i podatkowych
- Pełna księgowość
- KPR
- Kadry, płace
- Rozliczenia podatkowe
- Rozliczenia majątkowe
KWIDZYN
ul. Braterstwa Narodów 30/18

ZŁOMOWANIE
ZŁOMOWANIE POJAZDÓW
WYDAJEMY ZAŚWIADCZENIA
DO WYREJESTROWANIA W
DZIALE KOMUNIKACJI
ODBIÓR WŁASNYM
TRANSPORTEM.
UPRZĄTNIEMY INNY ZŁOM
KWIDZYN GÓRKI
279-79-75 0608-396-028

WYNAJEM
POKOI
W HOTELU NAD
JEZIOREM
KAMIEŃ
☎ 055 275 14 94 ☎
062 660 532 ☎

Gabinet **KOLORYSTYKI I WIZAŻU**
GENY "Maria"
PROMOCYJNE
Nowość wrozenie
- masaż odchudzający
- relaksacyjny
- leczniczy
- przedłużanie paznokci
- analiza kolorystyczna
- makijaż
tel. 606 142 820 82-600 KWIDZYN ul. Owca 6

DRŻYJ, UNIO!



Albert Duzinkiewicz

Warto by zacząć od jakiegoś okrągłego stwierdzenia, których ostatnio wiele krąży po przestrzeni publicznej - czym nasze przyszłe lepsze auta po naszych przyszłych europejskich autostradach. Na przykład, że historia zatoczyła koło, że wszystko potoczyło się po myśli naszych negocjatorów, że kończy się proces, który rozpoczęto przy Okrągłym Stole. Jeśli dodamy do tego, że zawsze byliśmy w kregu kultury europejskiej, że w każdej szkole funkcjonuje kółko europejskie i że fortuna kołem się toczy, oczom naszym ukaże się rzeczywistość okrągła jak banki na dziesięć i pół miliona ton mleka wynegocjowanych w Kopenhadze i gładka jak sumy światowych zarobków naszych pielęgniarek, które według rzędu mają stać się pierwszym hitem eksportowym Polski w Zjednoczonej Europie.

Minister Zdrowia ma w zanadrzu kolejny rewelacyjny plan: miejsce pielęgniarek, które udostępniły światu, zajmie zrestrukturyzowana za unijne pieniądze dla wsi i sprywatyzowana firma

„Samopomoc Chłopska”; trzeba będzie tylko jeszcze utworzyć spółkę-córkę, a właściwie spółkę-żonę „Samopomoc Babska”. Takich planów potrzeba nam bardzo dużo, bowiem większość pomocy unijnej będzie pochodzić z funduszy strukturalnych, co mniej więcej oznacza, że dostaniemy grube dofinansowanie na przytomne i pożyteczne projekty. Podobno, jak wyraził się minister łwiński, jest ich tyle, że w życiu nie przyjdzie nam do głowy tyle pomysłów, żeby je wszystkie wykorzystać.

Polak potrafi zrobić coś z niczego, więc do roboty. Chcemy, na przykład, zmienić ciasną kawalerkę na dwupiętrową hacjendę pod lasem. Mając zawczasu przygotowany żelazny zapas wniosków bierzemy trzydniowy urlop na wypełnienie osiemdziesięciu pięciu stron jednego z nich i piszemy, że pragnieniem naszego życia i palącą potrzebą w naszej małej ojczyźnie jest stworzenie Lokalnego Ośrodka Szkoleń dla Zbieraczy Runa Leśnego, dzięki któremu spadnie ilość zatruczeń grzybami (zdrowie), spadnie wskaźnik zniszczenia ściółki i przywróci się równowaga ekologiczna (ochrona środowiska) oraz zacieśni się kontakty międzyludzkie (integracja lokalnej społeczności). Nasz szwagier, kuzyn, zięć lub teść niech wykopie po drugiej stronie zagajnika głęboką dziurę i napisze trzy wnioski o dofinansowanie: budowy zbiornika retencyjnego, pierwszego

na świecie okrągłego toru regatowego dla rowerów wodnych oraz modernizację miejscowego systemu ochrony przeciwpowodziowej. Na coś na pewno - idąc tropem myśli ministra łwińskiego - dostanie. Każdy mógłby dostać, na co tylko zamarzy. PKP będą składać wnioski na program poprawy warunków cywilizacyjnych (środki czystości do kolejowych ubikacji), Urząd Miejski w Kwidzynie na budowę skoczni narciarskiej (odśnieżanie miasta), „Kurier Kwidzyński” na pakiet gastronomiczno-elektryczny (program interpersonalnej restauracji kontaktów lokalnych ośrodków decyzyjnych i opiniotwórczych, czyli specjalne wydanie zbioru satyr XBW Ignacego Krasickiego pt. „Prawdziwa cnota krytyk się nie boi” z dedykacją dla uczestników ostatniej kampanii wyborczej w Kwidzynie). Nawet Rada Miejska, gdyby przestała uprawiać wrestling polityczny na każdej sesji, mogłaby ruszyć głową i skombinować jakieś środki na to, co teraz najbardziej zaprzada jej uwagę, czyli System Zintegrowanego Opomiarowania Powierzchni Kauflandu (Projekt SZOPKa).

Drodzy Rodacy, do piór i wniosków. Mam nadzieję, że przekonałem Was do programowego wykorzystania programów w ramach funduszy strukturalnych Unii Europejskiej.

Taka sobie muzyka SZUKAJ, BURZ I BUDUJ

„W ogrodzie snu wirują ptaki
Na skrzydłach złotych piór
Pragnienie jak puszystość piór
Rozwiewa ostry wiatr...”

Wspaniały tekst, budzący refleksje i równie dobry, profesjonalnie nagrany podkład muzyczny. To „Nastroje”, nowa płyta zespołu SBB. Muzyka, którą trzeba „smakować”. Wkładam słuchawki, oddzielam się od rzeczywistości, delektuję się brzmieniem każdego instrumentu „wirtuozów” SBB, po prostu doceniam prezent, który sprawił mi syn.

Muzyka była zawsze jedną z ważniejszych spraw w moim życiu, chociaż jestem tylko jej słuchaczem. Zaczynałem od nastrojowych nagrań K. Klenczona, poprzez wspaniałe utwory Deep Purple, Procol Harum, C. Santany, po zespół Pod Budą i Dżem. Z wiekiem zacząłem wchodzić w nastroje Beethovena, Vivaldiego, Mocarta. Być „na bieżąco” pomagały mi: rubryka muzyczna redagowana przez naczelnego „KK” i audycja muzyczna w kwidzyńskim radiu PM. Mój szwagier Roman, który ją prowadził, nie potrafi odmówić sobie porcji dobrej muzyki i korzystając z sobie tylko znanych „wejść”, zdobywa każdą nowość na rynku muzycznym, z czego i ja też mogę skorzystać.

No ale dość wspomnień, jest sobota - trzeba wyprowadzić psa i zrobić zakupy. Wychodząc „trawię” jeszcze „nastroje” SBB, nagle uderza mnie mieszanina dźwięków o natężeniu w pobliżu górnej granicy możliwości słuchania. Po chwili lokalizuję źródło „horrory”, to w sąsiednim bloku, na III piętrze ktoś otworzył drzwi balkonowe. Z charchącego głośnika



Reprodukcja ostatniej płyty grupy „SBB”

wydobywa się coś, co przypomina utwór zespołu „Ich troje”. Od razu przypomnia mi się sąsiad, którego miałem na parterze w bloku. Z rana, w wolne dni wystawiał głośnik gramofonu „Bambino” i nastawiając potencjometr w górnej granicy jego możliwości, rzączył nas utworami typu: „Szła Maryna koło młyna...” Rozumiem, że są gusta i guściki, ale dla czego właściciel takiego „guściku” (jakiejś marnej mini-wieży), bo nie sądzę, że jest to sprzęt markowy (w takim ważniejsza jest jakość, a nie głośność dźwięku), uważa że wszyscy sąsiedzi muszą znać jego nowy „guścik”.

Współczuję lokatorom, którzy muszą mieszkać w pobliżu takiego „konesera”, bo ja mam wspaniałych sąsiadów za ścianą. Zbyszek - mój młody sąsiad od kilku lat jest uczniem szkoły muzycznej. Jego ćwiczenia na klarnecie stanowiły miłe urozmaicenie, z przyjemnością słuchałem coraz to doskonalszych melodii wygrywanych na tym instrumencie. Słuchałem, bo od kilku miesięcy za ścianą wydobywają się dźwięki gitary elektrycznej. Latem w ogródku, a teraz przez ścianę słyszę coraz bardziej perfekcyjne wykonania „solówek” na gitarze. Przyznam się, że lubię słuchać ćwiczonych fragmentów i podziwiam cierpliwość, której sam nie posiadam, może kiedyś będzie to muzyk na miarę E. Claptona albo chociaż T. Nalepy. W tym wypadku jest odwrotnie, gdy za ścianą jest cisza, czegoś mi brakuje.

„C'est la vie”, jak mawiają Francuzi - jedni doskonałą swoje umiejętności, a drudzy badają wytrzymałość nerwów swoich sąsiadów serwując im marną muzykę, na marnym sprzęcie, popijając w tym czasie równie marnie piwo.

Adam



DOKĄD PÓJŚĆ



Kino

Program na grudzień:

18, 19 grudnia - „Znaki”, USA od I. 15 godz. 20.00

20 grudnia - „Szyfry wojny” USA, od I 15, godz. 20.00

21 grudnia - „Scooby Doo” USA, od I. 12, godz. 16.00

15, 22 grudnia - „Atak pajaków” USA, od I. 15, godz. 18.00

„Szyfry wojny” USA, od I 15, godz. 20.00

Pływalnia Kryta

Czynna od poniedziałku do soboty w godz. 6.00 - 22.00, natomiast w niedzielę w godz. 12.00 - 22.00

26.12.2002 - czynne 12.00 - 16.30

27.12.2002 - czynne 6.00 - 16.30

28.12.2002 - czynne 6.00 - 16.30

29.12.2002 - czynne 12.00 - 16.30

30.12.2002 - czynne 6.00 - 16.30

31.12.2002 - czynne 7.00 - 14.30

Kwidzyńskie Centrum Kultury Biblioteka Miejska

Wypożyczalnia i czytelnia dla dzieci czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 11.00 - 17.00, natomiast dla dorosłych w godz. 11.00 - 18.00. Placówka czynna jest również w każdą pierwszą sobotę miesiąca od 11.00 - 15.00

Muzeum Zamkowe w Kwidzynie

Czynne jest codziennie oprócz poniedziałków od godz. 9.00 - 17.00

Wojewódzka Biblioteka Pedagogiczna filia w Kwidzynie

Zaprasza wszystkich do korzystania z posiadane go księgozbioru.

Godziny otwarcia:

pon. czw. pt. - od 10.00 do 17.00

wt. śr. - od 10.00 do 15.00

Pierwsza sobota miesiąca od 9.00 do 13.00

Pierwsza środa miesiąca - nieczynne

W czasie ferii, wakacji i dni wolnych od zajęć szkolnych od 10.00 do 15.00

JCH

Dominika Plewińska szalonym literatem I stopnia **DLA MŁODZIEŻY Z FANTAZJĄ**

Choć w I Powiatowym Wariackim Konkursie Literackim brało udział aż 59 gimnazjalistów z powiatu kwidzyńskiego, trzy pierwsze miejsca wzięli uczniowie Gimnazjum nr 3 w Kwidzynie. Konkurs zorganizowało Kwidzyńskie Centrum Kultury. Prace oceniało jury w składzie Jadwiga Iwaszko, Eugenia Sierawska i Anna Skrobiszewska.

Każdy z uczestników konkursu pisał na jeden z trzech tematów które brzmiały: „Rówieśnikowi z przeszłości objaśnij nasz świat”, „I od tej pory żyli długo i szczęśliwie” oraz „Ale mnie to wkurza”. Zwycięzcy konkursu Dominika Plewińska wybrała ostatni temat. Krzysztof Budek, zdobywca II miejsca, pisał na temat drugi, Jacek Trepkowski, który zajął III miejsce, podjął się tematu pierwszego.

Był to absolutny przyładek, że akurat każdy z trzech laureatów miał inny temat - powiedział Jerzy Majda organizator i pomysłodawca konkursu. - Niespodzianką jest także, że cała trójka chodzi do Gimnazjum nr 3 w Kwidzynie, tym bardziej też, że uczą się u trzech różnych nauczycieli języka polskiego. Podkreślić trzeba indywidualność każdego z nich. To chyba rów-



Dominika Plewińska

niez klimat, który stwarza ich szkoła, sprawia dobre warunki do rozwoju talentów młodzieży, pobudzania ambicji. Niemniej wszystkie prace konkursowe były ciekawe. Mamy nadzieję na dobry rozwój tego konkursu w przyszłości.

W konkursie wyróżnienia otrzymali Emilia



Jacek Trepkowski

Wiercińska z Gimnazjum w Sadlinkach, Karolina Szafran z Nowego Dworu Kwidzyńskiego i Magdalena Kowalska z Gimnazjum nr.2 w Kwidzynie. Swoją nagrodę przyznało Kwidzyńskie Centrum Kultury, którą odebrała Katarzyna Oliwa ze Społecznego Gimnazjum. Marcelinę Lepiarczyk z gimnazjum w Ryjewie wyróżniła redakcja „Dziennika Bałtyckiego”.



Krzysztof Budek

MB

Zaproszenie z Gimnazjum nr 3 **WOŚP PO RAZ JEDENASTY**

12 stycznia 2003 r po raz jedenasty w naszej szkole zagra Orkiestra Jurka Owsiaka. Jak zwykle będzie różnorodnie i atrakcyjnie. Każdy będzie mógł wyszukać coś dla siebie.

Zapraszamy na tradycyjny mecz piłki nożnej zarządu i rady miasta oraz powiatu, który odbędzie się o godz. 16.00 na sali gimnastycznej naszej szkoły, a także na pokaz tańca towarzyskiego w wykonaniu Kwidzyńskiego Klubu Tańca „Progress” o godz. 15.00

Nowością w programie będzie pokaz Capoeiry - sztuki walki ukształtowanej na gruncie barwnej kultury afro-brazylijskiej (godz. 14.30). Do

atrakcji należy aukcja gadzetonów z logo WOŚP oraz filizanek malowanych ręcznie przez burmistrza Andrzeja Krzystofia, wiceburmistrza Romana Berę, radnego rady miejskiej Piotra Wilka i przewodniczącego rady rodziców naszej szkoły Lecha Fiszke (godz. 17.00).

Przez cały dzień będzie można wypić kawę i zjeść pyszne ciastko w kawiarence „Pod serduszkami” przy recytacji,

piosenki i muzyce w wykonaniu naszej młodzieży.

Ten dzień będzie dla wszystkich pełen zaangażowania, optymizmu i wiary we wspólne działania na rzecz ratowania życia ludzkiego.

Ktokolwiek ofiaruje chociaż jeden grosz, ten zagra w Orkiestrze, dając dowód, że nie jest mu obojętny los polskich dzieciaków.

Gożąco zapraszamy
Marzena Szartan

„Powiślanki” w Szprotawie **SUKCES FOLKLORYSTYCZNY**

Zespół „Powiślanki” z Dolnego Powiśla reprezentował woj. pomorskie w X Ogólnopolskich Spotkaniach Grup Śpiewanych „Ziemia i Pieśń”, które odbyły się 15-17 listopada w Szprotawie k/Zielonej Góry. Zespół uczestniczył w przeglądzie jubileuszowym po raz drugi, obchodził również drugą rocznicę swego istnienia.

Spośród siedemdziesięciu zespołów zgłoszonych z 14 województw do wzięcia udziału w przeglądzie, rada artystyczna w Szprotawie wybrała i zaprosiła 39 zespołów i jeden chór z miasta Sprengberg (Niemcy). Zespół cieszył się, że mógł uczestniczyć w tak ważnym przeglądzie, gdzie został doceniony.

Spośród wielu grup do

Koncertu Galowego Laureatów wybrano 11 zespołów, między innymi również „Powiślanki”. Zespół pod kierownictwem J. Kustosza, angażuje się w pracę i chętnie uczestniczy w kulturowaniu tradycji folklorystycznych w występach.

Zespół składa podziękowania władzom naszego miasta za pokrycie kosztów przejazdu, jak również pobytu w Szprotawie.

REKLAMA

Zdrowych i spokojnych Świąt
Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej
pomyślności
W
Nowym
Roku
życzy

**AUTO ZŁOMAŃCZUK S.
SPÓŁKA KOMANDYTOWA**
86-300 Grudziądz
ul. Magazynowa 1
tel. (0-56) 46-400-71
fax (0-56) 46-400-72

01/14/008



W kniei...

NIE TYLKO POLOWANIA

Koledzy zwrócili mi uwagę, że ostatnio mało piszę, a raczej informuję swoich Czytelników o działaniach myśliwych poza polowaniami. Nie bardzo zgadzam się z takim poglądem, lecz aby zadośćuczynić tym wszystkim kolegom, którzy wiele czasu, sił i środków przeznaczają na łowiectwo poza polowaniami - postaram się przybliżyć ich działania i prace wykonywane jesienią, by zapewnić zimowe stołówki zwierząt.



kreolementami. Ponadto zebraliśmy z pól około 7 ton kolb kukurydzy. Nagromadzoną karmę już teraz systematycznie wykładamy zwierzęm w jej ostojach.

Zdaniem zarządu koła nagromadziliśmy wystarczającą ilość karmy na tegoroczny okres zimowy. Zwierzyna nie powinna jej nigdy zaznać głodu. Tradycyjnie od wielu lat uczniowie szkół w Trumiejach i Szkoły Podstawowej nr 5 w Kwidzynie przekazali nam około 6 ton owoców kasztanowca. Jest to wspaniała, bardzo wartościowa karma dla danieli. Na podkreślenie zasługuje fakt, że akcja zbierania kasztanów prowadzona jest w kwidzyńskiej „Piątce” od kilku lat pod kierunkiem opiekunki Szkolnego Koła Ligi Ochrony Przyrody Jolanty Żak. Z tego miejsca dziękujemy Wam, drodzy młodzi przyjaciele. Zwierzę będziemy dokarmiali tak długo, aż rozpocznie się wegetacja roślin stanowiących żer naturalny i będzie ich wystarczająca ilość.

Szczególnie przedwiosną, to okres niezmiernie ważny w dokarmianiu zwierzyny z uwagi na jej kondycję. Zwiększa się wówczas zapotrzebowanie organizmu zwierzęcego na składniki odżywcze. Jest to z jednej strony spowodowane niedostatkami odpowiedniego żeru w okresie zimowym, z drugiej zaś ze specjalnymi w tym okresie funkcjami organizmu. U samic intensywny rozwój płodu, u samców zwierzyny płowej budowa nowego poroża wymagają w tym okresie dostarczenia karmy bogatej w białko i mikroelementy. W tym okresie, poszukując żeru, zwierzyna wyrządza wiele szkód w uprawach leśnych i polnych. Wiosenne jej dokarmianie ma zatem także na celu zatrzymanie jej w lesie i przeciwdziałanie powstawaniu szkód łowieckich.

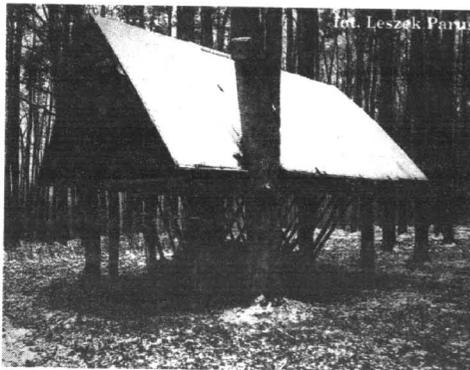
Z przeświadczeniem, że zrobiliśmy wszystko, by zwierzyna przetrwała tegoroczną zimę

łączę tradycyjnie
Darz Bór!

Leszek Parus

niektóre czynności życiowe, zwierzyna staje się coraz słabsza, podatniejsza na choroby, jest łatwym łupem drapieżników. Bez dostarczenia odpowiednich składników pokarmowych niemożliwy jest rozwój poroża, wytworzenie odpowiedniej okrywy włosowej czy piór, rozwój płodu czy utrzymanie niezbędnej warstwy tłuszczu.

Aby do tego nie dopuścić, już praktycznie od wczesnej wiosny w kołach łowieckich trwają prace związane z gromadzeniem różnego rodzaju karmy na



Zebrań wiosną siano znajduje się w paśnikach stanowiąc karmę dla zwierzyny płowej

zimę. Wiosną, tak jak w gospodarstwach rolnych, trwają prace związane z uprawą poletek, siewami i zbiorem młodych traw na siano. Latem prace pielęgnacyjne, jesienią zaś prace związane z zbiorami plonów i zabezpieczeniem ich na zimę. Do tego prace związane z zakupem tych pasz, których nie jesteśmy w stanie wyprodukować na własnych poletkach.

Uprawą poletek zajmują się głównie koledzy zawodowo związani z rolnictwem (co jest rzeczą oczywistą): **Bernard Bolin, Andrzej Pokora, Jan Beczek, Henryk Kapusta i wielu innych, ale także „mieszczuchy,”** dla których proste prace fizyczne są nieodzowne i bardzo cenne. Już wiosną zabezpieczyliśmy około 5 ton siana dla zwierzyny płowej, pozostałych jeszcze w niewielkiej ilości zajęcy i hodowanych dzikich królików. Posadzone wiosną na poletkach 3 ha topinamburu pozostawiliśmy, aby jeleniowate mogły ograżyć łodygi, a dziki wygrzebywać bulwy. Zebraliśmy około 1,5 tony rzepey do wykładania zwierzynie płowej i dzikom. Część rzepey pozostawiliśmy w ziemi, aby dziki mogły sobie ją wygrzebywać. Dla urozmaicenia jadłospisu w stołówkach zwierzęcych zakupiliśmy 4 tony ziarna kukurydzy, 3 tony pszenicy i innych zbóż, 15 ton buraków cukrowych i 2 tony buraków pastewnych oraz sól z mi-

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

Parafia p.w.

Św. Brata Alberta Chmielowskiego

Porządek Mszy Św.

- w niedziele: 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00

- w dni powszednie: 17.00

Kancelaria parafialna czynna jest w środy i czwartki od 15.30 do 16.30

Przy parafii istnieje grupa ministrantów i lektorów oraz zespół muzyczny pod kierownictwem Anny Głogowskiej-Firlej.

- Chrzą w naszej parafii odbywają się w I i III niedzielę miesiąca.

- W każdy wtorek po Mszy św. o godz. 18.00 odprawiane jest Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego.

- W każdą środę po Mszy św. o godz. 18.00 Nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy.

- W parafii ze spowiedzi lub rozmów z ks. proboszczem mogą korzystać ludzie głuchoniemi.

- Jest do nabycia Diecejalne czasopismo „Wspólnota”; zapraszamy do lektury.

- Spowiedź św. w tygodniu codziennie 15 minut przed Mszą św.

- Są do nabycia Świece Wigilijne w cenie 5 złotych.

- W Adwencie zbieramy dary dla biednych (choinka dla biednych).

- Niech Dobry Jezu błogosławi i strzeże.

Parafia Konkatedralna

Św. Jana Ewangelisty

Porządek Mszy Św.

- w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00

- w dni powszednie: 7.30, 18.00

Przy Parafii istnieją wspólnoty i grupy modlitewne: Odnowa w Duchu Świętym, Caritas, Żywy Różaniec, Trzeciej Zakon, grupa ministrantów i lektorów.

- Przypominamy, że w zakrystii można zakupić książkę o naszej katedrze pod tytułem „Renesans Katedry Kwidzyńskiej”.

Parafia p.w. Świętej Trójcy

(OO. Franciszkanie OFM Conv.)

Porządek Mszy Św.

- w niedziele: 7.30, 9.30, 12.30, 16.00, 18.00

- w dni powszednie: 7.00, 18.00

Kancelaria parafialna czynna jest we wtorki i piątki w godz. 15.00 - 17.00

Przy parafii istnieje pięć Wspólnot Neokatechumenalnych, Odnowa w Duchu Świętym, Oaza dla Dzieci Bożych, Franciszkański Zakon Święcech, Oddział Caritas, Wspólnota „Betania”, Duszpasterstwo Trzeźwości, ministranci i lektorzy, Duszpasterstwo Młodzieży; Ruch Światło-Zycie (młodzieży szkolnej), Franciszkańska Wspólnota „Pokój i Dobro” młodych uczących się, studiujących i pracujących).

- Zapraszamy młodzież szkół gimnazjalnych i średnich na eucharystię w każdą niedzielę o godz. 16.00

- W dni powszednie w czasie Adwentu zapraszamy dzieci i starszych na Mszę św. Roratnią o godz. 6.00. Dzieci przychodzą na Roratny z lampionami.

- Parafialny Caritas w ramach Świętecznego Dzieła Pomocy Dzieciom rozprowadza przed kościołem świece na stół wigilijny w cenie 5 złotych.

Parafia p.w. Św. Wojciecha

Porządek Mszy Św.

- w niedziele: 8.00, 9.15, 11.00, 12.15, 18.00

- w dni powszednie: 18.00

Przy parafii istnieją: oddział Caritas, Koło Różańcowe, Oaza Dzieci Bożych oraz ministranci i lektorzy.

- Zachęcamy do czytania prasy katolickiej „Niedzieli” i „Drogi”, które można nabyć po Mszy św.

- Zapraszamy w każdą środę na Nowennę do Matki Bożej Nieustającej Pomocy, a w piątek na koronkę do Bożego Miłosierdzia.

JCH

Z dziejów Kwidzyna

KONKURS DLA GIMNAZJALISTÓW

W Zespole Szkół Zawodowych nr 2 w Kwidzynie odbył się konkurs historyczny pt. „Kwidzyn - Dzieje Miasta”, który był organizowany przez Towarzystwo Miłośników Ziemi Kwidzyńskiej. W konkursie uczestniczyły trzyosobowe drużyny z jedenastu gimnazjów powiatu kwidzyńskiego i drużyna z Golubia-Dobrzynia.

Konkurs składał się z dwóch części. W części pisemnej każdy z uczestników odpowiadał na 35 pytań, a wyniki liczyły się do punktacji drużynowej.

W punktacji drużynowej wyniki gimnazjów były następujące:

1. Golub Dobrzyń - 45,5 pkt
2. Prabuty - 44,5 pkt
3. Sadlinki - 43,0 pkt
4. Wandowo - 39,5 pkt
5. Licze - 36,5 pkt
6. Kwidzyn - nr 3 - 34,0 pkt
7. Nowy Dwór Kwidzyński - 33,5 pkt
8. Kwidzyn - nr 1 - 27,5 pkt
9. Kwidzyn - Społeczne - 24,0 pkt
10. Ryjewo - 23,0 pkt
11. Gardeja - 15,5 pkt

Uczestnicy konkursu wraz z opiekunami przed finałem ustnym odbyli wycieczkę do muzeum, po którym oprowadzili ich: **Antoni Pawłowski i Sylwia Kawaska-Tatara**.

Po części pisemnej sześciu uczestników, którzy otrzymali największą ilość punktów, rozegrało finał ustny. Były tu pytania teoretyczne, ale także ze znajomości zabytków Kwidzyna. W finale ustnym zwycięzcę wyłoniono po dogrywce. Został nim **Rafał Hajdukiewicz** z Gimnazjum nr 3 w Kwidzynie.

Wyniki finału i pozostali uczestnicy konkursu:

1. Rafał Hajdukiewicz - Gimnazjum nr 3 w Kwidzynie
2. Karolina Wejchert -

Wandowo

3. Małgorzata Kuca - Sadlinki
4. Artur Grodzicki - Prabuty
5. Katarzyna Balińska - Wandowo
6. Katarzyna Skiba - Golub-Dobrzyń
7. Magdalena Kalinowska - Golub-Dobrzyń
8. Sonia Stefanowska - Prabuty
9. Magdalena Czerniak - Licze
10. Wioletta Tyborowska - Golub-Dobrzyń
11. Karolina Skoczeń - Nowy Dwór Kwidzyński
12. Beata Sosna - Licze
13. Kinga Martyka - Ryjewo
14. Kamila Szul - Kwidzyn - Społeczne
15. Dawid Kosiedowski - Prabuty

16. Łukasz Żuromski - Kwidzyn - nr 1
17. Wojciech Stasiński - Nowy Dwór Kwidzyński
18. Sławomir Kamper - Kwidzyn - nr 3
19. Justyna Jesiołowska - Licze
20. Emilia Pazdan - Sadlinki
21. Joanna Krzysztofiak - Sadlinki
22. Andrzej Jędrzejewski - Nowy Dwór Kwidzyński
23. Łukasz Kotowski - Kwidzyn - nr 1
24. Magdalena Koziół - Ryjewo
25. Łukasz Grabowski - Gardeja
26. Łukasz Kowalczyk - Gardeja
27. Aleksandra Chojnacka - Kwidzyn - Społeczne
28. Klaudia Bogdanowicz - Kwidzyn - nr 3
29. Marcin Lewandowski - Kwidzyn - nr 1
30. Marta Jedlina - Kwidzyn - Społeczne
31. Małgorzata Bajerowska - Ryjewo

wadził **Antoni Barganowski**. W skład jury wchodził: **Barbara Szykarczyn, Henryk Michalik i Andrzej Chmielewski**.

Nagrody ufundowane zostały przez Urząd Miasta w Kwidzynie, Zarząd Oddziału PTTK w Kwidzynie i Towarzystwo Miłośników Ziemi Kwidzyńskiej.

Podziękowania za rozwinięcie zainteresowań regionalizmem i dziejami naszej „Małej Ojczyzny” - miastem Kwidzynie otrzymali nauczyciele przygotowujący gimnazjalistów do konkursu: **Irena Ossowska, Katarzyna Wejnert, Danuta Banaszewska, Katarzyna Enerlich, Ewa Majewska, Halina Turbakiewicz, Barbara Pytlarczyk, Marzena Szarlan, Krzysztof Staszewski, Marek Beyger, Andrzej Skrobisz, Andrzej Gelb**.

Henryk Michalik

Przewodniczący Towarzystwa Miłośników Ziemi Kwidzyńskiej

Konkurs przygotował **Henryk Michalik**, a pro-

Szkoła Podstawowa nr 5 EKO-MIKOŁAJKI

Dzieci klas I, II i III w Szkole Podstawowej nr 5 dostały mikołajkowe prezenty. Oczekiwany Święty Mikołaj wręczył osobiście każdej z klas wielki pakunek - niespodziankę. Wcześniej, by zasłużyć na prezent, najmłodszy uczniowie mieli do wykonania wiele zadań związanych z ekologią. Pochwalili się swoimi osiągnięciami przed Mikołajem i podarowali mu ponadto własnoręcznie wykonane, ogromne portrety Mikołaja. Było śpiewanie piosenek zimowo-świątecznych i wspólna zabawa. Mikołaj obiecał też, że każde z dzieci znajdzie prezent pod choinką.

MB



Dzieci jeszcze przed odpakowaniem подарunku

Popieramy takie inicjatywy GWIAZDKA Z NIEBA

Lokalna Fundacja Filantropijna „Projekt” w Kwidzynie informuje, że organizuje akcję „Gwiazdka z nieba”. Program skierowany jest do ubogich dzieci powiatu kwidzyńskiego.

Do akcji fundacja chce włączyć sklepy i hurtownie z artykułami spożywczymi, dziecięcymi oraz firmy, które chciałyby zostać darczyńcami. Celem akcji jest, aby jak największa liczba dzieci mogła cieszyć się prezentami znanymi pod choinką.

Wszyscy ludzie dobrej woli mogą przyłączyć się do tej akcji poprzez darowanie artykułów do specjalnych kartoników, które umieszczone będą w poszczególnych sklepach Kwidzyna.

Użyjmy naszej mocy -

proszą organizatorzy - aby każde dziecko poczuło atmosferę i miało swój prezent. Fundację Filantropijną „Projekt” ucieszy każda forma pomocy.

Podaruj dzieciom Gwiazdkę z nieba.

Drogi Mikołaju!



Mam 10 lat. Mam dwóch braci i pięć siostr. Mieszkamy na wsi, żyjemy bardzo biednie. Na prezenty możemy liczyć, jak Mikołaj się nad nami zlituje. Dlatego chcielibyśmy dostać dużo słodyczy, lalki, miśki i książki z bajkami.



Ewa Bełdycka
Nowa Wioska
82-520 Gardeja

REKLAMA



Centrum Finansowo Biurowe

w Kwidzynie, ul. Chopina 26

oferuje do wynajęcia wolne
pomieszczenia biurowe
(II piętro)

- atrakcyjne położenie
w centrum miasta

- wysoki standard
pomieszczeń

- własny parking

tel. (055) 261-17-51
605 399 929

Wyższa Szkoła Zarządzania OTRZĘSINY STUDENTÓW

W Wyższej Szkole Zarządzania drugie już w historii szkoły otrzęsiny studentów pierwszego roku. Tym razem uroczystości odbyły się w auli I Liceum Ogólnokształcącego. Oprócz kilkudziesięciu studentów pierwszego roku WSZ w uroczystości uczestniczyli także uczniowie klas maturalnych z kwidzyńskich szkół.

Zdaniem rektora uczelni, **Krystyny Strzały**, ważną sprawą jest kultywowanie tradycji.

- Tworzymy tradycję. Jedną z nich są otrzęsiny. Tak niewiele uczelni w obecnych czasach kultywuje ta-

kie obrzędy - mówi rektor Strzała.

W ubiegłym roku otrzęsiny zorganizowane zostały na kwidzyńskim zamku, w tym roku w auli I LO, która słynie z organizowanych tam chrtów beanów, czyli uczniów klas pierwszych. Także podczas otrzęsin studentów nie mogło zabraknąć elementów grozy i humoru. Tak więc na scenie, jak to zwykle bywa na otrzęsinach pierwszoklasistów, odbywały się igrzyska dantejskie sceny. Jak powiedzieli nam studenci III roku, otrzęsiny to bardzo fajna tradycja, a poza tym można się przekonać, że podczas studiów nie samą nauką się żyje.

Studenci III roku wykazali się wyjątkową pomysło-



fol. Katarzyna Sidor

W hadesie jak zwykle było gorąco ...

wością, tak więc atrakcji nie zabrakło. Żakom z pierwszego roku przygotowano wiele zabawnych i arcytrudnych prób. Pierwszorocznicy, którzy nie dawali im rady, byli strąceni do podziemi, a o tym, kto tam trafi, decydowali najstarsi studenci. W lochu pod sceną strąceni dalsze męki przechodzili w objęciach diabła i anioła. Męki kończyły się wypiciem mikstury. Odśpiewano również specjalnie przygotowaną na tę uroczystość piosenkę:

Żaczkuje nowo ochrzczeni

*Powiększyli naszą brać
W szeregi Szkoły wciele-
ni*

By o jej dobre imię dbać.

Otrzęsiny bardzo spodobały się licznie przybyłym maturzystom. Jak powiedział nam jeden z nich, jest to dodatkowy argument przemawiający na korzyść studiowania właśnie na tej uczelni.

Na zakończenie imprezy do sali wjechał potężny tort, który podzieliła rektor Krystyna Strzała.

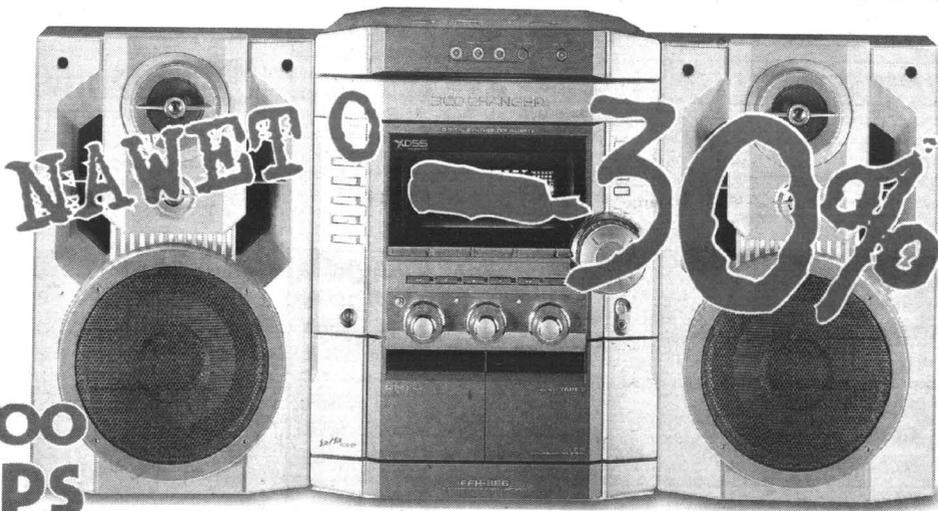


Na zakończenie imprezy Krystyna Strzała własnoręcznie dzieliła okolicznościowy tort

REKLAMA

AB, dd

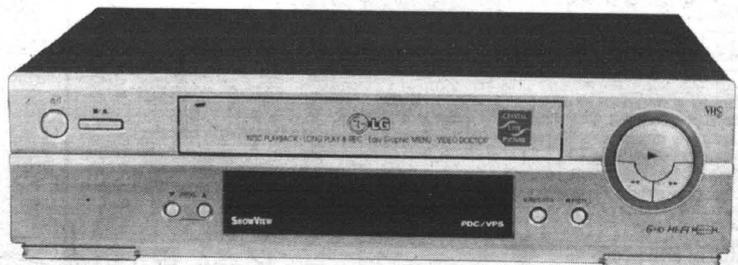
Teraz TANIEJ !!!



**DAEWOO
PHILIPS
SAMSUNG
THOMSON**

SUKCES

ul. Sztumska 14 82-500 Kwidzyn



* szczegóły u sprzedawcy



Informator



ROZKŁAD JAZDY PKP		WAŻNY OD 01.10.2002	
PRZYJAZDY	STACJA	ODJAZDY	
9:58	SŁUPSK	7:40	
9:58 16:03	GDYNIA	7:40 15:29	
6:04 ② 7:33 9:58 13:01 ① 14:35 16:03 18:01 20:10 ③ 22:29	MALBORK	① 5:32 6:34 7:40 11:16 ② 14:02 15:29 ③ 17:02 18:29 21:31	
① 6:32 7:36 11:15 15:28 ① 16:57 18:28 21:31	GRUDZIĄDZ	6:05 9:58 13:02 ① 14:36 16:04 18:01 20:10	
11:15 ① 16:57 21:31	TORUŃ	6:05 13:02 ① 14:36 16:04 18:01	

① Kursuje w E oraz 1 XI 2002 oprócz 2, 4, 31 V, 16, 17 VIII 2002
 ② Kursuje w D oraz 1 XI 2002 oprócz 2, 31 V, 16 VIII 2002
 ③ Kursuje w B oprócz 31 III, 30 IV, 1-3, 29-31 V, 14-16 VIII, 10 XI 2002

B - kursuje od poniedziałku do piątku i niedziele (codziennie oprócz sobót)
 D - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt
 E - kursuje od poniedziałku do soboty oprócz świąt

INFORMACJA

(051) 273 10 14
94-36

%	CENY PALIW		
	ON	Uniw. Pb 95	Pb 98 Gaz
Kwidzyn „SHELL” ul.Sportowa 4	2,59	3,24	vp3,56 vpr4,16
Kwidzyn ARAL ul.Mostowa1A	2,59	3,24	3,24 3,56
Kwidzyn „Insbud” ul.11Listopada	2,59	3,20	3,20 3,56
Kwidzyn „Insbud” ul. Lotnicza	2,52	3,10	3,10
Kwidzyn - PKN ul. Sportowa	2,59	3,24	3,24 3,61
Kwidzyn - PRIMO ul.Malborska	2,65	3,24	3,24
Kwidzyn - PKS ul.Żwirowa	2,62	3,25	3,25 1,34
Kwidzyn - RAFINERIA GD.	2,65	3,24	3,24 3,51 1,44
Gardeja - P.W.MOTO-POL	2,59	3,22	3,22 1,27
Sztum ul. Czarnieckiego	2,60	3,25	3,25
Sztum ul. Jagielly	2,61	3,22	3,22 3,51
Prabuty ul. Malborska	2,62	3,25	3,25
Prabuty - PKN Orien-Warszawska	2,62	3,27	3,27
Rakowiec - BAK	2,59	3,19	3,19
Brachlewo - Dudziński	2,65	3,23	3,23
Ryjewo - Dudziński	2,65	3,23	3,23
Nebrowo - PRIMO	2,62	3,22	3,22
Nowy Dwór Kwidz.-EXPOM	2,64	3,23	3,23

DYŻURY APTEK

- 18.12 Apteka „Staromiejska”, ul. Targowa 5/1 tel. 261 22 81
- 22.12 Apteka „Staromiejska”, ul. Targowa 5/1 tel. 261 22 81
- 19.12 Apteka „Vademecum”, ul. Braterstwa Narodów 76 tel. 279 59 55
- 23.12 Apteka „Eskulap”, ul. Kamienna 11 F tel. 279 37 20
- 20.12 Apteka „Lek”, ul. Sokola 7 A tel. 261 77 10
- 24.12 Apteka „Centralna” ul. Chopina 6
- 21.12 Apteka „Pod Żółtą Wagą”

Dyżury radnych Rady Miejskiej środa godz. 15.00-16.00

18 grudnia 2002
Barbara Wilk-Malinowska
Józef Zarczyński

Dyżury Prezydium Rady Miejskiej czwartek godz. 15.00-16.00

19 grudnia 2002
Wiesław Wosiak
Zastępca Przewodniczącego Rady Miejskiej

ROZKŁAD JAZDY PKS		WAŻNY OD 16.09.2002	
PRZYJAZDY	KIERUNEK	ODJAZDY	
9:33	BYDGOSZCZ	16:20	
7:30 13:55 16:17	ELBLĄG	8:00 9:35 17:05	
10:55 14:20 20:39	GDĄSK	6:00 12:45 15:20	
17:05	POZNAŃ	7:30	
9:52 13:36	ŁAWA	9:00 11:30	
9:50	MALBORK	10:50	
9:56 11:26 13:26	GRUDZIĄDZ	7:30 8:30 10:30	
5:20 6:40 7:28 7:34 8:30 12:30 14:00 15:05 16:45 18:50 21:20 22:00	PRABUTY	4:15 5:15 7:35 9:30 11:00 12:45 13:45 14:00 15:10 17:15 19:25 20:40 22:30	
7:35 9:00 9:40 10:40 11:40 13:20 15:45 18:10 19:55	PRABUTY SANATORIUM	6:25 7:25 8:00 8:35 10:10 11:40 14:30 16:15 18:20	
6:25 15:15	SUSZ	11:20 12:15 15:30	
13:40	SZTUM	12:00	
18:37	NOWY DWÓR GD	14:10	

Ⓛ - Kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku
 Ⓜ - Nie kursuje 25 XII, 1 I i w pierwszy dzień Wielkanocy
 Ⓝ - Kursuje w dni nauki szkolnej (pierwszeństwo przejazdu dla młodzieży szkolnej)
 Ⓞ - Pierwszeństwo przejazdu dla posiadających bilety miesięczne
 Ⓟ - Nie kursuje w niedziele i święta
 Ⓠ - Kursuje w soboty niedziele i święta oprócz 25.XII., 01.I i pierwszego dnia Wielkanocy
 Ⓡ - Kurs pośpieszny
 Ⓢ - Kurs przyspieszony
 Ⓣ - Nie kursuje 24,31 XII i w sobotę przed Wielkanocą
 Ⓤ - Kursuje przez Ośno

Dla studentów przy zakupie biletów jednorazowych wprowadzona jest ulga 50% na n/w kursach:
 Kwidzyn - Gdańsk (6.00 i 15.20) Kwidzyn - Elbląg (8.00) Kwidzyn - Nowy Dwór GD (14.10)
 Gdańsk - Kwidzyn (12.00 i 18.30) Elbląg - Kwidzyn (12.00) Nowy Dwór GD - Kwidzyn (16.40)

INFORMACJA

646 46 06

Jak żyć z alergią? MOJA WALKA Z CHOROBA



Opieka nad niemowlętami do 1 roku życia - cz. II

W poprzednim odcinku opisałam, na przykładzie mojego dziecka dietę niemowlaka do 1 roku życia. W tym odcinku napiszę na temat dalszej opieki. Będą to:

- pościel, odzież, bielizna
- artykuły do pielęgnacji niemowląt, środki piorące, pieluchy
- rzeczy używane, zabawki

Najbardziej skupię się na roztoczach kurzu domowego, bowiem właśnie one, pod wpływem różnych związków chemicznych, wywołują bardzo dużo dolegliwości chorobowych, nie tylko wśród niemowląt, ale też u starszych dzieci i dorosłych

POŚCIEL, ODZIEŻ, BIELIZNA

a) Pościel
Z moich obserwacji, a także na podstawie literatury fachowej, uważam że najlepszą pościelą dla niemowlaków, które są zdiagnozowanymi alergikami lub u których na zasadzie dziecięcej podejrzewa się alergię, są kołdry i kocyki oraz pościel, które można prać w wysokich temperaturach. Pozwoli to zapobiec rozwojowi alergii na roztocza kurzu domowego. Te kołdry, kocyki oraz cała pościel mają tylko jedną wadę: są stosunkowo drogie i nie każdego na nie stać. Jeśli niemowlę jest zdiagnozowane pozytywnie na roztocza kurzu domowego, nie ma innej możliwości ochrony przed roztoczami jak właśnie ta pościel. To samo dotyczy starszych dzieci oraz dorosłych.

Wypranie kołdry i kocyka w niskiej temperaturze nie zlikwiduje roztoczy. Można chwilowo odczekać poprawę ze względu, że jest to czyste, ale roztocza pozostaną dalej.

b) Odzież

Według moich obserwacji a także informacji, na które natknęłam się czytając literaturę na temat alergii, najlepszą odzieżą dla niemowląt jest odzież bawełniana względnie z polaru. Gorzej tolerowana jest odzież wel-

niana oraz z domieszką wełny.

Kupując rajstopy czy skarpetki trzeba zwrócić szczególną uwagę na gładką fakturę, bowiem niemowlaki nie tolerują najczęściej nitek, które są wewnątrz rajstopek czy skarpetek.

c) Bielizna

Uważam, że najlepszą bielizną dla niemowlaków jest bielizna z bawełny i trykotu. W żadnym wypadku nie mogą to być falbanki czy koronki. Wiem, że to wygląda ładnie, ale dziecko trzeba zapewnić taką bieliznę, aby czuło się w niej jak najlepiej. A najlepsza jest bielizna prosta.

Poza tym bielizna i odzież powinny być lekkie i przewiewne. Bieliznę i pościel należy gotować w temperaturze 90 C. Po wysuszeniu należy prasować żelazkiem.

ARTYKUŁY DO PIELĘGNACJI NIEMOWLĄT, ŚRODKI PIORĄCE, PIELUCHY

a) Artykuły do pielęgnacji niemowląt.

Najlepszym środkiem do pielęgnacji niemowląt jest zwykła woda, najlepiej mało chlorowana. Z czasem zaczęłam wprowadzać mydło rumiankowe dla niemowląt. Szampon zaczęłam używać dopiero, kiedy mój maluszek skończył rok.

Kiedy mój maluszek miał suchą skórę, próbowałam różnych sposobów. W końcu spróbowałam zwykłej oliwy z oliwek (Exstra Vergine z pierwszego tłoczenia). Pokurowało i tej oliwki używamy oboje do dnia dzisiejszego. Z artykułami pielęgnacyjnymi dla niemowląt nie należy przesadzać. Środki te muszą być bardzo proste, ponieważ skóra niemowlęcia jest bardzo wrażliwa.

b) Środki piorące

Od kiedy mały się urodził, stosuję proszek „Jelp” do prania kolorowego i białego. Kiedy brałam udział w programie szkoły rodzenia nasza położna mówiła, że nie słyszała, aby jakikolwiek dziecko miało wysypkę po tym proszku. I jak się okazało w przypadku mojego dziecka oraz moim miała rację. Kiedyś zdarzyło się, że tego proszku przez jakiś czas nie mogłam kupić w Kwidzynie i kupiłam inny. Niestety, dostaliśmy wysypki prawie na całym ciele zarówno ja, jak i mój mały. Próbowałam też prać w szarym mydle, jednak szare mydło nie dopiera tak dokładnie, jak proszek „Jelp”.

c) Pieluchy

Najlepsze dla niemowląt były pieluszki tetrowe. Piszę były, ponieważ teraz prawie nikt już ich nie używa. Pieluszki tetrowe dobrze przepuszczają powietrze sprawiają, że pupa dziecka się nie poci i nie odparza. Poza tym są tanie. Są tylko trochę kłopotliwe w utrzymaniu, ponieważ trzeba je zamaczać, prać i gotować. Jest to zajęcie trochę pracochłonne. Myślę, że gdybym teraz miała możliwość potwórnego wyboru, wybrałabym pieluchy tetrowe wraz z pieluchami jednorazowymi, które są wciąż udoskonalane. Teraz przypominam sobie że pieluchy jednorazowe sprawiły dużo kłopotu mojemu dziecku, podrażniając jego wrażliwą skórę. Musiałam długo zmieniać rodzaje pieluch i chyba dopiero pieluchy „Pampersa” nie sprawiły kłopotu.

RZECZY UŻYWANE, ZABAWKI

a) Rzeczy używane.

W dobie kiedy nasze społeczeństwo bardzo zubożało, dla niektórych sklepy typu „Lumpek” czy „Ciuchlandy” są jedynymi sklepami, gdzie kupują odzież w tym również dla niemowląt. To samo dotyczy odzieży, którą otrzymujemy od znajomych. Jak należy postępować z taką zakupioną, lub otrzymaną od znajomych odzieżą. Po przyniesieniu do domu najlepiej taką odzież włożyć do reklamówki i włożyć do zamrażarki na 2 dni, ponieważ roztocza kurzu domowego giną również w niskich temperaturach. Po wyjściu z zamrażarki, należy odzież taką wyprać i wysuszyć do wyschnięcia na dworze. Po wysuszeniu wyprasować żelazkiem. Tak samo należy postępować z każdą rzeczą używaną.

b) Zabawki

Dla dzieci wykazujących tendencje do różnych postaci alergii najlepsze są zabawki z twardych tworzyw sztucznych. Zabawki pluszowe, ze względu na to, że mogą szybciej się zakurzyć, mogą być powodem reakcji alergicznych u dzieci które wykazują tendencje do uczuleń na roztocza kurzu domowego.

Dlaczego tyle środków ostrożności trzeba zachować? aby używać określonej pościeli, bielizny, środków piorących, czyszczących itd. Otóż nie dlatego, żeby się narobić czy utrudnić sobie życie, ale dlatego, że to może wywoływać określone dolegliwości chorobowe np. bóle brzucha, kaszel, katar i wiele innych. Niemowlęta też

mogą być wrażliwe na substancje chemiczne, zwłaszcza wtedy, kiedy ich rodzice wykazują takie skłonności. Ponieważ u niemowląt a także u małych dzieci nie wykonuje się badań dot. uczuleń na substancje chemiczne, trzeba je bacznie obserwować. Powodem, dla którego dziecko może reagować również dodatnio na określone czynniki, może być świeżo wyremontowane mieszkanie.

Kiedy rodziłam dziecko w Klinice, była ona świeżo po remoncie, w niektórych skrzydłach trwał jeszcze remont. Po porodzie bardzo dokuczały mi: ból kręgosłupa, bóle głowy i cieszyłam się, kiedy nareszcie wypisałam mnie do domu.

Pamiętam słowa mojej babci, która mówiła mi, że kiedyś w domach, w których spodziewano się dziecka, robiło się na długo przed jego urodzeniem generalne porządki, łącznie z malowaniem. Szkoda, że w dzisiejszych czasach nie korzystamy z często z tzw. mądrości ludowej

Następnym powodem mogą być uczulenia na roztocza kurzu domowego.

Co to są roztocza i gdzie występują? Bardzo ładnie na ten temat napisała pani Jane Houlton, angielska, uczulona podobnie jak ja i moje dziecko na wiele czynników od roztoczy kurzu domowego poprzez pokarmy na uczuleniach chemicznych kończąc.

W książce „Jak przezwyciężyć alergię” pani Jane Houlton pisze:

„Roztocza kurzu domowego są drobnymi pajęczakami, które zamieszkują środowiska ludzkie. Mają wielkość 1/3 milimetra i można je zobaczyć gołym okiem, choć niemożliwe jest ich odróżnienie od drobniny kurzu. Bez powiększenia nie można dostrzec wyglądu i ruchów roztoczy. Są jedną z najczęstszych przyczyn alergii spowodowanej wdychaniem ich miniaturowych szczątków lub odchodów. Testy wykazały, że 80 proc. alergików ma dodatnie testy skórne na roztocza kurzu domowego (choć niewielki tylko procent ma dodatnie objawy kliniczne uczulenia). Najczęściej obserwowanymi objawami uczulenia na roztocza kurzu domowego są schorzenia nosa - kichanie, wydzielnia z nosa, katar sienny oraz zapalenie zatok i związane z tym bóle głowy oraz zablokowanie zatok. Często pojawiają się też dolegliwości układu oddechowego - świszczący oddech, suchy uporczywy kaszel, trudności w oddychaniu i astma. Roztocza kurzu domowego wywołują egzemę i zapalenie skóry. Niektóre osoby uczulone na roztocza

kurzu domowego skarżą się na bóle stawowe, obrzęki i bóle mięśniowe”.

Z moich obserwacji dodałabym jeszcze takie stany chorobowe: niepokój, bóle brzucha, bóle głowy.

Roztocza kurzu domowego żyją w rozmaitych środowiskach i nie stanowią bezpośredniego zagrożenia dla ludzi. Są jedynie alergenem. Zauważyłam że do stanów chorobowych dochodzi jeśli:

- nie śpiemy na odpowiednich meblach (szczególnie chodzi o materace nie przepuszczające kurzu).
- nie mamy odpowiednich kołder, pościeli
- nie używamy odpowiednich środków do utrzymania czystości: typu Acarosana. (ostatnio na rynku pojawił się Alertex).
- jest włączony ogrzewanie - szczególnie na początku okresu grzewczego.
- kiedy jest wilgotno na dworze.
- kiedy siany budynku są wilgotne.
- kiedy jest niewłaściwa wentylacja lub kiedy jest wysoka temperatura w mieszkaniu - u nas latem podczas upałów temperatura przekracza niekiedy 30 C
- kiedy nie jest należycie wietrzone mieszkanie (szczególnie zimą).

Jak radzić sobie z alergią na roztocza kurzu domowego. O tym pisałam już wcześniej. Jednak, że było to dawno przypomnę jeszcze raz.

1. Należy mieszkanie utrzymać w suchości, nie dopuścić do zawilgocenia i zagzybienia - ponieważ wtedy dojdą jeszcze pleśnie.
2. Ścierać na mokro kurze.
3. Pozbyć się starych zakurzonych mebli i dywanów.
4. Wietrzyć i suszyć łóżka i pościel.
5. Różnie stosowanie prawidłowej diety - może nie bezpośrednio - likwiduje roztocza, ale przyczynia się do tego, że organizm dziecka się wzmacnia.
6. Kupić odpowiednią pościel, materace, prześcieradła, kołdry itp.

Szanowni Państwo!
Chciałam ponownie podziękować za zyczliwość, której doświadczyłam kiedy w ramach akcji charytatywnej zorganizowanej przez Redakcję, w ramach której sprzedawałam „Kurier Kwidzyński”.

Wszystkim Państwu oraz wszystkim tym, którzy mi pomagają, a w szczególności państwu Nadziejkom - Marlenie i Leszkowi, państwu Gulczyńskim, życząc pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz dużo pomysłowości i mało kłopotów w zbliżającym się 2003 roku.

Zenobia Tarka

DOMY 02

▼ DOM w stanie surowym, 150 m²w Sadlinkach, tel. 0600 804 884. KO3/03/30.10

▼ WYNAJME dom przy ulicy Żelaznej 16, możliwość adaptacji na biuro, tel. 0 602 763 956, (055) 277 45 36. KO3/06/09.12

▼ KWIDZYN - dom w zabudowie szeregowej, sprzedam, tel. 0 602 505 384. KO3/02/10.12

▼ SPRZEDAM nowy dom, 0 691 789 088. KO3/09/16.12

▼ SPRZEDAM dom w Kwidzynie, osiedle Bajkowe, tel. 0 601 680 037. KO3/06/16.12

DZIAŁKI 05

▼ SPRZEDAM działkę rekreacyjno-budowlaną nad jeziorem Czarne Dolne o pow. 1700 m², tel. 0 601 680 037. KO3/05/16.12

▼ KUPIĘ działkę budowlaną, uzbrojoną, minimum 1000 m² na terenie Kwidzyna, tel. 0 502 795 723. R A M K A KO3/08/16.12

ZAMIANA

▼ DWA mieszkania własnościowe: 1 pokojowe i 2 pokojowe na jedno duże mieszkanie, tel. (055) 279 41 38. KO3/01/12.12

GARAŻE 06

▼ GARAŻ murowany do wynajęcia, wiadomość: (055) 279 45 52. KO3/03/10.12

MOTORYZACYJNE sprzedaż 11

▼ OPEL Astra 1,7D, 1993r., tel. (055) 279 56 40. KO3/03/16.12

▼ FIAT 126p, rok prod. 1990 XI, biały, stan dobry, tel. 0 692 579 370. KO3/01/10.12

USŁUGI

▼ MALOWANIE, tapetowanie, cokolowanie, tel. (055) 275 18 50. KO3/01/16.12

▼ PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE sam. do 3,5t oraz zasilane gazem wykonuje Zakład Elektromechaniki i Diagnostyki M. Żebrowski. Hallera 28 A obok szpitala, tel. (055) 279 36 44, 0 605 233 037. KO3/06/25.11

▼ KAFELKOWANIE, malowanie, cokolowanie ścian, cyklinowanie parkietów, (055) 279 03 92. KO3/03/09.12

MAM DO WYNAJĘCIA

▼ MIESZKANIE, dwupokojowe, centrum Kwidzyna do wynajęcia, tel. 10.00-18.00 (055) 261 16 50, kom. 0 606 258 319. KO3/05/09.12

▼ DO WYNAJĘCIA lokal handlowy o pow. 100 m² w centrum Kwidzyna, tel. 0 602 658 250. 180077

▼ DO WYNAJĘCIA lokal 55 m², ul. Kamienna 11, tel. 0 691 395 418. KO3/02/12.12

▼ ODDAM w najem mieszkanie dla firmy (kwatery, noclegi), tel. (055) 275 18 50. KO3/02/16.12

▼ WYDZIERŻAWIĘ lokal na działalność handlową o powierzchni 40 m² w Kwidzynie przy ul. Krańcowa 2c, wiadomość: tel. (055) 279 94 26, (055) 279 96 01, (058) 671 02 55. KO3/07/16.12

▼ KAWALERKA i garaż murowany, tel. (055) 279 52 86, 0 608 892 679. KO3/04/09.12

▼ KAWALERKA do wynajęcia, tel. (055) 279 48 21. KO3/02/13.12

KUPIĘ MIESZKANIE

▼ 2 -pokojowe, centrum, kamienica, I piętro, Kwidzyn, 0 505 858 858, 0 601 970 179. KO3/03/12.12

PRACA

▼ PILNIE. Zlecimy składanie długopisów (dostawa - odbiór). 0 607 052 518 29/118

SPRZEDAM MIESZKANIE

▼ MIESZKANIE 35 m² lub większe z garażem w Sadlinkach, tel. 0 600 804 884. 180047b

▼ SPRZEDAM lub zamienię na domek mieszkanie 57 m², parter, Półko Pomorskie (koło Prabut), tel. (055) 278 16 18. KO3/07/04.11

▼ SPRZEDAM mieszkanie 3 pokojowe, 50 m² w bdb stanie po remoncie, tel. 0 691 675 959. KO3/07/09.12

▼ KWIDZYN M-4, Zatorze II, 65 m², cena 75.000, tel. 0 605 745 910. KO3/01/06.12

▼ SPRZEDAM mieszkanie +garaż, własnościowe 47,55 m² na osiedlu Zatorze II, (parter), tel. 0 602 199 202. KO3/10/16.12

▼ SPRZEDAM mieszkanie 3-pokoje, 64 m² ul. Polna, tel. 0 609 975 130. KO3/01/13.12

▼ 50 m², parter lub zamienię na domek do remontu, 604 241 080. KO3/04/16.12

NIERUCHOMOŚCI

▼ KUPIĘ gospodarstwo rolne w okolicach Kwidzyna, tel. 0 604 472 931. KO3/03/26.11

NAUKA 18

▼ JEZYKI, taniec, (055) 279 35 85, 0 605 611 171. KO3/05/02.12

100% SPRZEDAŻ 16

▼ DREWNO opałowe różne gatunki, niskie ceny, tel. 0 502 978 608. KO3/01/05.12

▼ SPÓŁDZIELNIA usług Rolniczych w Gardai, ul. Sportowa 7, tel. (055) 275 14 06 ogłasza w dniu 20.12.2002r. przetarg o godz. 11.00. 1. Kombajn zb. Bizon, 2. Samochód Jelec z przyczepą, 3. Opryskiwacz i inne. Wadium 10% do godz. 10.50. KO3/13/16.12

MATRYMONIALNE 20

▼ BIURO matrymonialne śr, czw; pt; od godz. 13.00, Hawa, tel. (089) 649 32 36. 450010

To miejsce czeka na twoją REKLAMĘ
Biuro Reklam i Ogłoszeń Kurier Kwidzyński ul. Chopina 26 tel. 261 17 51

Targi Podręczników i Pomocy Dydaktycznych NOWOŚCI I WIEDZA

- Podręcznik będzie zawsze istnieć, jakkolwiek w przyszłości przybierze formę - powiedział dyrektor Akademii Umiejętności Pedagogicznych Marek Wawryniuk, otwierając Targi Podręczników i Pomocy Dydaktycznych. W holi siedziby Akademii przy ul. 11 Listopada przez dwa dni można było zapoznać się z najnowszymi na polskim rynku pozycjami książkowymi dla nauczycieli, wykładowców i pedagogów.

Otwarcie targów zgromadziło dyrektorów szkół, nauczycieli, przedstawicieli władz powiatu. Był także burmistrz miasta Kwidzyna Andrzej Krzysztofak. Odwiedzający targi rozmawiali o wielorakości form nauczania na różnych szczeblach szkolnictwa, nowych metodach i wykorzystywaniu sposobów, które niesie technika. Podziwiano także estetykę i funkcjonalność podręczników. Dyskutowano również o cenach.

Targom podręczników towarzyszyły dwa otwarte wykłady dla nauczycieli. Dr Tadeusz Bieszczad mówił na temat wielofunkcyjności podręczników na przykładzie podręcznika do chemii. Paweł Andrzejczyk wygłosił wykład zatytułowany „Mapa narzędzi pracy nauczyciela”. Niestety, niewielu kwidzyńskich pedagogów skorzystało z możliwości uczestniczenia w wykładach.

Maria Bagard

SYLWESTER 2003

Zapraszamy miłośników tańca i dobrej zabawy na **BAL SYLWESTROWY**, który odbędzie się w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 przy ul. Staszica 25.

Gwarantujemy skoczną i powolną wg życzeń muzykę dla wszystkich, oraz jadlo z wybornej kuchni domowej.

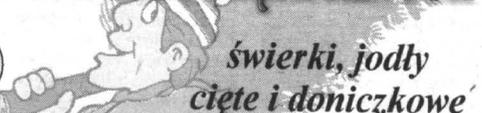
Początek zabawy: godz. 19-ta

Wstęp: 270 zł para

Zgłoszenia przyjmujemy: pod tel. 275-11-64 po 17-tej lub kom. 0691 287 571



SPRZEDAŻ CHOINEK ŚWIĄTECZNYCH



świerki, jodły
cięte i doniczkowe

CENY PROMOCYJNE

Kwidzyn ul. Kopernika 8 (Teoderek)

zapraszamy od 15 do 24.12.2002

czynne od 8⁰⁰ do 19⁰⁰

Zyczymy zdrowych i wesołych świąt.

Sport

Sport

Sport



X turniej brydża sportowego

TYM RAZEM

BOROWSKI I PROCIĄK



Dziesiąty turniej (z cyklu czternastu) w brydżu sportowym o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji zakończył się triumfem pary Ryszard Borowski - Włodzimierz Prociak, dzięki czemu w klasyfikacji długofalowej awansowali na piątą pozycję. Do końca rywalizacji jeszcze tylko cztery turnieje (ostatni w dniu 21 stycznia), a później (najprawdopodobniej) - drużynowa liga miejska w okresie luty - maj 2003.

Wyniki X turnieju (maksy)
(pierwsza dziesiątka)

1. Ryszard Borowski - Włodzimierz Prociak	61.1 %
2. Mariusz Schaefer - Roman Makul	59.6
3. Mieczysław Koniszuk - Jerzy Madaj	57.3
4. Marek Szymeczko - Adam Karaś	57.3
5. Janusz Świder - Mirosław Troper	54.6
6. Danuta Dziurkowska - Tomasz Dziurkowski	54.6
7. Stanisław Nowiński - Adam Żądłowski	54.3
8. Jarosław Dubas - Bożena Rybus	52.3
9. Bogusław Stachowski - Sławomir Biernat	51.6
10. Roman Jucewicz - Waldemar Zajac	50.7

Klasyfikacja łączna po 10 turniejach
(pierwsza dziesiątka)

1. L. Czarnobaj - Z. Myrcha - A. Dębowski	1043 pkt.
2. J. Świder - M. Troper - R. Cybulski	899
3. S. Klejsmit - J. Kozłowski - W. Warmiński	891
4. Z. Barszcz - B. Szuliński - B. Szulińska	823
5. R. Borowski - W. Prociak - A. Dumicz	751
6. Roman Jucewicz - Waldemar Zajac	718
7. Andrzej Pasternak - Andrzej Zosiak	694
8. Marian Rutkowski - Jerzy Koszaliński	691
9. M. Schaefer - R. Makul - W. Kita	657
10. K. Mazur - A. Żądłowski - S. Nowiński	655

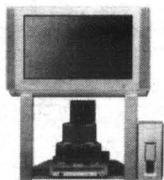
REKLAMA

Lunar S.C.

KWIDZYN ul. Żwirowa 10 tel. (55) 279 63-31

W świątecznej promocji zakupy na RATY

- RATY 0% darmowy kredyt
- oprocentowanie 0% kredyt bez odsetek
- odroczone RATY do 90 dni
- 1 RATA gratis



x 10
zestawów
kina domowego
wraz z telewizorem

Lunar S.C.
OFERUJE

- okna
- drzwi
- bramy
- pokrycia dachowe

x 500
aparatów
fotograficznych

**Kupując na raty bierzesz udział
w losowaniu 10 zestawów kina domowego
i 500 aparatów fotograficznych**

O szczegóły promocji spytaj Sprzedawcę

KOMUNIKATY

Ślizgawka dla wszystkich!

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji zaprasza amatorów łyżew na ślizgawkę, którą urządzono w miejscu kortów ziemnych przy ul. Sportowej. Lodowisko czynne (oczywiście, gdy temperatura jest ujemna) w dni powszednie w godzinach 15.00-21.00, natomiast w soboty, niedziele i święta w godz. 13.00-21.00. Wstęp wolny.

Pływanie za symboliczną złotówkę!

Zachęcamy mieszkańców Kwidzyna i okolic do korzystania z pływalni przy ul. Mickiewicza. Promocyjna cena biletu za 30 minut pływania wynosi tylko 1 złoty. Oferta aktualna w dniach: 26.12. (czwartek) w godz. 12.00-16.30; 27.12. (piątek) 6.00-16.30; 28.12. (sobota) 6.00-16.30; 29.12. (niedziela) 12.00-16.30; 30.12. (poniedziałek) 6.00-16.30 i 31.12. (wtorek) 7.00-14.30.

Liga miejska bowlinga

Piano Bar ul. Kopernika

18.12. (środa)

Bartczak & Moch - Piano Bar 17.00

MJM - Vos Logistics 18.00

19.12. (czwartek)

Sidor Design - Nitel 17.00

Dominik Pomierski - Artmed 18.00

Liga miejska piłki siatkowej

Hala sportowa Zespołu Szkół w Ryjewie

21.12. (sobota)

Nova Bis - Kamieniec 09.45

Prabuty - Profit Ryjewo 10.30

Delikatesy Plus - Samoobrona 11.30

PSS Spolem - Profit Ryjewo 12.15

Zakończenie rozgrywek i wręczenie nagród .. 13.00

Odjazd autobusu dla uczestników ligi miejskiej piłki siatkowej w dniu 21. grudnia do Ryjewa: godz. 8.30 - Urząd Gminy Kwidzyn (ul. Grudziądzka). 8.40 - Przystanek PKS ul. Sokoła.

Liga miejska halowej piłki nożnej

Hala sportowa ul. Mickiewicza 56 B

19.12. (czwartek)

Elbląg - Gry Fliper 20.35

Łatwe Punkty - Vos Logistics 20.55

Philips - Elbląg 21.20

Liga miejska tenisa stołowego

Sala gimn. Gimnazjum nr 1 ul. Chopina

18.12. (środa) 19.15

Amatorzy - IP Kwidzyn

Multi Service - Nitel

ZNP Gardeja - Kompap

Relax I Ryjewo - Nadleśnictwo Kwidzyn

Dart

Handball Club ul. Wschodnia 5

20.12. (piątek) 17.00

Indywidualny turniej z cyklu o Grand Prix

PODZIĘKOWANIE

Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 4 w Kwidzynie składa tą drogą serdeczne podziękowanie niżej wymienionym firmom za wydatną pomoc w organizacji turnieju piłki ręcznej klas piątych: Firmie „Wiwat” Waldemara Tuła, PUPH Marcinkowski, Firmie Iza, Powiślańskiemu Bankowi Spółdzielczemu, Firmie „Jurex”, Hurtowni Napojów „Perła”, PSS „Spolem”, pp. Ireneuszowi Mochowi, Izabeli Gołąbek, Annie i Andrzejowi Hanis oraz rzeszy zaangażowanych rodziców.

Sport

Sport

Sport



Liga miejska piłki nożnej TRZY MECZE

Do zakończenia rundy wstępnej rozgrywek ligi miejskiej halowej piłki nożnej pozostały jeszcze tylko trzy spotkania. Wszystko wskazuje na to, że do kolejnej rundy (walka o główne trofeum) awansują zespoły: Świata Łazienek Arko, Elbląga, Solidarności IP I, Tapet Boys, Tor Pal-u I i Firmy Iza. Wszystko więc zależy od najbliższych, czwartkowych meczów.

W klasyfikacji na najsukceszniejszego strzelca przewodzi Rafał Woliński (Świat Łazienek - 8 bramek), na drugiej pozycji z siedmioma golami jest Radosław Fidler (Świat Łazienek) a na trzeciej Marcin Piątek (Tapet Boys), Krzysztof Czyrson (Solidarność IP) oraz Damian Forys (FC Bolek) z sześcioma zdobytymi golami. Po pięć bramek strzelili: Daniel Rogala (Firma Iza), Mirosław Radomski (Elbląg), Wojciech Maciejewski (Solidarność IP) oraz Grzegorz Dudek (Emeryci). Terminarz spotkań II rundy kierownicy zespołów mogą odbierać w biurze KCSiR przy ul. Sportowej od dnia 20 grudnia.

Wyniki ostatnich kolejek

Multi Service - Budix	1-2
Łatwe Punkty - Firma Iza	0-1
PSM Renawa - Solidarność IP I	0-3
Solidarność IP II - Świat Łazienek	2-4
Vos Logistics - Tor Pal I	0-4
Philips - Gry Fliper	2-3
Emeryci - Tor Pal II	4-3

Grupa A

1. Świat Łazienek	5	12	23-8
2. Elbląg	3	9	12-3
3. FC Bolek	5	9	13-12
4. Philips	4	3	7-10
5. Gry Fliper	4	3	6-17
6. Solidarność IP II	5	3	6-17

Grupa B

1. Solidarność IP I	4	9	13-5
2. Tapet Boys	4	7	12-5
3. Emeryci	4	6	5-13
4. PSM Renawa	4	4	1-4
5. Tor Pal II	4	3	6-10

Grupa C

1. Tor Pal I	5	15	18-1
2. Firma Iza	5	10	11-7
3. Budix	5	9	7-11
4. Multi Service	5	7	10-8
5. Łatwe Punkty	4	0	2-10
6. Vos Logistics	4	0	3-14

Liga miejska darta PO STAREMU

W lidze miejskiej darta po rozegraniu ostatnich spotkań w czółowce nic się nie zmieniło. Nadal przewodzą trzy zespoły, których przewaga wzrosła nad czwartym z kolei do 4 punktów. Teraz jeszcze tylko dwa indywidualne turnieje z cyklu Grand Prix (20.12. i 10.01.) i wznowienie rozgrywek 17 stycznia przyszłego roku.

Wyniki ostatnich kolejek

Handball Club - Jednocy	1-6
Solidarność IP - FC Bolek	6-1
FC Bolek - IP Kwidzyn	5-5
Boruta - Kwartet Piwny	1-6

Tabela rozgrywek

1. Bartzak & Moch	6	11	35-12
2. Konica Photo Express	5	10	30-5
3. FC Lolek	5	10	30-10
4. Solidarność IP	5	6	22-17
5. Kwartet Piwny	5	6	21-18
6. Jednocy	7	5	25-31
7. Handball Club	5	4	14-21
8. Boruta	7	3	15-39
9. IP Kwidzyn	6	2	18-34
10. FC Bolek	7	1	18-41

Emocji nie brakowało do końca BASKET KWIDZYN - VIKING RUMIA 68 : 66

(19 : 18, 17 : 20, 17 : 11, 15 : 17)



W akcji pod koszem przeciwnika wszędobylski Krzysztof Mielczarek (nr 7)

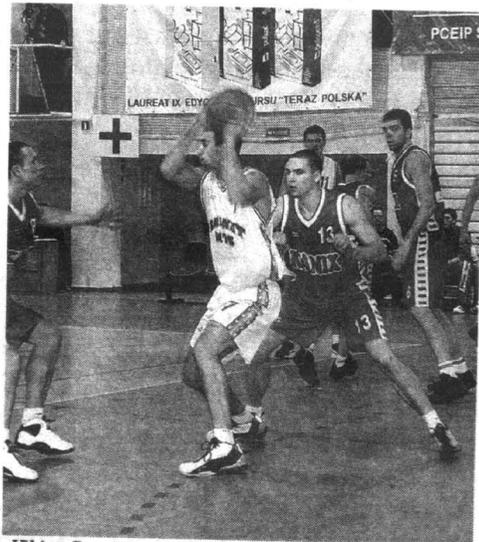
Skład: Nieleszczuk 17, Urbaniak 14, Lisewski 12, Prus 12, Paszkiewicz 7, Mielczarek 4, Laskowski 2, Czech i Monach.
Najwięcej dla gości: Malczyk i Szczerbala po 16, Olszewski 10.

Kolejne emocje przeżyli minionej soboty kibice koszykówki w Kwidzynie, a to za sprawą bardzo wyrównanego meczu Basketu z rumskim Vikingiem. Tydzień temu w Rumi Viking wygrał w identycznym stosunku. Świadczy to o wyrównanym poziomie czterech zespołów ubiegających się o awans do II ligi - walka pomiędzy nimi będzie trwała do samego końca. W Bydgoszczy zdecydowany faworyt Astoria wygrywa tylko 5-ma punktami z Polpakiem, i to po dogrywce...

W hali przy ul. Mickiewicza losy meczu wahały się również do końcowego gwizdka. Rozpoczęło się jak zwykle bardzo nerwowo. Szybciej do głosu doszli jednak koszykarze Basketu i to oni objęli prowadzenie (7 : 3, 15 : 10). Pierwsza odsłona zatem jednym punktem dla gospodarzy. W drugiej więcej szczęścia przy „Vikingach” i to oni obejmują z kolei prowadzenie do przerwy 38 : 36. W trzeciej części kwidzyńnianie za sprawą skutecznej gry Urbaniaka, Nieleszczuka i Lisewskiego odbierają straty. Jednak kilka minut później mają pięciominutowy okres przestoju. Pięć minut przed końcem Viking prowadzi 59 : 53 i wszystko wskazuje na to, że goście okażą się zwycięz-

cami. Basket jednak gra do końca i dzięki dwóm „trójkom” Nieleszczuka i pięk-

nej, indywidualnej akcji Paszkiewicza odnosi zasłużone zwycięstwo.



Viking Rumia walczył w sobotę do samego końca

Wyniki ostatniej kolejki

Basket Kwidzyn - Viking Rumia	68-66
Astoria Bydgoszcz - Polpak Świecie	89-84 (dogr.)

Tabela grupy „silniejszej” II ligi

1. Astoria Bydgoszcz	15	30	1315- 963
2. Basket Kwidzyn	15	26	1216-1038
3. Viking Rumia	15	25	1192-1076
4. Polpak Świecie	15	24	1219-1071

Sport

Sport

Sport



Minimalne zwycięstwo dało awans **AZS AWF WARSZAWA - MMTS KWIDZYN** **27 : 29 (12 : 15)**

Skład: Gawlik, Wolański, Ivlev 10, Boneczko 6, Frelek 5, Gozdina 2, Janiszewski 2, Jaśkiewicz 2, Kawczyński 1, Mroczkowski 1 i Cielątkowski.

Najwięcej bramek dla gospodarzy: Gozdur 8, Borsukowicz 7 i Wolski 5.

Sędziowali: pp. Franczak i Michalik (obaj Kraków).

Czego jak czego, ale przegranej MMTS-u w Warszawie z miejscowymi akademikami z AWF-u nikt z kwidzyńskich kibiców nie brał pod uwagę. I tak też się stało, chociaż wygrana w stolicy tylko dwoma brankami sama mówi za siebie. Trener Wiesław Predehl nie przemówił do swych podopiecznych w pierwszych 12-tu minutach ani razu, chociaż przegrywali nawet 1 : 7. Wytrzymał jeszcze dłużej, gdyż kwidzyńskie „złapali” wiatr w żagle i w 24 minucie ulegali miejscowym tylko 9 : 11. Później grali już „swoją” piłkę i do przerwy prowadzili trzema golami.

W końcówce pierwszej części skutecznością wykazał się Denis Ivlev. W drugiej połowie MMTS zachowywał bezpieczną dwu i trzy bramkową przewagę, lecz gospodarze zwierzysz szansę na dwa punkty (bierna postawa naszego zespołu w obronie) doprowadzili w 50 minucie do stanu 25 : 25. Tutaj jednak szczęście ich opuściło, gdyż w prosty sposób wyrzucili dwu-

krotnie piłkę w aut, a doświadczeni i skuteczni tego dnia Boneczko i Frelek celnymi rzutami przypieczętowali sukces MMTS-u. Drużyna Wiesława Predehla awansowała dzięki kolejnym dwóm punktom na piąte miejsce w tabeli, ze stratą tylko dwóch „oczek” do wyprzedzającej ją Warsza-

wianki. Teraz nastąpi przerwana w rozgrywkach ligowych, spowodowana względami reprezentacji narodowej. Do jej szerokiej kadry powołany został Marek Boneczko. Życzymy p. Markowi dobrego zaprezentowania się w meczach kontrolnych i wyjazdu do Portugalii!

Wyniki 16 kolejki ekstraklasy

AZS AWF Warszawa - MMTS Kwidzyn	27-29
Chrobry Głogów - Zagłębie Lubin	21-16
MOSiR Zabrze - Olimpia Piekary Śląskie	24-21
MSPR Łódź - Wybrzeże Gdańsk	25-28
Wisła Płock - Warszawianka	36-27
Śląsk Wrocław - Vive Kielce	przełożony

Tabela ekstraklasy

1. Wisła Płock	16	30	465-364
2. Vive Kielce	15	28	432-333
3. Śląsk Wrocław	15	26	467-416
4. Warszawianka	16	18	431-400
5. MMTS Kwidzyn	16	17	423-451
6. Zagłębie Lubin	16	16	379-368
7. MOSiR Zabrze	16	14	352-367
8. Olimpia Piekary Śląskie	16	13	371-411
9. Wybrzeże Gdańsk	16	12	370-393
10. Chrobry Głogów	16	10	358-401
11. MSPR Łódź	16	3	403-472
12. AZS AWF Warszawa	16	3	373-448

Liga miejska tenisa stołowego **NA CZELE KURZEJA TEAM**

Kolejne zwycięstwo zanotował drużynowy lider ligi miejskiej ping-ponga Kurzeja Team. Pokonał on zdecydowanie IP Kwidzyn 6 : 1 i ma na swoim koncie stratę tylko jednego punktu. W pozostałych meczach niespodzianek nie zanotowano, chociaż za sukces należy uznać remis Nadleśnictwa Kwidzyn w spotkaniu z wyżej notowanym Nitelem.

Wyniki ostatnich spotkań

Multi Service - ZNP Gardeja	6-0
Kompap - Relax I Ryjewo	0-6
Relax II Ryjewo - Kurzeja Team	2-6
Nitel - Nadleśnictwo Kwidzyn	5-5
IP Kwidzyn - Kurzeja Team	1-6
TKKF Celuloza - Relax II Ryjewo	6-2
Amatorzy - Relax I Ryjewo	6-4

Aktualna tabela ligi tenisa

1. Kurzeja Team	12	23	70-28
2. Multi Service	12	20	64-24
3. TKKF Celuloza	12	19	61-25
4. Nitel	11	15	56-38
5. Relax I Ryjewo	13	15	61-44
6. Nadleśnictwo Kwidzyn	11	13	50-42
7. Amatorzy	11	9	36-48
8. Relax II Ryjewo	13	6	39-54
9. Kompap	10	4	29-52
10. ZNP Gardeja	11	4	19-60
11. IP Kwidzyn	12	0	10-72

Liga miejska piłki siatkowej **PRABUTY CZY KAMIENIEC?**

Równa ilość zdobytych punktów, równy stosunek wygranych i przegranych setów - oto dotychczasowy dorobek dwóch liderujących w lidze miejskiej siatkówki drużyn: Prabuty i Kamieniec. Kto ostatecznie zostanie triumfatorem blisko dwumiesięcznych zmagania, dowiemy się dopiero w najbliższą sobotę, kiedy to ostatnie mecze rozegrane zostaną w gościnnej hali Zespołu Szkół w Ryjewie. Ostateczne wyniki już w najbliższym wydaniu „Kuriera Kwidzyńskiego”.

Wyniki ostatnich spotkań

Samoobrona - PSS Społem	1-2
Delikatesy Plus - Profit Ryjewo	0-2
Nova Bis - IP Kwidzyn	2-0
Pocztowiec - Prabuty	0-2
Kamieniec - Profit Ryjewo	2-0
Samoobrona - Pocztowiec	0-2
Nova Bis - Prabuty	0-2
Profit Ryjewo - Nova Bis	2-0
Kamieniec - Delikatesy Plus	2-0

Tabela rozgrywek ligi siatkówki

1. Prabuty	15	41	28-3
2. Agro Trans Kamieniec	15	41	28-3
3. Pocztowiec	17	33	26-15
4. Profit Ryjewo	14	27	20-11
5. Nova Bis - ZSA	16	26	20-19
6. PSS Społem	15	21	16-18
7. IP Kwidzyn	15	12	10-25
8. Samoobrona	16	9	8-29
9. Delikatesy Plus	16	7	7-30

Niepodpisane zdjęcia na kolumnach sportowych
wykonał Stanisław Wolski



Nikłe zwycięstwo MMTS-u w Warszawie pozwoliło jednak na awans w tabeli

Sport**Sport****Sport**

Piłka ręczna juniorów

DWA ZWYCIĘSTWA ZESPOŁÓW MTS-U

Ubiegłej soboty dwa zespoły kwidzyńskiego MTS-u rozegrały u siebie spotkania w ramach rozgrywek o mistrzostwo województwa pomorskiego w piłce ręcznej juniorów. Przeciwnicy nie byli zbyt wymagający, stąd dość łatwo zdobyte kolejne ligowe punkty.

MTS I Kwidzyn - Cartusia Kartuzy 26 : 21 (14 : 10)
Skład: Jedowski, Kisielnicki, Wyciszkievicz 8, Czyrson 5, Ścieszko 5, Jaszczynski 3, Saliński 3, Jaraszek 1, Jedowski 1, Hanis, Kaniecki, Skrocki, Stalmirski i Sulej.

MTS II Kwidzyn - OSiR Chojnice 28 : 23 (12 : 12)
Skład: Rożniata, Peret 8, Wojnarowicz 6, Pawłowski 5, Szreder 5, Łączynski 3, Rudnicki 1, Klemicz, Komoszynski i Wódz.



Pierwszy zespół MTS-u w pojedynku z Cartusią

REKLAMA

**Przedsiębiorstwo
Handlowo
Usługowe**



BMS s.c.
82-500 Kwidzyn ul. Staszica 22
tellfax (0-55) 279-72-63

*Fantastyczne promocje***Cenowe i ratalne:****TV Royal 21' - Tylko 699.-****Na raty? np - 4 raty bez wpłaty****Po 174.75 - Tylko Jeden przykład...
... A wyjaśnia wszystko!**

Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego.
Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl
Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. nac.), Krystyna Mancewicz (sekr. red.), Stanisław Wolski (redaguje rubrykę sportową), Paweł Kuniec (skład), Albert Duzinkiewicz (korekta artykułów). **Biuro Reklamy i Ogłoszeń:** ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (Za treść reklam redakcja nie odpowiada). **Kolportaż i prenumerata:** kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumeratę dla zakładów pracy i instytucji przyjmują jednostki kolportażowe „Ruch” na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-150-047).

Wydawca: Grupa Wydawnictwo Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, skr. poczt. 93, e-mail biurowp@wpomorskie.pl; www.wpomorskie.pl. **Prezes** Czesław Czyżewski tel. (058) 532-40-02, **Druk:** WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099

Plaga wirusowych infekcji

Na oddziale dziecięcym szpitala jednego z warmińsko-mazurskich miast zajęte są wszystkie łóżka. Małych pacjentów zaatakował wirus. Przeważają infekcje górnych i dolnych dróg oddechowych. Prawie 30 maluchów choruje na zapalenie płuc. Lekarze dawno nie odnotowali tak dużej liczby zachorowań. Dolegliwości objawiają się gorączką, kaszlem i katarzem, które prowadzą w efekcie do zapalenia oskrzeli i zapalenia płuc, a także chorób uszu, krtni, nerek.

Mniejsze limity dla rybaków

Limity połowowe na dorsze przyznane Polsce na rok 2003 są niższe od tegorocznych, które rybacy uznali za zagrażające ich bytowi. Rozporządzeniem ministra rolnictwa i rozwoju wsi rozdzielono je pomiędzy armatorów kutrów. W stosunku do zasobów ryb w naszej strefie ekonomicznej na Bałtyku i limitów połowowych, polska flota, prawie 400 kutrów, jest zbyt liczna. Według informacji Krajowej Izby Rybackiej, rząd musi do końca roku

określić kwotę jaką przeznaczy na rekompensatę dla armatorów, którzy dobrowolnie zdecydowali się na wycofywanie swoich kutrów z połowów na Bałtyku. W programie sektorowym przeznaczono na ten cel, zaznaczony jako najważniejszy, w sumie 104 mln euro. Z tego 78 mln euro będzie pochodziło z funduszy Unii Europejskiej. W przypadku zaprzestania połowów przez 30-40 proc. kutrów, na łąd zejdzę z nich do 2,5 tys. rybaków.

NASZ RAPORT MIĘDZYPOWIATOWY

Kto, ile i na co pożyczka pieniądze w powiatach Polski Północnej

ŻYCIE NA KREDYT

Jak się zadłużamy

Tabela nr 1

Kredyty i pożyczki zaciągnięte w bankach komercyjnych przez osoby prywatne (w mln zł)

Powiat	VII 97	VII 98	VII 99	VII 00	VII 01	VII 02
1. Elbląski	30,7	38,2	49,1	60,3	78,4	98,3
2. Elbląski m.	70,2	83,4	101,2	130,4	144,2	160,3
3. Kwidziński	28,1	32,4	48,1	60,1	75,4	88,9
4. Malborski	31,2	40,1	50,3	65,4	85,7	106,9
5. Nowy Dwór Gd.	16,2	18,4	21,7	29,6	35,4	48,6
6. Ostródzki	68,4	80,1	94,5	115,6	138,1	140,1
7. Pucki	11,4	13,2	16,1	22,4	30,9	36,1
8. Starogardzki	64,9	80,5	90,1	115,1	138,2	172,2
9. Tczewski	61,2	76,4	86,8	111,3	150,4	178,3
10. Wejherowski	69,2	74,2	89,9	135,4	161,2	180,1

Strażnicy z uprawnieniami

Zatrzymywanie pojazdów, podejmowanie decyzji o ich holowaniu, przeszukania kierowcy i jego bagażu, korzystanie z bazy danych ludności i pojazdów, i wiele innych uprawnień chce dołożyć Straży Miejskiej Sejm RP nowelizując liczącą już pięć lat ustawę.

Formacje od policyjnej różnić będzie umundurowanie, umiejętności, doświadczenie i broń. Strażnicy mają jedynie broń gazową, paralizatory, kajdanki i pałki. Policja dysponuje ostrą bronią. Jeżeli ustawa zostanie przyjęta strażnicy będą musieli przechodzić cykliczne badania psychologiczne. Każdy z nich będzie też rozliczany ze swoich osiągnięć w pracy. A komendant danej jednostki zobligowany do składania szczegółowych raportów i sprawozdań z działalności posterunku.

Zmiany w szpitalach

Dyrektorzy pomorskich szpitali zapowiadają, że w przyszłym roku będą musieli oszczędzać na pacjentach. Kasa chorych zapowiada, że będzie pilnować standardów leczenia. Pracownicy kasy chorych uważają, że w pomorskich szpitalach jest za dużo łóżek, co najmniej o pięćset. Największy nadmiar jest na oddziałach pediatrycznych, tu jest za dużo około 300 łóżek. Zmienił się mo-

del leczenia i wskazania są takie, żeby dziecko przebywało jak najkrócej w szpitalu. Jest też około 200 łóżek za dużo na oddziałach położniczo-ginekologicznych, bo rodzi się mniej dzieci. Są też nadmiary na dermatologii, urologii, laryngologii, okulistyce i ortopedii. Natomiast brakuje łóżek na oddziałach internistycznych. Są również niedobory na kardiologii, onkologii, reumatologii.

Jak wynika z danych powiatowych GUS, mieszkańcy woj. pomorskiego i warmińsko-mazurskiego w żadnej innej dziedzinie tak szybko nie doganiają krajów UE, jak w zwiększaniu... zadłużenia. Innymi słowy – w życiu na kredyt. Na koniec ub. roku statystyczny Pomorzanie i Mazur był winien bankom lub sprzedawcom średnio 1165 zł. Jak przedstawia się to w rozbiciu na poszczególne powiaty, obrazuje tabela nr 1.

Średnio rzecz biorąc, co drugi samochód, co trzecia lodówka, telewizor i sprzęt grający, co siódmy komputer kupowany jest

domu". Wszystkie te starania napotykały gorący odzew rodaków (czasami zbyt spontaniczny i naiwny, przed czym przestrzega nasz praktyczny poradnik dla kredytobiorców).

Mamy dosyć wyczekiwania na dobroty, który jak horyzont oddalał się z jednej pięciolatki na drugą, a teraz stał się namacalny, bliski i osiągalny. Wszystko może być twoje, tylko wejdź, podpisz, nie potrzeba nawet żyrantów!

Każdy kredyt trzeba jednak kiedyś spłacić.

cd. na str. 2

03048 Siemens SL45i z kompletem akcesoriów



Tańsze połączenia z najbliższymi



od 1 zł (1,22 zł brutto)

Szczegóły oferty w punktach sprzedaży sieci Coltex Dakar

5 gr/min z 3 osobami

Plus

Coltex DAKAR

TERAZ WÓZKI WIDŁOWE NOWEJ GENERACJI NOWE I UŻYWANE



NISSAN

sprzedaż wózków:

- elektrycznych
- gazowych
- diesel

ISO 14001
ISO 9002
Certyfikat B

Dealer regionalny
KMJ Gdańsk, tel. (058) 552 21 93, kom.0501 722 161

2 LATA GWARANCJI

30/11

ZUŻYJEMY WIĘCEJ?

Od 1 stycznia 2004 roku ze wszystkich gniazdek elektrycznych w Polsce będzie już płynął prąd o napięciu 230 woltów, a nie jak obecnie - 220. Będzie to oznaczało osiągnięcie standardu obowiązującego w Unii Europejskiej. W okresie przejściowym, tj. do końca 2003 r., mogą występować odchylenia napięcia, które będą się wahać w przedziale od 207 V do 243 V.

Wiele osób denerwuje się, pytając o skutki zmiany napięcia z 220 do 230 woltów. Jak ta metamorfoza wpłynie na ilość zużywanej energii elektrycznej, wysokość płatnych rachunków za prąd, a także na trwałość urządzeń elektrycznych? - pytają. Nie trzeba się obawiać, że przestaną działać. Wręcz odwrotnie, przybliżając nas do UE, zmiana napięcia o 10 woltów podwyższy parametry jakościowe prądu, zmniejszy straty sieciowe. Sprzęt elektryczny zaowocuje stabilniejszą pracą.

Wzrost napięcia nie wpłynie na pewno na zużycie energii elektrycznej przez wszystkie rodzaje silników. Ilość ta uzależniona jest bowiem od obciążenia urządzenia, które ten silnik napędza. Sam silnik będzie się odznaczał lepszy-

mi parametrami pracy, co oznacza wyższą wydajność.

Po wzroście napięcia prądu nie należy się również martwić o pracę komputerów, telewizorów, radiodiodników, magnetofonów, magnetowidów itp. Od połowy lat 70. tego typu sprzęty mają bowiem wbudowane zasilacze impulsowe zabezpieczające je przed wahaniami napięć. Wyjątkiem mogą być urządzenia pozbawione regulacji termicznej (bez termostatów), pracujące bez przerwy - aż do czasu wyłączenia się. Wzrost napięcia zasilającego te urządzenia wpłynie na wzrost zużycia energii elektrycznej i może wpłynąć na przyspieszenie procesu starzenia się zarówno elementów grzejnych, jak i izolacji cieplnej. Zdecydowany, choć niewielki wpływ będzie miał wzrost napięcia prądu na źródła światła np. żarówki czy świetlówki. Zmiana napięcia do 230 wolt spowoduje bowiem wzrost mocy tych urządzeń, a więc zwiększy pobór prądu - jak oceniają specjaliści - o około 7,5 proc. Ponieważ żarówka o większej mocy będzie świecić jaśniej, eksperci zalecają używanie żarówek o niższej mocy, np. 40-watowych w miejsce dotychczasowych 60-watowych.

Wisła wykorzystana

Przystań i bulwar nad Wisłą w Tczewie znalazły się wśród propozycji inwestycji Pomorza, które walczą o unijne pieniądze. Tczewska propozycja znalazła się na trzecim miejscu, jako zadanie rezerwowe. Mogą być wybrane tylko dwa. W Tczewie przebywali przedstawiciele Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Marszałkowskiego, aby zobaczyć, na co władze Tczewa zamierzają przeznaczyć pieniądze. Miasto stara się o 2,1 mln euro.

Opracowanie dotyczy 40 ha terenów nad Wisłą. Ma tam powstać letnia scena dla 3-tysięcznej widowni, parkingi, kawiarenki i przystań rzeczna. Urząd Miejski pilotuje program rozwoju indywidualnej przedsiębiorczości turystycznej w Tczewie. Po zakończeniu inwestycji nad rzeką ma powstać 130 miejsc pracy.

Stocznia w ratach

Pracownicy Stoczni Gdynia dostaną przed świętami tylko połowę wynagrodzenia. Wpłaty w ratach dostają już od pół roku. Na tyle pozwala trudna sytuacja ekonomiczno-finansowa zakładu. Część wynagrodzenia zostanie wypłacona do 17 grudnia, a pozostała kwota do końca miesiąca. Stocznicy przed świętami dostaną minimum 55 proc. należnego wynagrodzenia. Pensje w Grupie Stoczni Gdynia - obejmuje także stocznię w Gdańsku - są wypłacane w ratach od sześciu miesięcy.

ŻYCIE NA KREDYT

cd. ze str. 1

Tabela nr 5

Jak pożyczają inni

ROSJANIN usłyszy nieuchronnie „nie”, jeśli zapyta w moskiewskim sklepie o sprzęt RTV, AGD, samochód czy komputer na kredyt. Jeśli jednak uda się do Probiznesbanku, dowie się, że owszem, może dostać kredyt na zakup samochodu - w dolarach, na 20 proc. rocznie, jeżeli spełnia wygórowane wymagania banku i jest ubezpieczony przed utratą pracy. - Działamy tylko w Moskwie i w rejonie moskiewskim, czyli na obszarze zamieszkanym przez 15 mln ludzi i kontrolujemy 70 proc. rynku - informuje przedstawiciel banku - w ciągu ostatnich trzech lat udzieliliśmy kredytów wartości 10 mln dolarów na zakup 1200 samochodów. To znaczy, że jeden samochód sprzedany na kredyt przypada na 800 tys. Rosjan, a i to przed zapasnością finansową sprzed roku, kiedy to dolar z 6 rubli podszedł do 20 rubli. Wprawdzie Rosjanie oprócz oficjalnych zarobków dostają często drugie tyle w kopercie, żeby uniknąć podatków, ale i tam myślenie o kredycie w warunkach ciągłej niepewności jest nieraalne. Być może przyszłoroczne wybory prezydenckie przyniosą upragnioną stabilizację. Na razie patronem handlu zamiast kredytu jest prezydent - amerykański, na banknocie dolarowym.

AMERYKANIN, który nie ma długów, jest podejrzany: albo bank uznał go za niegodnego zaufania, albo nie potrafi liczyć. Kredyt na budowę domu, zwłaszcza pierwszego, jest wspierany przez poważne ulgi podatkowe (bardziej opłaca się kupić dom niż wynająć). Kredyt na kształcenie dzieci - tam samo. Rząd federalny i poszczególne stany (zwłaszcza te, w których rządzą demokraci) mają dodatkowe programy pomocy dla rodzin o niskich dochodach. Jednak ostatnio, pomimo, a może właśnie na skutek nieprzerwanego boju gospodarczego niepokojąco rośnie liczba gospodarstw domowych, które bankrutują. Ludzie wydają bezrozko plastikowe pieniądze, czyli płacą kartą kredytową, nie zauważając, kiedy wpadają w wysoko oprocentowane długi: 14 do 18 proc. Straty emitentów kart przekraczają 10 mld dolarów rocznie, a pokrywają je uczciwi klienci w postaci zwiększonego oprocentowania kredytów. To jednak margines: przeciętny Amerykanin żyje na kredyt i powtarza obłogowe powiedzonko: „gdybym nie miał długów, nie miałbym nic”.

NIEMIEC jednego z 28 mln gospodarstw domowych w Niemczech musi mieć jakiś dług. Kredyt ożywia popyt i stymuluje rozwój gospodarki, ale - w przeciwieństwie do krajów wkraczających dopiero na arenę gospodarki rynkowej - ten popyt kieruje się przede wszystkim na towary krajowe; Niemcy są dumni z jakości swoich wyrobów. Z półtora biliona marek ogólnego zadłużenia bilion to kredyty budowane (tanie i na dogodnych warunkach), a i reszty połowa - to zakupy w domach sprzedaży wysyłkowej, gdzie kredyt jest wygodniejszy i znacznie tańszy od bankowego. Co miesiąc sprzedaje się w Niemczech 300 tys. samochodów, z czego 90 proc. na kredyty z produkcji i usług w tej branży żyje 5 mln ludzi. To daje wyobrażenie o znaczeniu kredytu dla koniunktury. Co czemasta rodzina nie radzi sobie ze spłatą kredytu. Dla takich państwo utrzymuje sieć poradni. A jeżeli i to nie pomoże? Banki są bezwzględnie i skutecznie w egzekwowaniu swoich należności. Ostatecznie pożyczają pieniądze nie swoje, tylko klientów, którzy powierzyli depozyty.

BELGOWIE, tradycyjni ciułacze i rentierzy, wraz HOLENDRAMI I FRANCUZAMI są o wiele bardziej powściągliwi (i mniej zadłużeni) niż Niemcy czy Brytyjczycy, nie mówiąc o produjących Amerykanach. O ile pierwsze trzy narody są zadłużone na 6 do 7 proc. w stosunku do rocznych dochodów, to kolejne dwa na kilkanaście, a Jankesi nawet na 22 proc. Przy każdym podmuchu recesji wskaźnik zadłużenia spada; to przezornym Belgowie, niepewni jutra, wycofują się z ryzykownych zakupów. Nieco inaczej jest z kredytami hipotecznymi. Koszty ich obsługi można odpisywać od podatku, a oprocentowanie jest kontrolowane i obniżane przez rząd. Mimo to Belgowie korzystają z niego umiarkowanie. Za to Holendrzy, którym prawo pozwala używać taniego kredytu hipotecznego na inne cele niż zakup czy budowa domu, są rekordzistami: ich zadłużenie sięga stu procent dochodów.

cd. na str. 3

Nauczyciele się uczą

W Malborku gości szóstka białoruskich nauczycieli i muzealników. Uczestniczą oni w 10-dniowym programie edukacyjno-kulturalnym, którego głównym celem jest wymiana doświadczeń z zakresu metodyki nauczania w szkołach i instytucjach oświatowych w Polsce i na Białorusi. Goście nie tylko będą obserwować metody pracy z uczniami, ale również aktywnie uczestniczyć w zajęciach. Projekt organizowany wspólnie przez Fundację im. Stefana Batorego w Warszawie i Muzeum Zamkowe w Malborku zakłada, że po zakończeniu stażu zagraniczni nauczyciele powinni umieć, m.in.: opracować scenariusze lekcji w oparciu o muzea, galerie, centra kultury i ogniska plastyczne i stosować metody aktywizujące w nauczaniu.

KREDYT To duże zobowiązanie. To takie proste - przyjdź do nas.

CAŁKOWITY ROCZNY KOSZT 4,04%*

OFERTA ŚWIĘTACZNA - 10 RAT GRATIS!

Specjalna oferta dla ROLNIKÓW, EMERYTÓW, RENCISTÓW. Weryfikacja wniosków do 48h. Czy wiesz, że jest to ostatni rok odliczeń na ULGĘ BUDOWLANĄ? * Owarowania bezopieczniostwa zgodnie z umową o kredycie konsummckim z dnia 20 lipca 2001 r.

Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 20; (058) 531 45 54
 Elbląg, ul. Hetmańska 26, pok. 11; (055) 236 27 87
 Kwidzyna, ul. Bat. Chłopskich 41/1; (055) 261 27 28
 Chojnice, ul. Krótka 6, tel. (052) 397 21 00
 Ostroda, ul. Jana Pawła II 3, pok. 205; (089) 646 98 74

Baltycki Instytut Psychologii

Pracowni Oddział
 Studium Psychologii Alternatywnej

Prowadzi nabór Jesień i Zima

UL. PIANOWICKA 12 341-43-48
 Gdańsk 80-218 0603-183-721
 www.bipa.gda.pl 341-20-18 w.36

Dom ? Samochód ? Remont ? Cel wybierasz sam.

My możemy ci tylko pomóc go sfinansować!

oprocentowanie 3,12% w skali roku

10000 zł - 104 zł
20000 zł - 208 zł
50000 zł - 521 zł

Nie płać za coś czego nie dostałeś
Umowa dostosowana do wymogów
ustawy z dnia 19.09.02

Tczew, ul. Piaskowa 3, tel. (058) 777 39 20
 Gdynia, ul. 10 Lutego 33,
 Cech Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Gdyni,
 tel. (058) 78 20 169
 Chojnice, ul. Kościarska 12a, tel. (052) 395 12 82
 Bydgoszcz, ul. Gdańska 33, tel. (052) 321 45 50

Toruń, ul. Prosta 16/18 m.2, tel. (056) 652 10 22
 Inowrocław, ul. Królowej Jadwigi 36, tel. (052) 353 22 66
 Włocławek, Pl. Wolności 3/4, tel. (054) 232 32 54
 Olsztyn, ul. Pułaskiego 7/1, tel. (089) 535 00 03
 Giżycko, Pl. Grunwaldzki 8, pok. nr 5, tel. (087) 428 14 76
 Elk, ul. Pułaskiego 17, tel. (087) 621 23 85

cd. ze str. 2

ŻYCIE NA KREDYT

Kredyt umarł! – wypisywali na swoich sklepach przedwojenni kupcy, odmawiający sprzedaży „na kreskę”. Odrodził się na chwilę za czasów Gomułki, kiedy to powołano do życia Obsługę Ratalnej Sprzedaży: po przyprowadzeniu dwóch żyrantów, każdy z zaświadczeniem ze swojej pracy, można było po paru godzinach formalności dostać skierowanie do sklepu meblowego na wersalkę, jeśli akurat rzucił.

Za Gierka weszły w modę zakupy na antyraty: najpierw wpłacało się co miesiąc pieniądze, a kiedy ubierało się całą sumę – losowało się, w jakiej kolejności można odebrać małego fiata. Talony były też dwójkięgo rodzaju: za gotówkę i na raty. Te drugie o wiele lepsze, zwążywszy niskie oprocentowanie, a wysokie tempo ukrytej inflacji.

O ile przed wojną kredyt umarł, to w pierwszych latach obecnej dekady zdechł: nikt nie ryzykował zacisnąć sobie na szyi pętlę 80-proc. inflacji, a i banki nie były skore pożyczać, lękając się powszechnego rozgrzeszenia dłużników. Dopiero w ostatnich paru latach się odrodził. Sześć lat temu nasze banki zaczęły udzielać kredytów na zakup samochodów. Wtedy ruszyła lawina.

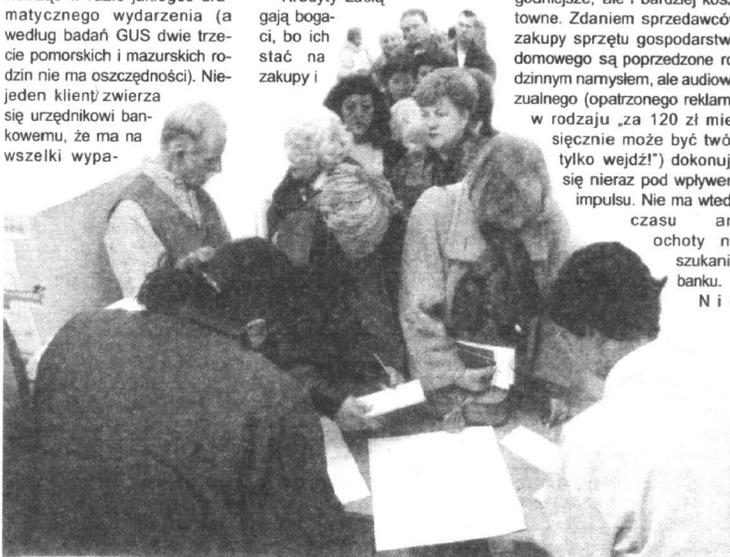
O tak duże pieniądze warto się bić. Firmy samochodowe zakładają własne banki do obsługi kredytu, a banki uniwersalne wcale nie zamierzają oddać pola. Do walki stają też pośrednicy, jak Lukas, Żagiel czy Polskie Towarzystwo Finansowe. Wszyscy zawzięcie konkurują o klientów, przesiadując sobie na atrakcyjności oferty, ale także w obniżaniu wymagań. Poważni bankowcy mówią z troską, że granice rozsądnego ryzyka bywają przekraczane: lekkomyślni klienci biorą na siebie ciężar ponad siły, co się kończy odebraniem im samochodu. Dla właściciela tragedia, dla banku kłopot.

Takie przypadki jednak nie są częste. W dwóch największych bankach udzielających kredy-

tów konsumpcyjnych – w PKO BP i w Pekao S.A. – można usłyszeć, że ci indywidualni klienci są o wiele rzetelniejsi niż dłużnikami niż przedsiębiorstwa. Tradycyjne polskie „jakoś to będzie” i romantyczne siły na zamiary ustąpiły miejsca chłodnej, nawet konserwatywnej kalkulacji: rzadko biorą kredyty tacy, którzy nie mają żadnych oszczędności, czyli rezerwów zmniejszających wstrząs w razie jakiegos dramtycznego wydarzenia (a według badań GUS dwie trzecie pomorskich i mazurskich rodzin nie ma oszczędności). Nie jeden klient zwierza się urzędnikowi bankowemu, że ma na wszelki wypa-

nie jest instytucją charytatywną, ale uczestnikiem gry rynkowej, że wreszcie pożyczka pieniądze nie swoje, ale innych klientów, którzy je zdeponowali i oczekują odsetek. Mimo to niektóre banki dla pozyskania wiernych klientów przymykają oko, godzą się na straty i rezygnują z tych odsetek.

Kredyty zaciągają bogaci, bo ich stać na zakupy i



Mieszkańcy powiatów Polski Północnej w żadnej innej dziedzinie nie doganiają Zachodu, tak szybko, jak w... zadłużeniu się w bankach i u sprzedawców

dek zaskórniak, tak że wystarczy kredyt o połowę mniejszy – ale lepiej być nadmiernie ostrożnym.

Potem nieraz spłacają cały kredyt przed terminem i dziwią się, że bank zamiast im dziękować ob staje przy dalszej spłacie odsetek (z tym problemem przychodzą też najczęściej do Federacji Konsumentów, która w specjalnej broszurce przestrzega przed tą pułapką – ale kto czyta broszurki?). Bank tłumaczy, że te wcześniej otrzymane pieniądze musi teraz gdzieś ulokować, żeby procentowały, że

biedni, bo ich nie stać. Bogaci, bo chcą wcześniej mieć upragnione mieszkanie czy samochód, i biedni, bo inaczej nigdy by nie uskaldali na zakup gotówką. Ale to nie znaczy, że na kredyt kupują wszyscy: z badań Pentora wynika, że 85 proc. Polaków nie kupiło w ciągu roku niczego na raty, a z innych odpowiedzi można wnosić, że co najmniej 75 proc. nie skorzystało z kredytu nigdy w życiu.

Wśród tych, którzy się odważyli na kredyt, tylko co czwarty zaciągnął go w banku, co wymaga pewnego obycia albo do-

ciekliwości; przeciętna wysokość pożyczki to 6 do 10 tys. zł, a cel (przynajmniej ten deklarowany) to zakupy droższych sprzętów albo mebli, remont mieszkania, nawet wycieczka zagraniczną. Bank nie ocenia, co jest społecznie bardziej użyteczne, tylko pyta, ile i za ile.

Pozostałych trzech na czterech korzystało z pośrednika w miejscu sprzedaży, co jest wygodniejsze, ale i bardziej kosztowne. Zdaniem sprzedawców zakupy sprzętu gospodarstwa domowego są poprzedzone rodzinnym namysłem, ale audiowizualnego (opatrzonego reklamą w rodzaju „za 120 zł miesięcznie może być twój, tylko wejdź!”) dokonuje się nieraz pod wpływem impulsu. Nie ma wtedy czasu ani ochoty na szukanie banku.

N i e

niespełnianych obietnic i przerywanej ciągłości, czymś ryzykownym, a nawet podejrzanym. Większość woli oszczędzać, odwrotnie jest tylko w grupie respondentów z wykształceniem wyższym oraz w grupie wieku wolnej od złych doświadczeń, 25-29 lat. Skądinąd ci, którzy decydują się na zakup ratalny, mówią że spłaty zmuszają do dyscypliny, a gdyby chcieli odkładać, pieniądze rozeszłyby się na inne cele.

Im niższy kredyt, tym mniej formalności. Na wielu sklepach krzyczą napisy „zakupy bez żyrantów!” Wystarczy dowód osobisty i jakiś inny dokument (co zmniejsza ryzyko, że dowód kradziony), zaświadczenie z pracy i pierwsza rata. Tak kupuje się telewizory, łódki, rowery, pralki, komputery. Duże sklepy mają na ogół stałe umowy z bankami albo pośrednikami, które na miejscu finansują kredyty: np. hipermarkety Auchan z PKO BP, a Leclerc z Lukasem.

Ale im wyższa suma, tym więcej ostrożności. „Kredyt nie należy do zestawu praw człowieka” – mówi bankierskie przysłowie. Kandydat musi wypełnić spory kwestionariusz, w którym nie tylko wyzna wszelkie możliwe pesele i NIP-y, nie tylko zaproponuje zabezpieczenie (poręczenie z wekslem, kaucją, blokadą innego rachunku bankowego lub coś jeszcze innego), ale także oświadczy, gdzie jest zatrudniony, jakie są jego dochody z poszczególnych źródeł, jakie ma inne składniki majątkowe, jakie na nim ciąży zobowiązania i wobec kogo (tutaj trzeba podać nie tylko spłatę innych kredytów, ale np. alimenty), to samo o współmałżonku, ile mają osób na utrzymaniu.

Bank PKO BP przyjmuje, że klientowi można przyznać kredyt, jeśli po spłacie raty zostanie mu co najmniej 350 zł na głowę członka rodziny miesięcznie. Bank Pekao S.A. jest jeszcze mniej wymagający: rodzinie wystarczy minimalna płaca (obecnie 528 zł). – Ale wkrótce ta suma zostanie podniesiona – zapewnia pani nacelnik.

dok. na str. 4

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.
Bezpośredni w kontaktach

„Pięć z plusem” to nowa oferta promocyjna samochodów dostawczych Volkswagena.
Teraz przy zakupie VW Caddy, VW Transportera i VW LT możesz wybrać jedną z 5 dodatkowych korzyści.

specjalny pakiet wyposażenia pełne ubezpieczenie przedłużona gwarancja kredyty 1% rabaty 5% plus

Kulikowski
Gdynia, ul. Morska 314
salon, tel. 663 99 98
serwis, tel. 663 99 84

PODARUJ BLISKIM NA ŚWIĘTA

SZYBKI ŚWIĄTECZNY KREDYT

Rozpatrzenie wniosków w 24h

do **60 000**
KREDYTY GOTÓWKOWE

do **400 000**
KREDYT BUDOWLANY
I MIESZKANIOWY

SZEROKA OFERTA TAKŻE DLA: EMERYTÓW, RENCISTÓW, ROLNIKÓW I MŁODYCH LUDZI

GDYNIA UL. 10 LUTEGO 11, DH BATORY, pok. 47b
(058) 782 0175

GDĄŃSK UL. GRUNWALDZKA 141, pok. 1
(058) 763 55 24

KWIDZYN UL. SŁOWIAŃSKA 13a
(055) 646 22 00

FGP
FINANCE GROUP POLSKA

ŻYCIE NA KREDYT

dok. ze str. 3

A jeśli ktoś w oświadczeniu napisał nieprawdę, zataił wydatki, przesadził z dochodami? Jeżeli będzie spłacał regularnie, kłamstwo może nigdy nie wyjść na jaw, ale jeśli mu się noga powinie – bank zajrzy do bazy danych klientów trudnych i wyciągnie z akt jego oświadczenie, gdzie obok formularza „pod rygorem o d -

tów sprzedaży. W wielu z tych miejsc rywalizuje z innymi podobnymi firmami. Dla-

znaczyć pieniądze. Korzysta z tego wiele osób.

Najbardziej operatywna w poszukiwaniu klientów jest firma Provident Polska.

To pośrednik pożyczający pieniądze Banku Energetyki. Firma ma swe korzenie w Wielkiej Brytanii i wprowadziła na nasz rynek nowy produkt zwany home credit, czyli kredyt z dostawą do domu. Agenci Providenta docierają do mieszkań klientów i tam załatwiają wszelkie formalności. Jak twierdzi firma, obsługa w domu jest nie tylko wygodna dla klienta, ale także bezpieczna dla kredytodawcy, który łatwo może zweryfikować wiele informacji (adres, stan majątkowy itd.).

Już co druga zło-tówka z portfeli średnio zarabiających rodaków pochodzi z zaciągniętej pożyczki

powiedzialności kamej z art. 247 par. 1 K.K.” złożył swój podpis.

Klienta trzeba zdobyć, dlatego kredytodawcy walczą o niego zjadad. Banki budzą respekt, wiele osób obawia się skomplikowanych formalności i wysokich wymagań. Dlatego banki poszukując klientów korzystają z pośredników. To wyspecjalizowane firmy, które docierają do poszczególnych sklepów, salonów samochodowych, nawiązują współpracę z producentami po to, by być wszędzie tam, gdzie pojawi się klient, któremu może zabraknąć pieniędzy na zakup towaru.

Wspomniana firma Lukas, sprzedająca kredyty Lukas Banku, współpracuje z 35 tys. punk-

tego swoje kredyty „promuje tak, jakby to były praktycznie samochody. Ci, którzy brali kredyt i spłacili go, dostają pisemne zaproszenia dyrektora firmy do ponownego zadłużenia.

Wyróżnienie polega na tym, że nie muszą podawać celu, na jaki zamierzają prze-

Taki pęd do zakupów wszędzie byłby uznany za objaw zdrowia gospodarki i optymizmu obywateli, tymczasem w naszych badaniach opinii coraz więcej krakania, że sprawy kraju idą w złym kierunku. Zapewne nie jest to bezpodstawne, biorąc pod uwagę fakt, że my Polacy, za-



Charakterystyczne przed laty w krajach Europy Zachodniej reklamy sugerujące, że banki nie tyle pożyczają, co rozdają pieniądze, obecnie skutecznie przekonują do tego Polaków

Tabela nr 4

Pomyśl, zanim pożyczysz

1. Nie bierz kredytu pod wpływem impulsu, reklamy w sklepie, zachęty szczególnie korzystnymi warunkami. Jeśli coś jest wyjątkowo tanie, to widać są ku temu ukryte powody.
2. Przeczytaj dokładnie warunki kredytu, również to wszystko, co często pisane jest małą czcionką. Jeśli czegoś nie rozumiesz (język umów bywa nie do przebicia) – poproś o dokładne wytłumaczenie.
3. Policz, ile cię w sumie będzie kosztował dany zakup, o ile więcej, niż zapłaciłbyś gotówką. Zastanów się, może warto poczekać.
4. Pamiętaj: każdy kredyt to podróz w nieznane. Przeanalizuj możliwość spłat kolejnych rat, rozważ swoją stabilność finansową oraz kondycję firmy, która płaci ci pensję. Jeśli dostrzeżasz chmurę na horyzoncie, lepiej nie ryzykuj.
5. Zastanów się, czy może masz inne tańsze źródła sfinansowania zakupu. Kredyt – nawet zachwalany jako najtańszy – nigdy nie jest tani.
6. W każdej sytuacji policz do dziesięciu. Poradz się znajomych, spytaj o ich doświadczenia. Mogą się okazać lekarstwem na gorączkę kredytową.

Tabela nr 2

Co najchętniej kupujemy na kredyt według kolejności: 1, 2, 3, 4, 5

Powiat	nowy sprzęt samochód	AGD i RTV	mieszkanie i meble	używany samochód	komputer
1. Elbląski	1	2	4	3	5
2. Elbląski m.	1	2	4	3	5
3. Kwidziński	1	2	3	4	5
4. Wejherowski	2	1	5	3	4
5. Nowy Dwór Gd.	2	1	4	3	5
6. Ostródzki	1	2	3	5	4
7. Pucki	2	1	4	3	5
8. Starogardzki	1	2	5	3	4
9. Tczewski	1	2	3	5	4
10. Wejherowski	1	2	3	5	4

Tabela nr 3

Odszetek rodzin z oszczędnościami. Stan z VII 2002
A – do 2 tys. zł, B – powyżej 2 tys. zł, C – bez oszczędności

Powiat	A	B	C
1. Elbląski	14	6	80
2. Elbląski m.	10	15	75
3. Kwidziński	25	15	60
4. Malborski	27	8	65
5. Nowy Dwór Gd.	10	7	83
6. Ostródzki	27	15	58
7. Pucki	18	10	72
8. Starogardzki	25	15	60
9. Tczewski	20	45	35
10. Wejherowski	25	15	60

wsze mieliśmy skłonności do życia ponad stan, i jeśli na czas się opamiętaliśmy, lub ktoś nas nie opamiętał – z reguły kończyło się

to źle. Oby teraz było inaczej.
Alicja Kalinowska,
Franciszek Marszałek,
A.W., A.G., M.O.

250173

Życzymy Wesółych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku

LG Constare

EkoLokata

HIT Plus

Pensja

LG STATUS - stałe oprocentowanie

od 1000 zł do 20 000 zł
5,70% p.a.

od 20 000 zł do 50 000 zł
5,80% p.a.

powyżej 50 000 zł
6,20% p.a.

LG Petro Bank S.A.

Oddział Operacyjny w Gdańsku
ul. Heweliusza 11
tel. (058) 321 81 00

Przedstawicielstwo w Gdyni
ul. Starowiejska 41/43
tel. (058) 660 87 00

Promocja trwa od 12 listopada do 31 grudnia 2001 r.

Wszystko wskazywało na to, że życiorys Wiktora rozwine się w przykładowym kierunku. Zdał maturę, zaczął pracować. Ożenił się z dziewczyną, z którą chodził do szkoły. Mieszkał z Sabiną, u jej rodziców – wiadomo, stały składnik życiorysu. Żona nie pracowała, bo ich mała córka chorowała na nerki.

Wiktor śmiał się z tych, którzy zamiast żyć przykładowie, pili przed blokiem, pod piekarnią albo na boisku szkolnym. Sam trochę popijał, ale rzadko i pod stałym dachem, jak powinien człowiek porządny.

Dzieci rosły. Żona poszła do pracy w biurze: nareszcie coś się odłoży, może na jakiś samochód, może będzie można pomyśleć o własnym mieszkaniu. Wspaniale, nudne, porządne życie. Wiktor zaczął popijać więcej. Teściowa była od razu przeciwna temu małżeństwu – ciągnie go do kieliszka, zła wróżba. Może geny, może blokowa beznadzieja, kto to wie, od czego nam parcieje życie.

Wszystko wskazywało na to, że życiorys Krystiana zacznie się rozwijać w złym kierunku. Ojciec szewc mało zarabiał, ale jakoś utrzymywał rodzinę. Pił oczywiście, ale po kielichu był dość spokojny, to matka rzucała się do

awantur. Dom bez wygod, pod miastem. Rozeszli się, gdy Krystian miał 11 lat. Został z matką. Matka zaczęła pracować przy sprzątarstwie.

Na pewno musieli spotykać się pod blokiem, na skwerze, albo na szkolnym boisku. Wszędzie tam, gdzie pije się z biedy, z towarzyskich wzorów, z rodzinnej tradycji. Też z genetycznych uwarunkowań. Smutna codzienność w wielko- i małomiasteczkowej rzeczywistości. Tyle że w tym przypadku wciąż jeszcze zdrowy na umyśle Krystian zabił człowieka, który mógł stanowić jego lustrzane odbicie. Przypadek, czy właśnie z tego powodu?

ZABIĆ LUSTRZANE ODBICIE



Na wyrok czekał w areszcie prawie rok. Nikt z członków składu sędziowskiego nie mógł bowiem zrozumieć motywów zbrodni

I mniej więcej w tym czasie Krystian, najlepszy dotychczas uczeń w klasie, przestał sobie dawać radę w nauce. Jakby coś runęło. Był zaleźniony, milczący. Z piątkami ze sprawowania. Dużo wagarował, ale nie przeskadzał na lekcjach. Nauczyciele machają na takiego ręką: nieszkodliwy i przepuszczają dalej. Niech idzie ze szkoły.

Coś tam ukradł. Dzieciak, którego nie oducusz się kraść do czternastego roku życia, będzie kradł przez całe życie – twierdzą psycholodzy. Może geny, może bieda, może życie we wrzasku, chlewne, bez wzorów, jak można inaczej żyć. Trafił do placówki wychowawczej, w której grupuje się takich jak on – z biedy, z wódki, z genów, koszaruje się, trzyma w ryżach za kratami, z założeniem, że od tego się poprawią.

Wiktor pił coraz więcej, ale jeszcze nie w melinach, pracował w zakładzie wulkanizacyjnym. Żona i teściowa wpadły na pomysł: gdyby pchnąć go do pracy w policji?

cd. na str. 6

POZNAJ MOC PIENIĘDZY!!! CAŁY ŚWIAT KORZYSTA Z RAT!



3,8%
PO PROSTU
NAJTANIEJ

300 000

RATA
1000

BONUS
11 850

150 000

RATA
500

BONUS
5925

20 000

RATA
167

BONUS
1190

Zapraszamy do skorzystania z oferty świątecznej
w dniach od 18 do 23.12.2002 r.

eFRBUD o/Gdańsk, ul. Długa 70/71, tel. (058) 301 77 40
eFRBUD o/Gdynia, ul. Świętojańska 51/1, tel. (058) 621 74 89
eFRBUD o/Elbląg, ul. Rybacka 26a, tel. (055) 237 04 60, 61

zapraszamy
w godz. 9.00-17.00

ZABIĆ LUSTRZANE ODBICIE

cd. ze str. 5

Przeszedł długie badania, fizyczne i psychologiczne, został przydzielony do sekcji zabójstw. Lubił swoją pracę. Rodzina oddychała z ulgą.

Ale nagle zniknął na tydzień – na grzyby, na Mazury z kolegą z policji. Ten kolega – pijak. Wiktor do pracy przychodził jeszcze trzeźwy. Któregoś dnia zaszedł do dziewczyny z bloku na górny piętrze. Wszystko się działo między swymi, blokowymi. Beata miała 24 lata, mieszała z matką i jej przyjacielem. Jest uczuciowa. Ma nieślubne dziecko. Ojciec gdzieś daleko w Polsce. Beata też się synem nie zajmuje, tylko babcia. Wnuk zdrowo rośnie. Jeszcze trochę czasu minie, nim usiądzie na ławeczce przed blokiem, pójdzie na boisko albo na skwer. Musi pójść.

Krystian chciał trafić do prawdzwego więzienia. Z poprawczaka uciekł. Kradł: a to lalki z magazynu, które sprzedawał po jednej paserowi, a to płaszcz, czasem magnetofon, biżuterię. Ale złodziej z niego marny – wpadał i wpadał. „Z uwagi, że poprzednia kara pozbawienia wolności w wysokości 6 miesięcy nie odniosła skutków wychowawczych – orzekł sąd – skazuje się na 540 dni”. Wchodzi i wychodzi, wychodzi i wchodzi. Za lalki, magnetofony, stoiki z piwnicy przeszedł w kryminalne 18 lat.

Ale najpierw w dwudziestym pierwszym roku życia dokonuje zemy. Na całym wrednym świecie. Niech świat widzi, do jakiej ściany doszło jego życie. Oblewa się benzyną i podpała. Trzy czwarte ciała ma ciężko poparzone. Nadpalona ręka nigdy nie będzie już władna, skóra na plecach i ramionach cała w pęchach i ranach cała w bliznach. Jest wysoki, przystojny, z mroczną twarzą. Milczący. Zawsze wszędzie chodzi sam. Nie może patrzeć na krzywdzonych. W telewizji i w życiu. Wzrusza się.

Wiktor zakočuje się w Beacie. – Ja mu się dziwię – mówi C., sąsiad z bloku. – Ma ładną, dobrą żonę i poszedł do takiej dziewczyny. Chciał na grzyby, szedł. Na ryby – jechał. Żona nie robiła awantur, nie rzucała się z pięściami. Pracuje, nie pije. Anioł nie żona.

Policja wyrzuca Wiktora za pijanństwo. Zostają mu po służbie w domu mundury. Pracuje teraz jako kierowca autokaru. Jeszcze chce swój życiorys cerować. Nie wychodzi. Żona wyrzuca go z domu.

Przenosi się do mieszkania Beaty i jej matki. Początkowo matka ma nadzieję, że Wiktor będzie dawał jakieś pieniądze. To ona utrzymuje cały dom. Ale

Wiktor już chodzi po melinach. Czasem pomoże cykliniarzowi, ma z tego parę groszy na papierosy. Ciągłe jest głodny. Kiedy nie ma matki, Beata wpuszcza go do mieszkania, szybko wyjadają jedzenie z lodówki, on kapie się i znów wychodzi na swobodne życie. Zawsze ktoś postawi na ławce przed blokiem, pod piekarnią, na boisku.

Śpi na kłatkach schodowych, w śmietnikach, w starzych, porzuconych samochodach. – I się z Beatą seksują w tych wrakach – mówi sąsiad C. z bloku. Dzień czy noc. Wielka jest między nimi miłość. Piją też razem. Idą w ciąg. Krystian też nie może wyjść z ciągu, nie może dostać pracy. Kto przyjmie recydywistę. Dokonuje drugiej zemsty. Robi wbitkę: wsupuje sobie do oka sproszkowany metal. Można wtedy liczyć na przerwę w odbywaniu kary albo na zwolnienie z powodu ślepoty, ale wtedy trzeba zrobić wbitkę w dwie gałki. I niektórzy z ciężkich więźni tak robią.

Na wolności – znów jakieś lalki, płaszcz, stoiki, radio z wamiów, ze sklepu i znów „z uwagi na nieskuteczność kary lat tyle”.

Wiktor ładuje się do mieszkania matki Beaty. – Kocham ją – mówi. Matka wzywa policję. Chce wywieźć Beatę na wieś do rodziny, odseparować od ławki przed blokiem. Beata coraz rzadziej przychodzi do domu, właściwie gość. Ciągłe

w siniakach. Kiedy upijają się z Wiktorem, on ją bije, przeważnie po głowie, czasem ona upadnie, wtedy on ją kopie. Natomiast kiedy on słabnie z głodu, ona wali go po głowie. Potem idą do wraku.

Żona Sabina otrzymuje rozwód. Sąd zasądza alimenty, które będzie płacić państwo, bo przecież nie Wiktor.

Krystian wychodzi na wolność. Trzyma się. Będzie poza kratami, aż trzy lata. Poznaje dziewczynę, która zachodzi w ciążę. Biorą ślub. Mają domek bez wygód, po rodzicach i wielki plac, którego nie można sprzedać, bo leży przy oczyszczalni ścieków: garbatemu zawsze wiatr w oczy. Rodzi się dwoje dzieci. Ale żona pije. Kiedy jest w ciągu strasznie bije dzieci, niszczy meble i talerze. Krystian rozumie ją. Sama była jako dziecko strasznie bita w pijackim domu. Więc Krystian jej wybacz.

Poznaje wdowę, pielęgniarkę. Wdowa przygarnia go, ale potem wypęda od siebie, bo ile można utrzymać dorosłego chłopa.

Krystian czasem odwiedza znajomego z bloku. Tym Beaty i Wiktora, i Sabiny. Któregoś dnia siada z nimi na ławce przed blokiem. Rzadko szuka towarzystwa, zawsze mroczny, sam, zamknięty. Ale nie chory. Encefalograf w normie. W komputerze tomograficznym prawidłowy obraz komór bocznych trzeciej i czwartej, kora mózgowa bez ognisk

uszkodzenia i rozszerzenia przestrzeni podpajęczynówkowych.

Beata płacze przed blokiem na ławce. Późno, jest pijana, więc matka jej nie wpuszcza do domu. Wiktora nie ma. Policja zabrała go na komisariat, bo awanturował się w mieszanu matki Beaty. – Nie martw się Beata – mówi Krystian, zaprowadź cię do domu. – Ja panią zaprowadzę – odzywa się sąsiad C. do Krystiana. – Pan przecież nie wie, gdzie ona mieszka. Jadą windą, otwiera matka Beaty. Strasznie chce mi się napić. – Skoczę – mówi sąsiad – po ćwiartkę. – Ale macie wypić w biegu – zgadza się matka Beaty – bo za dziesięć minut zamykam drzwi i nikogo nie wpuszczę.

Są za parę minut, wypili ćwiartkę w biegu. Matka Beaty zaczyna płakać. – Kiedy skończy się ta męka? Wszystko przez Wiktora. – Niech się Pani nie martwi – mówi Krystian – Ja go załatwię.

Wiktora wypuszczają z komisariatu. Mówi im, jak zwykle, że pracował w policji, więc są dla byłego kolegi wyrozumiali. Jest późna noc, Wiktor wraca parkiem w kierunku bloku szukając miejsca do spania. Za krzakami czeka na niego Krystian. Pada strzał. Kula przebiła czaszkę.

Śledztwo jest długie i żmudne. Nikt nie może zrozumieć motywów. Jeden z członków składu sędziowskiego stwierdził, że ma wrażenie, jakby po- wodem była bezinteresowna nienawiść do samego siebie.

B.P.

Dobrodziejstwo cywilizacji

Maszynerię do popełniania samobójstwa przy pomocy tlenu węgla, toksycznego gazu wdechowanego przez maskę zakładaną na twarz, skonstruował Australijczyk Philip Nitschke. Zwolennik eutanazji. Zdaniem konstruktora, urządzenie nie będzie kosztowało więcej niż 56 dolarów amerykańskich. Zostanie ono zaprezentowane po raz pierwszy w styczniu 2003 roku w San Diego w Kalifornii. Aparatura ma być dostępna dla ludzi uczestniczących ponad sześć miesięcy w grupie Exit – organizacji głoszącej prawo do samobójstwa – i uczestniczących w co najmniej jednym z jej seminariów. Philip Nitschke „zastąpił” w lipcu bieżącego roku promującą produkcję worków plastikowych wyposażonych w sznurek, które zakładane na głowę i zawiązywane tym sznurkiem wokół szyi uśmiercałyby chęlnego.

- W ciągu najbliższej doby:**
- 2,5 miliarda osób na świecie dotrze do pracy. Wiele z nich po drodze odprowadzi do szkoły dzieci – łącznie miliard.
 - 3 tysiące ton miodu wytworzą pszczoły. Można by nim posmarować kromkę chleba wielkości połowy Warszawy.
 - 16,5 miliona mieszkańców globu będzie mieć urodziny.
 - 35 tysięcy osób umrze z głodu, a 3 tysiące na malarie.
 - 101 tysięcy zmywarek naczyń wyprodukuje fabryka na całym świecie.
 - 365 tysięcy osób urodzi się (umrze około 150 tysięcy).
 - 380 ton masła wyprodukuje się w Polsce. Kostki (0,25 kg) ułożone jedna na drugiej osiągnęłyby wysokość 45 kilometrów.
 - 750 tysięcy paszportów skontrolują polskie służby graniczne na wszystkich przejściach: drogowych, kolejowych, lotniczych i morskich.

BRT - pogromca chorób

- Po śmierci męża załamalam się nerwowo - mówi starsza pani. - W nocy nie mogłam spać, płakałam. Bałam się wyjść z domu, przestałam spotykać się ze znajomymi, rodziną. Bez opamiętania lykałam tabletki. Po kuracji aparatem BRT mój stan się poprawił. Przestałam brać leki. W nocy śpię dobrze. Jestem spokojniejsza, wraca mi chęć życia. - Mnie też pomogło - wyznaje pani około czterdziestki. - Jestem chora na cukrzycę, od lat lecę się tabletkami. Nie było rezultatów. Do przyjsia tutaj namówiła mnie sąsiadka. Ona po terapiach przestała narzekać na bóle kręgosłupa. Dziś, po sześciu terapiach, przyniosłam wyniki badań. Proszę zobaczyć. Poziom glukozy w osoczu spadł z 220 do 107 mg.

Leczenie jest oparte na metodzie BRT. Polega ona na wykorzystaniu wibracji indywidualnych danego pacjenta. Układ elektroniczny ustawia się na test konkretnego schorzenia. Dzięki temu aparat BRT przetwarza chore, patologiczne drgania na zdrowe.

- Przekonało mnie, że zatrudnia się tu wyłącznie lekarzy. Zanim poddałam się terapii, dokładnie o wszystkim wypytałam. Teraz wiem, że nie było powodów do obaw. Zapewniłam, że pomaga.

- Chorowałam na reumatyzm. Wszystkie zmiany pogody odczuwałam bardzo boleśnie. Środki przeciwbólowe, zastrzyki, nie pomagały. Dziś jestem zdrowy. Na miejscu dowiedziałem się o wykorzystywaniu bezbolesnych testów alergicznych. Przeprowadziłem wnuczka, który miał alergię pokarmową. Po odczuleniu dziecko wreszcie może jeść tak bardzo upragnioną

czekoladę oraz pomarańcze, których nie można było kupować z powodu alergii. W naszym przypadku BRT sprawdziła się jako pogromca chorób.

Metoda BRT leczy wszystkie rodzaje alergii, egzemy, astmę, nerwice, choroby układu krążenia, serca, przewodu pokarmowego, zaburzenia hormonalne, choroby oczu, dróg oddechowych, tarczycy, nadciśnienie tętnicze oraz wiele innych schorzeń. Wykonujemy komputerowe i bezbolesne testy alergiczne oraz odczulanie.



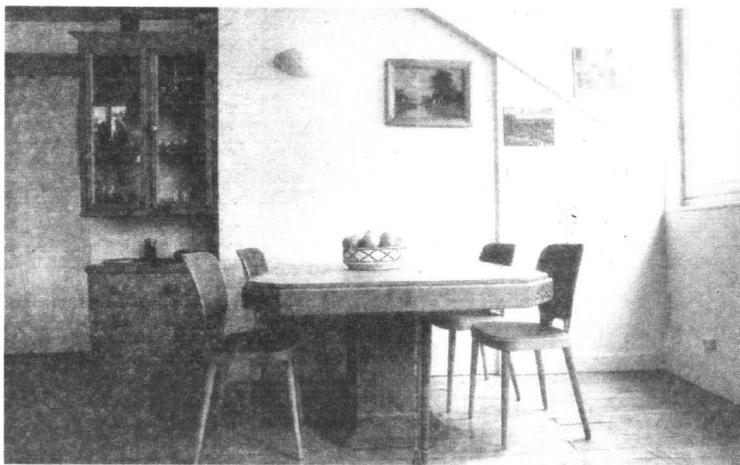
**Gabinet, informacja i rejestracja:
BYDGOSZCZ, ul. ks. Popiełuszki 28,
tel. (052) 375 51 59
GDAŃSK-WRZESZCZ,
ul. Dubois 85, tel. (058) 520 12 90.**

Mażeńskie lekarstwo

Naukowcy z University of Florida odkryli ostatnio, że stabilny związek małżeński jest w stanie wyleczyć ze skłonności do przestępstw. Na jakich podstawach oparli swoją tezę? Otóż przez kilka lat prowadzili dokładne badania życia 500 przestępców. Mężczyźni ci zostali wcześniej zwolnieni warunkowo z kary więzienia a następnie poddawani byli szczegółowym ankietom pod przewodnictwem profesora Alexo Figuero. Jak pokazały wyniki, niemal każdy z nich, który zdecydował się na związek małżeński po wyjściu na wolność, nie miał więcej kłopotów z prawem. Tendencja ta dotyczyła zarówno ludzi rasy białej, jak i latynoamerykańskiej i murzyńskiej. Zdaniem Figuero, stabilne małżeństwo stanowi się automatycznie nadzieją na uczciwe życie dla milionów więźniów na całym świecie.

Przez ostatnie ćwierć wieku ideałem było mieszkanie, do którego wszystkich pomieszczeń można było wejść osobnymi drzwiami. Tego rodzaju rozwiązanie dojrzało zresztą także przez całą drugą połowę XIX wieku, kiedy to w dobrym tonie było mieć mieszkanie z pokojami dostępnymi z przedpokoju, ale zarazem połączonymi wewnętrznymi drzwiami.

UROK KLASYCZNEJ AMFILADY



Jadalnia część kuchni z eklektycznym stołem do biesiadowania i pracy. Witryna z komodą pochodzi ze szwedzkiego „cmentarzyska” starych mebli

Dziś modne stają się klasyczne amfilady, a zatem pokoje wyłącznie – jak się to niegdyś z pogardą mawiało – przechodnie.

Jak je można z powodzeniem urządzić i wykorzystywać p. J. Bojańczyk opowie prezentując „międzynarodowe” mieszkanie należące do polskiej projektantki od lat mieszkającej w Paryżu, pani Ireny Gregori.

Ponad 30 lat temu pani Irena wynajęła (wtedy za psie pieniądze) kilkaset metrów leciwego budynku z wielkimi hałami, obskurnymi tynkami i PCV na podłogach, bez kuchni i łazienek. Wówczas pod domem handlowano rybami, warzywami i mięsem. Potem jednak – po likwidacji hal – na ich miejscu zaczęło powstawać, na początek pod ziemią, centrum handlowo-turystyczne. W końcu cała dzielnica zmieniła charakter. Pełne kolorytu lokalnego skle-

piki, rzeźnie, magazyny ustąpiły miejsca kawiarniom, restauracjom i deptakom. Dziś królują tu turyści, a zamiast hurtowni działają modne sklepy, agencje reklamowe, małe studia filmowe i firmy muzyczne.

Pani Irena wraz z mężem Jeanem, dorosłą córką Maią i synem Pierrem, zajmują obecnie 150-metrową kondygnację budynku, w którym poza tym funkcjonują tylko biura.

Amfiladowa przestrzeń każdego z dwóch poziomów została tak zagospodarowana, że niewtajemniczeni nie odnaleźliby tu ducha fabrycznej hali. Na dolnym poziomie są: gabinet pana domu, biblioteka, jadalnia z dużym stołem, który służy także do pracy, gabinet Ireny oraz studio (czyli pokój z łazienką) Mai. Góra to kuchnia z jadalnią, salon telewizyjny, pokój Pierre'a, sypialnia Ireny z garderobą i łazienką oraz pokój gościnny. 300 metrów daje możliwość, żeby cztery osoby o różnych



Dolny poziom amfilady. Na uwagę zasługuje metalowy kinkiet Andre Dubreil'a z kloszem-lupą, który powiększa moc świecy



Gabinet pani Ireny

zainteresowaniach i trybie życia nie przeszkadzały sobie wzajemnie.

Przez te lata mieszkanie zmieniło się wiele razy. Irena uwielbia przesuwać ściany i meble, zmieniać przeznaczenie pomieszczeń. – Nie znoszę niczego ostatecznego. Muszę mieć poczucie, że wszystko będzie można zmienić – przyznaje.

Najpierw było mieszkanie na kartonach i jedna łazienka. Pierwszym wyposażeniem kuchni były kupione za grosze amerykańskie sprzęty z lat pięćdziesiątych: szafka o obłych kształtach, potężna kuchnia gazowa z niklowanymi wykończeniami.

– Teraz żałuję, że się jej pozbyłam. Kto mógł przewidzieć karierę tego stylu? – zastanawia Irena. Sypialnie też wędrowały w miarę rozwoju i rozbudowy mieszkania. Jedno się tylko nie zmieniło: w tym domu nigdy nie było łóżek. Spało się zawsze na materacach położonych na podestach.

cd. na str. 8

Ring Stol
PROMOPACK

Biuro handlowe:
Gdańsk-Oliwa
ul. Bażyńskiego 1

tel. (0-58) 552 32 46 fax (0-58) 558 50 60

DOMY Z DREWNA

PROMOCJA ŚWIĄTECZNA
KAŻDY KLIENT KTÓRY ZDECYDUJE SIĘ
NA ZAKUP DOMU Z NASZEJ OFERTY
I PODPISZE UMOWĘ DO 24 GRUDNIA 2002
OTRZYMA W PREZENCIE POD CHOINKĘ
ODTWARZACZ DVD

WARIANT I:
21 000,-
WARIANT II:
41 900,-

Powierzchnia brutto: 82,2 m² (po obrysie budynku)
Powierzchnia użytkowa: 50,1 m² (do wys. 180 cm)

WARIANT III:
9 000,-
WARIANT IV:
25 200,-

Powierzchnia brutto: 49,8 m² (po obrysie budynku)
Powierzchnia użytkowa: 49,8 m² (do wys. 180 cm)

**ZAPRASZAMY
NA STAŁĄ EKSPOZYCJĘ
PRZY HALI OLIVI
W GDAŃSKU**

Firma Fakro to czołowy polski producent okien dachowych, którego produkty znalazły uznanie zarówno w kraju, jak i poza granicami. Najlepiej obrazuje to fakt, że Fakro zajmuje drugą pozycję w światowym rankingu producentów okien dachowych. Oferta okien dachowych Fakro dociera nie tylko do odbiorców z Europy, ale ze wszystkich kontynentów świata.

OKNA UCHYLNO-OBROTOWE

OKNO ZE ZŁOTYM MEDALEM

Firma Fakro odnosi sukcesy w swej branży dzięki połączeniu doskonale wykwalifikowanej kadry pracowników oraz wysokiej jakości produktów, potwierdzonej licznymi krajowymi i zagranicznymi certyfikatami. Fakro zostało także wyróżnione wieloma prestiżowymi nagrodami i tytułami, takimi jak chociażby godło „Teraz Polska” oraz nominacja do Nagrody Gospodarczej Prezydenta RP w kategorii „Eksporter”.

W produkcji i sprzedaży znajdują się okna dachowe różnych typów: obrotowe, ewakuacyjne, wylazowe, a także schody strychowe i akcesoria wyposażenia dodatkowego, m.in. rolety, żaluzje, zasłony plisowane, markizy zewnętrzne. Ostatnio oferta handlowa firmy Fakro została wzbogacona o nowość: okno uchylnobrotowe Fakro (FK). Okno uchylnobrotowe jest

oknem dachowym nowej generacji, którego konstrukcja umożliwia dwa sposoby otwierania:

- uchylny, pozwalający na swobodne wyglądanie przez okno, zwłaszcza przy dachach o niskim kącie nachylenia,

- obrotowy, gdzie skrzydło można obrócić o 180°, co pozwala na swobodne umycie szyby zewnętrznej.

Na szczególną uwagę zasługuje konstrukcja zawiasów, która stabilizuje położenie uchylnego skrzydła przy kącie otwarcia 10°, 20° oraz 35°. Dzięki tej unikalnej konstrukcji zawiasów funkcję obrotową można uruchomić nawet przy uchyleniu okna. Ponadto, niezależnie od kąta nachylenia dachu – w przedziale 20°-55° – sprężyny w zawiasach nie wymagają regulacji, ponieważ skrzydło stabilnie utrzymywane jest w pozycji uchylenia. Zaprezentowane powyżej właściwości okna uchylnobrotowego pozwalają na komfortowe użytkowanie pod-



dasza, bez względu na nachylenie dachu i na aurę panującą na zewnątrz.

BUDOWA OKNA

Konstruktorzy Fakro, aby zapewnić jak najdłuższe i bezawaryjne korzystanie z okien, zastosowali najwyższej klasy drewno sosnowe, które zaimpregnowano próżniowo oraz dwukrotnie pokryto lakierem bezbarwnym. Okno uchylnobrotowe Fakro (FK) wyposażone jest w szybę termoisolacyjną jednokomorową, o współczynniku przenikania ciepła $U_{szyby} = 1,1 \text{ W/m}^2 \times \text{K}$, w następujących wersjach:

- FKP – szyba zewnętrzna wykonana ze szkła hartowanego,

- FKL – szyba zewnętrzna wykonana ze szkła hartowanego, a szyba wewnętrzna laminowana klasy P1.

Zadbane o najmniejsze szczegóły: do okna uchylnobrotowego pasują akcesoria dodatkowe przeznaczone do okien obrotowych. Szeroka gama kołnierzy uszczelniających oraz uniwersalny system montażu, umożliwiają zamocowanie okna w każdym pokryciu dachowym. Produkt ten został uhonorowany Złotym Medalem targów „Budma 2002” za parametry techniczne niespotykane w innych oknach dachowych.

Praktyczne w użyciu i... myciu

Urok klasycznej amfilady

cd. ze str. 7

Estetykę mieszkania kształtują potrzeby mieszkańców.

Dużo zdjęć, książek, różnych przedmiotów nie tworzy atmosfery zageszczenia. Meble, sta-

re i nowe, zestawione są ze sobą, ale ich dobór nie jest przypadkowy.

- Nie przyszłoby mi do głowy wejść do antykwiariatu i kupić drogie antyki. Interesuje mnie odkrywanie, znajdowanie.

Irena jest miłośniczką dwudziestego wieku, szczególnie art deco. Lubi ten styl. Jego piękna nie tworzą detale, tylko bryła, jej piękno i proporcje. Meble Toma Dicksona, dyrektora artystycznego Habitatu (sieci sklepów wnętrzarskich), kupiła Irena w Londynie w latach osiemdziesiątych. Dziesięć lat później stały się modne.

Jean woli przedmioty z dłuższym życiorysem, jak biurko Ludwik XVI, które stoi w jego gabinecie.

- Znajduję przedmioty na ulicy – twierdzi Irena Gregori. – Z Polski przywożę szkła.



Pod jedną ze ścian – szewska komódka zabrana z ulicy, idealne miejsce na rodzinne drobiazgi



Pełna białych kruków biblioteka kompletowana przez kilka pokoleń rodziny Jeana. I jeszcze jedno krzesło projektu Toma Dicksona, dyrektora artystycznego Habitatu



Z kraju Basków pochodzą ręcznie malowane fajanse. Ręcznie kutą niewielką parawan kupiła kilka lat temu w Warszawie na Kole. Obraz z Leninem przywieźli przyjaciele z Polski. Do swego butiku chodzi piechotą albo jeździ elektryczną hulajnogą. Irenie zajmuje to 20 minut, samochodem jechałaby godzinę.

W niemal tradycyjnej kuchni szyku zadają nowoczesne metalowe krzesła Toma Dicksona oraz... wiejski kredens z pchłego targu prowincji Jura

DRODZY CZYTELNICY!

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przelać pod adresem naszej redakcji. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

DZIENNIK POMORSKI KUPON DZIENNIK POMORSKI

Imię i nazwisko:
 Adres:
 Dział:
 Treść ogłoszenia (do 20 słów)

Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.

Kupon z dowodem wpłaty na konto:

NORDEA BANK POLSKA S.A. o/w Tczewie 56/1440119800000001276317 prosimy

przelać pod adresem: GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKI sp. z o.o. 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

SPRZEDAM 01 MIESZKANIE

KAWALERKĘ sprzedam, os. Bajkowe, Tel. 0607-200-501, Tczew.

KAWALERKĘ w Malborku; 33 tys. zł; tel. 0604 128 305

M-2, ul. Akcyjowa, M-3, ul. Jagiellońska, M-5, ul. A. Krajowej, M-4, ul. Jaworowa, ul. Kasztanowa Biuro Nieruchomości, Wioletta Fryca, Tczew, ul. Jagiellońska, tel. (058) 533-80-01 do 17.00.

MIESZKANIE własnościowe, 27 m², stan idealny, niski czynsz, Nowy Staw, ul. Słowackiego 10/1, tel. (055) 647-83-04, (058) 536-86-02.

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe, 36,3 m² za 43 tys. w Starogardzie, tel. (058) 562 70 99 wieczorem

MIESZKANIE 3-pokojowe, Starogard, tel. 562 35 12

MIESZKANIA 43 m², 46 m², 48 m², 56 m² w centrum Starogardu, bezczynszowe, po kapitalnym remoncie, wysoki standard, tel. 0602 610 619

MIESZKANIE, pow. 47 m², nowe, ul. Paderewskiego, tel. (058) 557-78-36, dzwonić po godz. 18.00.

SPRZEDAM mieszkanie 47,8 m², Tczew, Samborówny oraz garaż. Tel. po 15.00 (058) 532-71-50.

SPRZEDAM mieszkanie, 3 pokoje, o pow. 48,10 m², IV piętro, w atrakcyjnym punkcie miasta, niedrogo, Starogard, tel. 775 03 83, 562 25 71

KOLIN CZ, k. Starogardu, mieszkanie 56 m² i 46 m², tania, tel. 563 37 07

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, Tel. (058) 533-76-61, po godz. 17.00.

SPRZEDAM mieszkanie, 60 m², 4 pokoje, I piętro, Pelpin, ul. Dworcowa 21, tel. (058) 303-89-00.

SPRZEDAM mieszkanie, 70 m², na osiedlu Konstytucji 3 Maja, w Starogardzie, tel. 562 93 67

MIESZKANIE własnościowe M-5, 72,40 m², I piętro, Suchostrzygi, ul. Jodłowa, Tel. (058) 533-76-95.

TRZYPOKOJOWE, 92 m², stare budownictwo, garaż na 2 samochody, Malbork; tel. 0503 368 852

SPRZEDAM mieszkanie w Kwidzynie, 100 m², dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. 0 600 439 675.

KUPIĘ 02 MIESZKANIE

M-2 lub M-3 do 40 m² na os. Jana Pawła II, os. 60-lecia, os. Piastów w Starogardzie, tel. 775 43 95 po 20.00

1-POKOJOWE na osiedlu Garnuszewskiego lub inne. Tel. 0692-645-500.

KUPIĘ mieszkanie 2-pokojowe na osiedlu Suchostrzygi. Może być mniejsze, 3-pokojowe. Tel. (058) 588-42-36.

03 DOMY

DOM w Starogardzie na Łapiszewie, sprzedam, tel. 0504 973 381

KOLIN CZ, k. Starogardu, sprzedam mały dom jednorodzinny, szeregowy, 60 m² + piwnica, działka 350 m², bardzo tania, tel. 563 37 07

DOM bungalow parterowy Kokoszkowy k/Starogardu, stan surowy otwarty, dach wykończony kompleksowo, media, prąd, wod. - kan. Zdecydowanie po kosztach, sprzedam, tel. 0600 837 954

KOLIN CZ k. Starogardu, sprzedam dom jednorodzinny, szeregowy, 110 m² + piwnica, działka 450 m², tania, tel. 563 37 07

KUPIĘ dom w Starogardzie Gd. lub okolicy, tel. (058) 561 04 05, 0504 335 194

SPRZEDAM pinie dom wolnostojący do wykończenia w miejscowości Prabuty (woj. pomorskie) ul. Jana Kiepury koło Sanatorium. tel. (076) 845 07 10, 0 605 419 603.

SPRZEDAM dom - stan surowy, Malbork; tel. (055) 647-43-73

NIEDROGO sprzedam rozpoczęłą budowę w Malboku. Tel. (058) 531-37-03.

SPRZEDAM dom wolno stojący w surowym stanie. Tel. (058) 532-63-51.

NIERUCHOMOŚCI 04

CONTRAKUS - pośrednictwo i obrót nieruchomości, kredyty hipoteczne, ul. Gimnazjalna 11/3, Starogard Gd., tel. (058) 562 32 89

SPRZEDAM 1,8 ha nad jeziorem w Rokocinie k/Starogardu, tel. (058) 775 44 50

ZIEMIĘ orną 9 ha sprzedam przy trasie Gdańsk - Starogard, tel. (058) 588 18 04

KOLIN CZ, k. Starogardu, budynek gospodarczy, 240 m² na warsztat, magazyn, działka 1200 m², tel. 563 37 07

KWADRAT - nieruchomości, kredyty, projektowanie. Tczew, ul. Gdańska 8A, czynnie 9.00 - 16.00, tel. (058) 532-17-97, 0608-467-009, www.kwadratrac.pl

M-5, 90 m² + 1000 m² + garaż, Pałczewo, 15 km od Tczewa - tania, dom, 84 m² + 1 ha m. Wielki Komursk, 6 km od Nowego, 70 km od Tczewa; Strumyk 3 km od Warlubia, dom w Czarlinie, szereg srodkowy Szklane Domy, dz. 455 m² centrum Suchostrzyg. „Daw” Nieruchomości D. Trochowska, tel. (058) 777-18-19 p.-p. 9.00 - 16.00, Tczew, ul. Żwirki 25A/2.

GAZETA ELBLĄSKA

GAZETA GRUZIĄDZKA

GAZETA KOCIEWSKA

GAZETA MALBORSKA

GAZETA NADMORSKA

GAZETA POWIŚLA

Tczewska

Żuławska

GŁOS OSTRÓDY

KURIER ŁĄWSKI

KURIER

KURIER WEJHEROWSKI

Dziennik Pomorski

Dziennik Warmii i Mazur

W tych tytułach znajdziesz swoje ogłoszenie drobne

APARATURA KONTROLNO-POMIAROWA AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA ROK 1992



manometry, termometry - K.F.M. Włocławek zawory regulacyjne

POLNA Przemysł

siłowniki PKA, ZAP rejestratory

- KFAP, LUMEL przetworniki - KFAP, Falenica

przełączniki - przemysłowe - miniaturowe - czasowe



urządzenia automatyki

- styczniki - sofstarty - el.sterownicze

ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP

SOPOŁ, ul. 3 Maja 6A , tel./fax (058) 551-54-32, tel. (058) 550-38-41

CENTRUM MASZYN DO SZYCIA

GDYNIA, ul. Starowiejska 42 tel. 620-50-93 tel. kom. 0501 64 70 70

Autoryzowany dealer: **JUKI, SINGER, ŁUCZNIK ELNA, HUSQVARNA, BROTHER** Zapraszamy na zakupy!

FIRMA KARTA

- obsługa informatyczna firm, - naprawa i modernizacja komputerów, - sieci komputerowe-instalacje, naprawy, konserwacje, - znajomość programów obsługujących ZUS.

tel. 0505 127 285

e-mail:skaner@kki.net.pl

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

BIURO Obrótu Nieruchomościami Jolanta Władasz - kupno, sprzedaż, wynajem, pomoc w uzyskaniu kredytu. Płatnie poszukujemy mieszkania 2-pok. Zapraszamy pon. - pt., w godz. 10.00 - 16.30, ul. Korczaka 1, tel./fax (058) 530-01-51, (058) 532-07-50. 04/169/16.12

ZAMIANA 05

1-POKOJOWE, własnościowe na 2 lub 3 w Starogardzie, tel. 775 42 74

ZAMIENIE kawalerkę, 36 m², i p. na większe. Tel. (058) 532-43-73, po 20.00. 01/10/13.12

MAM DO WYNAJĘCIA 06

MIESZKANIE 3-pokojowe, al. J. Pawła II w Starogardzie, tel. 562 54 16

WYNAJMĘ mieszkanie rodzinie z dziećmi (dwoje), tel. 562 54 92

ODDAM w najem pół domu, os. Przerlesie, Starogard, 800 zł + opłaty, tel. (058) 562 55 78

LOKAL do wynajęcia na działalność, tel. 775 11 06

KAWALERKA pełnostandardowa, Starogard, TV-sat, telefon, pościel, sprzątanina, faktura, tel. 0604 171 042

ODDAM w najem kawalerkę w bloku, czynsz 160 zł, odstępną 250 zł (za pół roku z góry) kaucja 500 zł, tel. 562 56 55

ODNAJMIĘ kawalerkę, Starogard, tel. 562 39 48

ODDAM w najem pół domu w Starogardzie, ogrzewanie gazowe, tel. 0693 368 037 po godz. 16.00

WYNAJMIĘ pokój panience, tel. 562 32 09

KIOSK - dobra lokalizacja, cena do uzgodnienia, tel. 562 40 31, w. 277

M-2, 38 m², I piętro, wyposażenie, wysoki standard, do wynajęcia, Starogard, tel. 562 35 30

WYNAJMIĘ mieszkanie M-4, 52 m² dzwonicz po 16.00, tel. 562 05 27

DO WYNAJĘCIA lokal handlowy o pow. 100 m² w centrum Kwidzyna, tel. 0 602 658 250.

DO WYNAJĘCIA mieszkanie w Kwidzynie, tel. (055) 645 26 51.

MALBORK - pokoje umeblovane, lokale, tanie noclegi; tel. (055) 272-44-50

NOCLEGI - przytulnie, niedrogo - "U Błażeja"; Malbork; tel. (055) 272-30-81

MALBORK, 400 m² działki + budynek magaz. - biurowe 1200 m²; woda, CO; gaz, telefon, 0502 314 921

PÓŁ domu lub cały w Malborku; tel. (055) 272-73-25

POMIESZCZENIA 33 m² na sklep przy ul. Sienkiewicza w Malborku; tel. (055) 272-69-47

ODDAM w najem lokal o pow. 46 m², na dział. gospod., w centrum Tczewa. Tel. (058) 531-31-63, od 16.00.

POMIESZCZENIE biurowe w centrum Tczewa. Tel. (058) 531-20-66.

SPRZEDAM - wynajmę sklep na targowisku "Manhattan" w Tczewie. Tel. 0604-691-750.

SPOKOJNA panią na pokój przyjmję. Tel. (058) 533-83-16.

SPRZEDAM lub wynajmę dom jednorodzinny. Tel. (058) 531-67-10, 0609-183-629.

WYNAJMIĘ pokój, nowe budownictwo. Tel. (058) 533-86-35, 0501-232-635.

WYNAJMIĘ mieszkanie w Tczewie. Tel. (058) 532-41-41.

MIESZKANIE, 2 pokoje, i p. Tel. 0606-66-20-50, dom po 17.00 (058) 532-72-44.

WYNAJMIĘ mieszkanie ok. 80 m², k. Tczewa (4 km), 250 zł za miesiąc. Tel. (058) 536-99-26.

NOWOCZESNY salon fryzjerski, 66 m². Tczew, tel. (058) 531-27-54.

WYDZIERŻAWIĘ kiosk typu "Ruch" Tczew, tel. (058) 533-83-43, 0503-785-813.

SKLEP 30 m², centrum Tczewa, wynajmę. Tel. 0602-364-748.

SUCHOSTRZYGI, 60 m², 4 pokoje, 4 piętro w bloku. Cena 400 zł + opłaty. Tel. 0606-473-486.

MIESZKANIE 2-pokojowe, umeblovane wynajmę. Warunki do uzgodnienia. Tel. (058) 777-13-54.

WYNAJMIĘ mieszkanie 60 m², 2 pok., przy ulicy Zamkowej, cena 480 zł. Tel. (058) 777-88-97.

POMIESZCZENIE 10 m², użytkowe, tanio, os. Bajkowe. Tel. (058) 777-15-95.

2-POKOJOWE, Tczew, os. Garnuszewskiego. Tel. (058) 531-99-83, po 17.00.

MIESZKANIE 2-pokojowe w Tczewie do wynajęcia. Tel. (058) 531-26-84.

ODDAM w najem kawalerkę. Tel. 0502-099-050, 0501-356-259.

DO WYNAJĘCIA od stycznia M-2 I M-4, niemeblowane na os. Suchostrzygi. Dom z pełnym wyposażeniem dla Firmy. Biuro Nieruchomości Wioletta Fryca, Tczew, ul. Jagiellońska 21, tel. (058) 533-80-01 do 17.00.

WYNAJMIĘ mieszkanie - kawalerkę na Suchostrzygach w Tczewie. Tel. (058) 777-14-15.

OSOBIE samotnej wynajmę pokój umeblovany + łazienka i kuchnia wspólna. Tel. (058) 531-67-23.

FIRMA poszukuje lokalu biurowo - magazynowego, 40 - 50 m² w Tczewie z dobrym dojazdem, tel. 0504 923 315, wieczorem, 562 95 40

SPRZEDAM lub oddam w najem lokal użytkowy o pow. 154 m² w Malborku - Śródmieściu (parter, nowe budownictwo) - na działalność usługową lub handlową; tel. (055) 272-40-53

DO WYNAJĘCIA biura 100 m², magazynu 250 m², Malbork; tel. 0691 824 423, (055) 647-27-26 po 19-tej

STAROGARD Gd. - centrum - odnajmę lokal usługowy, 46 m²; tel. (055) 272-79-13

KWSP "SPOLENI" w Malborku posiada do wynajęcia: 1) lokal sklepowy przy ul. Kościuski w Malborku o pow. 245 m² - obecnie spożywczy 2) część lokalu sklepowego przy ul. Kościuski w Malborku o pow. 134 m² - dawna "Baltona". Kontakt: Zarząd Spółdzielni; tel. (055) 647-22-62

SPRZEDAM lub wynajmę pawilon handlowy o pow. 200 m² przy głównej trasie wraz z parkingiem. Starogard Gd., tel. 0600-690-870.

ODNAJMIĘ lokal, 49 m², w pasażu, ul. Jasińskiego w Tczewie. Tel. 0505-112-494.

SPRZEDAM lokal użytkowy o pow. 126 m², Tczew, ul. Andersena 2. Tel. (058) 532-71-50, po 15.00.

DZIAŁKI 09

SPRZEDAM działkę budowlaną, Starogard, tel. (058) 562 30 10, 0503 608 024

DZIAŁKĘ budowlaną, 971 m² uzbrojona, Zblewo - centrum, tel. (058) 588 49 47

DZIAŁKA rzemieślnicza 2500 m² w Starogardzie, 27 zł m², tel. 0601 635 228, (058) 562 55 37

DZIAŁKĘ budowlaną tanio sprzedam, 1500 m² Nowa Wieś, uzbrojona, tel. 0504 236 728, 0501 329 202

DZIAŁKA 1500 m² uzbrojona, pełna dokumentacja, pozwolenie na budowę przy Berlince, sprzedam, tel. 0691 051 367

SPRZEDAM działki budowlane w Zblewku, uzbrojone, tereny ekologiczne, tel. 0606 670 815

DZIAŁKI budowlane, pow. 1004 m², 1170 m², sprzedam, ul. Kociewska, Starogard, naprzeciw ABIMEL-u, tel. 562 93 17 po 16.00

SPRZEDAM działkę budowlaną 700 m², uzbrojona, projekt i pozwolenie na budowę, os. Piaski, k. Starogardu, tel. 775 12 58, 0602 273 176

DZIAŁKA rzemieślnicza - budowlana (woda, prąd), 1397 m² w Starogardzie Gd., tel. 0605 673 977, 562 92 18 po 18.00

STAROGARD, działki 1 - 2 ha sprzedam, tel. 0606 949 579

UZBROJONA działkę, 1600 m² z pełną dokumentacją budowlaną, sprzedam, tel. (058) 561 21 71

BARDOZO pilnie - sprzedam działkę budowlaną; 10 zł/m²; Malbork; tel. (055) 272-86-97

SPRZEDAM budowlane od 500 do 2000 m²; Malbork - Nowa Wieś; media przy działce; dojazd asfalt; 20 zł/m² lub zamienię na traktor Ursus; tel. 0504 222 312

SPRZEDAM działkę budowlaną w Malborku; 1069 m²; tel. 0602 441 329

SPRZEDAM działkę budowlaną, 1340 m², w Grniszewie. Tel. 0602-837-344.

SPRZEDAM działkę budowlaną w Tczewie przy E-1. Tel. (058) 531-06-20.

SPRZEDAM działki o pow. 1000 m² lub 2000 m², prąd, woda, telefon. Tczew-Górki, tel. (058) 536-67-51.

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojona, 800 m² (18 zł/m²) blisko Tczewa. Tel. 0693-354-138.

KUPIĘ działkę budowlaną o pow. ok. 900 m², lokalizacja Tczew-Górki. Tel. 0502-514-638, dom: (058) 588-32-66, po 19.00.

SPRZEDAM rekreacyjną, budowlaną, 1700 m², nad jeziorem Czarnie Dolne k. Kwidzyna, 19000 zł. Tel. 0601-680-037.

GARAŻE 10

GARAŻE blaszane - produkcja, montaż, tel. 0602 337 317

GARAŻE BLASZANE OD 1200 ZŁ

Prowadzimy sprzedaż blach dachówek i blach trapezowych

tel. (52) 332-75-75 kom. 601-657-168 fax (52) 562-56-63

GARAŻ do wynajęcia na os. Łąpiszewo (Starogard), tel. 0506 125 905

GARAŻ w Starogardzie, oddam w najem, tel. 775 04 13

GARAŻ urządzony, kanał, siła; Malbork, ul. Andersa - sprzedam; tel. (055) 277-55-92 (po 17-tej), 0604 456 211

GARAŻE blaszane najtaniej - transport, montaż gratis. Tel. 0505-036-609, (058) 775-04-61.

SPRZEDAM garaż, Suchostrzygi, ul. Gryfa Pomorskiego, cena 6000 zł. Tel. (058) 777-15-29.

SPRZEDAM garaż, Suchostrzygi. Tel. (058) 531-01-19.

SPRZEDAM garaż w bloku przy ul. Samborówny 5c. Tel. 0502-163-598.

SPRZEDAM garaż (Woj. Polskiego). Tel. (058) 532-15-26.

SPRZEDAM garaż. Tel. (058) 533-85-92.

SPRZEDAM, ul. Gryfa Pomorskiego, za sklepem Polmożbył, wjazd od ul. Armii Krajowej lub zamienię na ul. Jedn. Narodu. Tel. (058) 531-54-37.

ODNAJMIĘ garaż na Suchostrzygach. Tel. (058) 533-75-03.

MOTORYZACYJNE SPRZEDAŻ 11

CZĘŚCI samochodowe osobowe i dostawcze; tel. 0503 560 047, (055) 272-15-29

AUDI - 80, 1987 r., 1,6 D, AF, H, RM, WK, opony zimowe, stan bdb, tel. (058) 562 18 59 po 16.00

AUDI B-4; 1992/93 rok; 2,0 benzyna + gaz; 17900 zł; tel. 0502 397 729

BMW 732i, rok 83, 3,2 cm³, benzyna/gaz, cena 6,5 tys. Tczew, tel. 0601-663-950.

CITROEN

SPRZEDAM Citroena xsara, 1,6i, 1999 r., kombi, zakupiony w salonie, serwisowany, przebieg 61 tys., AA, CZ, EL, ES, I, R, WS, ABS. Tel. 0606-986-896.

FIAT

FIAT 126p, biały, rok 1990, cena 1600 zł. Krajnik, Subkowy, ul. Wybickiego 54, tel. (058) 536-86-40, wieczorem.

SPRZEDAM fiat 126p, 85 r., uszkodzony. Tel. 0506-387-943.

FIAT 126p, 93/94 r. Tel. (058) 536-92-32.

FIAT 126p, 1986 r., stan bardzo dobry. Tczew, tel. (058) 532-05-82.

PF 126 p; 1991 rok; AA; BW; dobrze utrzymany; 2000 zł; tel. (055) 272-47-24

FIAT 126p, rok prod. 1990 XI, biały, stan dobry, tel. 0 692 579 370.

KUPIĘ fiat 126p, 90-96 r., do remontu. Tel. (058) 536-92-32, 0504-069-352.

FIAT 126 p, rok prod. 1991, pełen FL, garazowany, I właściciel, tel. (058) 561 04 05, 0504 335 194

FIAT 126 p, rok prod. 1990, pierwszy lakier, s. b. dobry, tel. 562 03 47

FIAT 126 p, stan b. dobry, cena 750 zł. Tel. (058) 561 40 32

MALUCH, 1992, cena 2 150, tel. (058) 588 35 31

MALUCH, 1989, cena 1550, tel. (058) 588 35 31

CINQUENETO 704, rok 1994, pierwszy właściciel, przebieg 40 tys. km, czerwoną, alarm na pilota, zadbane, tel. (058) 562 16 35, 0603 418 842

SPRZEDAM Fiat Cinquecento, rok pr. 1996, poj. 900, stan b. dobry, autoalarm, wtrysk paliwa, przebieg 52 tys. immobiliser, cena do uzgodnienia, tel. (058) 562 03 46, 0609 425 962

FIAT Seicento S.C., 1999, tel. (058) 562 96 31

SEICENTO 900, 1999, sprzedam lub zamienię na zachodzie, cena 14 800, tel. (058) 561 67 24

PUNTO 1,1 1998 r., z salonu, 5-drzwiowy, I właściciel, AA, RM, metalik, zadbane. Cena 18 300 zł. tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004

FORD escort; 1989 rok; 1,8 D; 6500 zł; tel. 0502 681 014

FORD Fiesta, poj. 1,1 1990 r., 5 drzw., cena 7 000 zł, tel. (058) 562 06 74

FORD orion, 1,4 poj., 91 r., CZ, S, cena 10000 zł. Tel. 0607-104-589.

SPRZEDAM Forda Transita, r. pr. 1987, przedłużony, podwyższony, 9 miejsc, po lakierowcu, po lakierowaniu, tel. 582 10 92, 0600 948 216

IFIA

SPRZEDAM wytrótkę Ifia, stan techn. dobry. Tel. (058) 533-84-85, 0501-625-012.

LUBLIN

LUBLIN II, 2,4D oszklony, 9 miejsc, 1998 r., 14800 zł. Tel. (058) 682-23-99.

MERCEDES

MERCEDES 307D, 4 tys. pilnie. Tel. (058) 777-17-91.

OPEL

ASTRA 1,7D, 1992 r., po wypadku, 5,9 tys. Tel. 0606-426-632.

ASTRA 1,4 i 1994 r., 5-drzwiowa, z salonu, I właściciel, bordowa, AA na pilota, blokada skrzyni biegów, poduszka dla kierowcy, zadbane, cena 15 600, tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004

ASTRA Sedan, 1997 r., z salonu, zielony metalik, I właściciel, poduszka dla kierowcy, kierownica skórzana, radio magnetofon, blokada skrzyni biegów, zadbane. Cena 19 900 zł, tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004

OPEL astra, 1998, kupiony w salonie, stan b. dobry, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 536-10-57, 0603-429-226.

OPEL kadett, 1,6i, 88 r., AF, AS, EW, R, SP, WS, stan idealny. Tel. (058) 532-63-43.

SPRZEDAM Opel Kadett, rok 88, 16 D, stan bdb, lub zamiana, tel. 0692 978 886
02/11354
OPEL kadett, 1.6D, rok 1988. Tel. (058) 532-14-05.

01/27/16.12
OPEL omega 2.0, 1993 r., cena 13000 zł. Tel. (058) 531-69-02.

PEUGEOT

PEUGEOT 406, rok 1997, kupiony w salonie, stan b. dobry. Tel. (058) 536-10-57, 0603-429-226.

POLONEZ

POLONEZ 1.5 1990 r., garażowany, 72 tys. km, cena 1 200 zł, właściciel, tel. (058) 562 01 23

02/11242
POLONEZ, 1985 r., stan dobry po wymianie blacharki i ogumienia, rejestrowany, tel. (058) 562 17 85

02/11347
POLONEZ 1500 caro; 1992 rok; 79 tys. km; tel. (055) 271-55-40

04/01/0512
PILNIE - polonez caro; 1994 rok; 1,6 benzyna; AF; H; stan dobry; 3 tys. zł; tel. (055) 647-73-68 (w godz. 17.00 - 18.00)

PRZYCZEPY

PRZYCZEPKA samochodowa. cena 1 500 zł, tel. (058) 562 06 74

RENAULT

RENAULT kangoo; 1,9 D; 1998 rok; 2-osobowy; "blaszak"; 19900 zł; tel. 0502 397 729

04/12/1612
RENAULT Laguna 1,6 1999 r., 4 poduszki, tel. (058) 588 43 73

SEAT

SEAT Cordoba 1,6 1997 r., zakupiony w salonie, idealny stan, tel. (058) 562 94 53

SKODA

SKODA Favorit LS, rok 1992, instalacja gazowa, radio magnetofon, nowe opony, listwy, bordowa, stan b. dobry, tel. 562 40 94, 0502 791 745

02/11363
SKODA Octavia GLX, 1998, tel. (058) 562 94 53

02/11359
SKODA Felicia, 1,6 GLX, 1998, tel. (058) 562 96 31

VOLKSWAGEN

SPRZEDAM Gofla II, 1989 r., 1,6 benzyna/gaz, serwo, central, alarm, szeregkie zderzaki, sportowy wydech, automatyczna skrzynia biegów, cena 9 tys. zł, tel. 0507 757 056 lub 0507 757 058

02/11254
GOLF II 1.3 90 r., 7 900 zł, tel. (058) 561 29 43

02/11380
VW passat, limuzyna 1,9 diesel, 1991, 14800 zł. Tel. (058) 682-23-99.

01/02/16.12
VW passat, 1,9 diesel, 1991 r., kombi, bdb. utrzymany. Tel. (058) 682-23-99.

01/02/16.12
VW polo, 1,3, 1995 r., zielony metalik, ABS, stan idealny, garażowany, przebieg 69 tys. Tel. 0503-843-017.

01/14/16.12
VW Polo, 1997/VI silnik 1,0, przeb. 28 tys. km, czerwony z salonu, garażowany, tel. (058) 562 35 01

02/11336
VW polo 1991/92, 1,4D. Tel. 0504-047-080.

01/19/12
SILNIK 1,6 D VW, dokumentacja; tel. (055) 272-50-42

04/12/0912
VW T4, 92, 2,4D, 8-osobowy, stan bdb., AA, I, R, WS, BW, 19500 zł, możliwa zamiana. Tel. 0504-237-163.

VW T4, 2.4D, 1993 r., okazynie sprzedam. Tczew, tel. 0602-364-748.

040818

Skróty do ogłoszenia:

- AA - autoalarm
- AF - aluminiowe felgi
- AS - aut. skrzynia biegów
- BS - blokada skrzyni biegów
- CZ - centralny zamek
- EL - elektryczne lusterka
- SE - elektryczne szyby
- EW - elektryczny wtrysk
- H - hak
- I - immobiliser
- K - klimatyzacja
- KT - katalizator
- R - radiomagnetofon
- S - szyberdach
- SP - spojler
- WS - wspomaganie
- BW - bezwypadkowe
- ABS

MOTORYZACYJNE KUPNO 12

AUTA za gotówkę kupię najwyższe ceny, pełna satysfakcja z transakcji. Wszystkie rodzaje aut, również uszkodzone: Fiat Punto, Uno, Brava, Seicento, Cinquecento, Skoda Favorit, Felicia, Octavia, Fabia, Opel Corsa, Astra, Vectra, Renault Megane, Clio, Renault 19, Laguna, Peugeot 406, 405 oraz Polonez Caro, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

KUPIĘ Skoda Felicia, Octavia, Favorit, Ford Escort, Fiesta, Mondeo. Placę gotówką, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382

02/10764
KUPIĘ za gotówkę Opel Astra, Corsa, Vectra, Kadett, VW Vento, Passat, Golf, Polo, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382

02/10764
KUPIĘ Fiat Punto, Brava, Uno, Cinquecento, Seicento, Sienna, 126 p, Elegant. Placę gotówką, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382

02/10764
KAŻDY VW, Opel, Escort, CC, Daewoo, Renault i inne, tel. 0502 468 680, (058) 562 45 98

02/11149
KAŻDY samochód za rozsądną cenę - gotówką, tel. 0502 468 680, (058) 562 45 98

02/11149
SIMSONA motorynkę, może być do remontu, kupię, tel. po 15.00 (058) 561 43 36

02/11223
KAŻDY samochód, całe, powypadkowe, do remontu w rozsądnej cenie, tel. 561 39 61, kom. 0605 073 781

02/11296
KUPIĘ auta powypadkowe, wszystkie typy i rodzaje, osobowe i ciężarowe, stan obojętny, transport gratis, najwyższe ceny, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873, 0606 385 862

02/11349
KUPIĘ FSO, Polonez, 1993-1998 r., może być do drobnej kosmetyki, placę gotówką, najwyższe ceny, dojazd gratis, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873, 0606 385 862

02/11349
POLONEZ, 126 p, Audi, Volkswagen, Favorit, Fiat CC, do 12 tys. zł, może być do naprawy, tel. 562 00 52

02/11350
KUPIĘ każde auto po wypadku lub do remontu, tel. (058) 561 11 68

02/11351
FIAT 126 p od 1990 r., do kosmetyki, małego remontu, placę gotówką, tel. (058) 562 03 46, 0609 425 962

02/11390

UMOWA KUPNA-SPRZEDAŻY SAMOCHODU

zawarta w dniu..... pomiędzy.....

SPRZEDAJĄCYM:

(imię i nazwisko) (ulica, nr domu)

(miejscowość) (kod poczt., poczta) (NIP)

(dokument tożsamości, numer, wydany przez...)

a KUPUJĄCYM:

(imię i nazwisko) (ulica, nr domu)

(miejscowość) (kod poczt., poczta) (NIP)

(dokument tożsamości, numer, wydany przez...)

§1

PRZEDMIOTEM UMOWY JEST SPRZEDAŻ SAMOCHODU (INNEGO POJAZDU)

Marka:..... Nr silnika:.....

Rok produkcji:..... Nr podwozia:.....

Dodatkowe ustalenia identyfikacyjne:.....

§2 i 3

SPRZEDAJĄCY oświadcza, że pojazd będący przedmiotem umowy stanowi jego własność, jest wolny od wszystkich praw osób trzecich, iż nie toczy się żadne postępowanie, którego przedmiotem jest ten pojazd, że nie stanowi on również przedmiotu zabezpieczenia.

STRONY ustaliły wartość przedmiotu umowy na kwotę:.....

słownie.....

Verte

KUPIĘ Cinquecento lub Skodę Favorit, tel. (058) 562 16 35, 0603 418 842

02/11361
KUPIĘ samochód po wypadku, uszkodzony Ford Transit/Mercedes 124, Fiat Seicento, Fiat CC, 0 603 247 178, (055) 275 18 24.

03/01/18.11
AUTA powypadkowe, skorodowane, kupię, (055) 279 59 20.

03/01/04.12

MOTORYZACYJNE USŁUGI 13

AUTO-GLAS Tczew - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaję, montaż. Tczew, ul. Głowackiego 6 (STW), tel. kom. 0601-61-84-73.

11 VAT

AUTO-GLAS Malbork - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaję, montaż, serwis opon Debitca autoryzowana stacja. Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99.

11 VAT

KUPIĘ
powypadkowe,
zniszczone,
spalone
GOTÓWKA TRANSPORT GRATIS!
0602 653 288
(058) 531 28 56

AUTO na gaz, montaż instalacji, Promocyjny wtrysk gazu. Instalacja już od 1400. Tel. (058) 536-93-16, 0504-618-091.

040520

AWARYJNE otwieranie, naprawa zamków, stacyjek. Tczew, ul. Mickiewicza 19, tel. 0606-282-577.

04/47/06.08

MECHANIKA, blacharstwo, lakiernictwo, regeneracja sworzní, wahaczy - zachodnie, Dąbrówka Malborska; tel. (055) 277-19-26 w godz. 8.00 - 18.00, sob. 8.00 - 13.00

04/03/2911

NAPRAWA stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów, montaż systemów zamków Master Key, Starogard Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058) 775 53 15, 0602 688 508, 562 41 12

02/11037

SPAWANIE PLASTIKU; Malbork, Armii Krajowej 101; tel. (055) 272-26-59, 0606 279 818

04/680083/0507

AUTO SZYBY SAINT GOBAIN SEKURIT
OSOBOWE, DOSTAWCZE, CIĘŻAROWE, AUTOBUSY.
Profesjonalny montaż, naprawa, przeszklenia, przyciemnianie szyb, montaż lusterek.
AUTOWER POLSKA sp. z o.o.
Tczew, ul. Głowackiego 6
tel./fax (058) 532 01 80
lub tel. 94 49

SPAWANIE plastików samochodowych, lampy, zderzaki, itp. Sprzedaję części samochodowych - zderzaki, lampy, błotniki, maski, itp., Starogard Gd., ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233 g. 9.00 - 17.00

02/8553

przyjmujemy auta używane w rozliczeniu z pełną dokumentacją

Groblewski Jr
Sopot ul. Bitwy Pod Płowcami 54
www.skoda.groblewski.com.pl
komis@groblewski.com.pl
tel. 550 37 38 w. 34

Skoda Fabia
Classic 1.4 benz '00, 65 tys.km
czerwony 25 800zł

Skoda Octavia
GLX 1.9TDI diesel '99, 79 tys.km
srebrny metalik 44 000zł

Skoda Octavia Van
GLX 1.9TDI diesel '99, 140 tys.km
granat. metalik 34 400+vat

Skoda Felicia
LX 1.3 benz '97, 120 tys.km
biały 14 400zł

Skoda Felicia Combi Van
GLX 1.3 benz '98, 110 tys.km
bordo metalik 13 770+vat

Fiat Uno
Fire 1.0 benz '98, 47 tys.km
srebrny metalik 14 900zł

Fiat Siena
EL 1.4 benz '98, 31 tys.km
zielony metalik 18 300zł

STR. 2

§4
SPRZEDAJĄCY przenosi na rzecz KUPUJĄCEGO własność pojazdu, określonego w §1 niniejszej umowy na kwotę określoną w §3 niniejszej umowy, której otrzymanie SPRZEDAJĄCY kwituje; KUPUJĄCY kwituje jednocześnie odbiór ww. pojazdu.

§5
KUPUJĄCY oświadcza, że stan techniczny pojazdu jest mu znany.

§6
STRONY ustaliły, że wszelkiego rodzaju koszty transakcji wynikające z realizacji ustaleń niniejszej umowy oraz koszty opłaty skarbowej obciążają KUPUJĄCEGO.

§7
W SPRAWACH nie uregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają obowiązujące w tym zakresie przepisy Kodeksu cywilnego.

§8
NINIEJSZĄ umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

ADNOTACJE URZĘDU

PODPISY

.....
Sprzedający

.....
Kupujący

WYPOŻYCZĘ fiata cinquecento 900 na doby lub godziny. Tel. 0693-447-002. 04/165/16.12

SPRZET ROLNICZY 14

SPRZEDAM ciągnik C-360 lub zamiennie na C-330, tel. 535 18 53, kom. 0605 655 109 02/11282
SPRZEDAM Ursus C-360, silnik po remoncie, Ursus 12 24, rok 84, prasa do słomy polska, tel. (058) 562 02 85 02/11321

BRYKIETOWNICE do słomy, tel. 0607 095 321 02/11346
CIĄGNIKI rolnicze "Landini" nowe, do 50% taniej, tel. 0607 095 321

KOMBAJN Z-056, garażowany z szarpaczem, pierwszy właściciel, sprzedam, tel. (058) 536 17 18 02/11346

ROZRZUTNIK do nawozu 3 t, łączuchowy - sprzedam, tel. 0505 135 246 04/02/0212

SPRZEDAM przyczepę 3t; 2 szt.; tel. (055) 272-21-11 04/02/2911

KUPIĘ chłodziarkę do mleka 200 l; tel. (055) 271-14-93 04/08/1612

F.U.T.H. „MIRKO”
Miroslaw Nagórski
Pałacyk, ul. Szaradzińska 3, BAZA GS
tel./fax (058) 536-16-61, kom. 0606-194-829

OFERTA:
1. PASZE I KONCENTRATY: PROWIMY POLSKA
2. MASZYNY ROLNICZE: UMIA Gredzięła, FARMROL Słupsk, EPIOM Krosnoziwo
3. CIĄGNIKI ROLNICZE: CASE, ZETOR, URSUS
4. NAWOZY ROLNICZE I DOGŁĘBOWE EKOPOLN SA
ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 7.30 DO 15.00
W SOBOTY OD 8.00 DO 13.00

SPRZEDAM ciągnik U-1224, rok prod. 90. Tel. 0601-988-314. 01/2.12

CIĄGNIK same titan 190, rok prod. 1996, moc 190 KM, stan bdb. Tel. 0600-951-137. 01/17/16.12

ŁADOWACZ UNHZ 750 - sprzedam. Tel. (058) 536-85-22. 01/23/9.12
SPRZEDAM siewnik buraczany Gama. Tel. (058) 536-69-35. 05/01/13.12

KUPIĘ MTZ z nową kabiną lub czwórkę z przodem. Tel. (058) 536-77-46. 01/12/16.12

ARTYKUŁY ROLNICZE 15

PSZENICĘ paszową kupię, tel. 560 97 78, 0602 592 284 02/11159
SPRZEDAM półtusze wieprzowe. Miłobądz, tel. (058) 536-94-85. 01/10/2.12

CIĄGNIKI 1224 i MTZ-82 oraz dwie przyczepy rolnicze - sprzedam. Tel. (058) 531-59-88, wieczorem. 01/13/2.12

SPRZEDAM siano, 150 zł za tonę. Tel. (058) 532-79-66. 01/01/10.12

SPRZEDAM groch konsumpcyjny. Tel. (058) 531-36-51. 01/02/11.12

KUPIĘ limit buraczany Cukrowni Malbork, przyczepę wyrotokę 8 t., siewnik buraczany Ursus, Zetor z przednim napędem. Sprzedam przyczepę 3,5 t, wyw. opryskiwacz Pilmet. Tel. (058) 533-84-85, 0501-625-012. 01/01/13.12

ZWIERZĘTA 16

SPRZEDAM szczenięta owczarka niemieckiego, tel. (058) 561 38 15 02/11127

MASTINO Neapolitano, bardzo pożądana rasa obronna, szczenięta rodowodowe, tel. 0501 376 581 02/11281

SPRZEDAM jałowkę cielną, tel. 588 31 06 02/11288
SPRZEDAM warchlaki, tel. (058) 562 18 58 02/11291

ROTTWEILERY, 7 tygodni, sprzedam, 350 zł, tel. 563 32 78 po godz. 19.00 02/11298

SPRZEDAM szczeniaki berniejski pies pasterski oraz owczarki niemieckie, tel. (058) 562 02 67 02/11302

SPRZEDAM szczeniaki sznaucera średni, tel. (058) 562 16 31 02/11308

PUDEŁKI białe sprzedam, tel. (058) 561 14 72 02/11310

WYŻŁY niemieckie, szorstkowłose, szczeniaki i szczenięta, tel. 563 03 01 po godz. 16.00 lub tel. 0601 190 479 02/11328

OWCZARKI niemieckie po rodzicach rodowodowych, długowłose szczenięta, sprzedam, tel. (058) 562 83 37 02/11348

OWCZARKI kaukaskie, szczenięta sprzedam, tania, tel. (058) 562 83 37 02/11348

ROTWAJLERY, szczenięta sprzedam, cena 150 zł, tel. (058) 562 83 37 02/11348

PUDLE miniaturowe, szczenięta, sprzedam, tel. (058) 562 83 37 02/11348

PUDLE miniaturowe, morełowe, owczarki niemieckie, sprzedam, tel. (058) 562 33 73 lub 0693 566 423 02/11352

COCER spaniele angielskie, pinczyr karłowate, sprzedam, tel. (058) 562 33 73 lub 0693 566 423 02/11352

OWCZARKI kaukaskie 2 m-ce, sprzedam, tel. 0501 536 760 02/11359

PINCZERY miniaturowe, szczenięta, tel. (058) 562 08 99 02/11361

JAMNIKI miniaturowe, szczenięta, tel. (058) 562 08 99 02/11361

ROTTWEILERY rodowodowe, szczeniaki, 500 zł, (055) 279 59 50, 0 606 275 844. 03/02/29.11

YORKSHIRE Terrierki, jamniki długowłose, (055) 275 19 68. 03/01/11.12

JAMNIKI urodzone 9 października b.r. w dobre ręce przekażę, tel. (055) 272-42-88 04/01/06.12

JAMNIKI gładkowłose, płowe, szczeniaki - tania sprzedam; tel. 0608 295 077, 0604 777 417 04/10/16.12

FOKSTERIERY szorstkowłose tricolor - szczenięta - sprzedam; tel. (055) 647-78-38 04/14/16.12

PROSIĘTA kupię, Tel. 0605-358-956. 01/29/1.07

OWCZARKI niemieckie po rodowodowych rodzicach - sprzedam. Tel. (058) 536-68-88. 01/01/21.11

SPRZEDAM konia pod siodło. Tel. 0602-837-344, (058) 777-42-23. 01/03/4.12

KRÓLIKI 18 zł/szt. - sprzedam. Tel. 0504-047-080. 01/19/9.12

KUPIĘ młodą krowę mleczną. Tel. (058) 536-69-35. 05/02/13.12

SPRZEDAM owczarki niemieckie, szczenięta rodowodowe. Tel. (055) 271-26-82, tel. 0602-893-410. 01/10/13.12

PUDLE średnie, 8-tyg., czarne i białe sprzedam. Tel. (068) 536-41-29. 01/03/16.12

SPRZEDAM owczarki podhalańskie. Tel. (058) 532-29-55. 01/26/16.12

KUPNO 17

STAROCIE do 1945 roku, tel. 775 43 69 02/11307

KRÓLIKI - Skórcz, tel. (058) 562 47 22 02/10809

ANTYKI - meble, obrazy, zegary, widokówki oraz inne starocia, również uszkodzone, tel. 0600 507 657, 562 12 22 02/11192

STARY zegar, tel. 0606 213 621 02/11214

ANTYKI - stare meble, obrazy, itp., chętnie zniszczone, Starogard, tel. 0606 213 621 02/11274

ANTYKI - sklep - kupię: przedwojenne meble (również zniszczone), szafy, komody, fotele, kanapy, stoły, kufrы itp.; srebro, cukierniki, świeczniki, lampy naftowe, żyrandole, porcelanę, zegary, figurki, szczyły, obrazy, rzeźby z drewna itp. Malbork; tel. 0601 898 004, (055) 272-48-54 04/03/0411

PSZENICĘ paszową odbiorę własnym transportem; tel. 0606 329 529 04/07/1908

ANTYKI - sklep - kupię: militaria polsko - niemieckie, starą broń białą, szable, bagnety, kordziki, mundury, pasy, kłanę, hełmy, czapki, rogatywki, oznaczenia, krzyże, medale, lance, sztandary; stare motory, części od czołgów, samolotów itp.; tel. 0601 898 004, (055) 272-48-54 04/03/0411

WERSALKĘ kupię. Tel. (058) 533-74-21, po 16.00. 01/01/16.12

SPRZEDAŻ 18

BLACHODACHÓWKI najtańsze, blachy trapezowe, pomiary, kosztorysy gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/08/5.09

BLACHODACHÓWKI i blachy trapezowe najwyższej szwedzkiej jakości oferuje wyłączny przedstawiciel firmy „Traffic”, akcesoria dekarские, oprynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/08/5.09

BOAZERIA 18 zł, Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0601-664-586. 04/37/29.03

PRODUKCJA siatki ogrodzeniowej, ocynkowanej i powlekanej PCV, kolor zielony, czarny, brązowy, przęśła z siatek, bramy, furtki, przęśła ogrodzeniowe, słupki metalowe i powlekane PCV, druty naciągowe i wiązalkowe, akcesoria do montażu - montaż Tczew, Wyspiańskiego 5. Tel./fax (058) 532-03-13. 04/02/26.08

MEBLE stylowe, tapicerkę wypraczynkową, tel. (058) 687 61 73 02/10490

PPHU "JANKA" oferuje ogrodzenia od "A" do "Z" betonowe, metalowe, drewniane i inne. Altanki, meble ogrodowe. Pustaki, bloczki, kostki i płytki, Starogard Gd., ul. Skońska 20, k/Pomu, tel. (058) 562 86 19 02/11038

MEBLE skórzane na stoleżu dębowym, tel. (058) 588 25 23 02/11444

SIODŁO konne, niemieckie masyżne do szczyta, tel. (058) 536 21 27, 506 730 992 02/11190

TARTAK oferuje deski, łaty, tarcice, konstrukcje dachowe, tania, solidnie, tel. (058) 588 30 34, 0505 015 477 02/11193

TARTAK oferuje drewno konstrukcyjne i deski po niskich cenach, tel. (058) 588 19 07, 0502 586 803 02/11216

KONSTRUKCJE dachowe, łaty, deski, stemple, tarcica, kontówka, tel. (058) 562 01 57, 0691 739 760, Dąbrówka 3 02/11226

BOAZERIA, schody, tel. (058) 563 72 22 02/11244

MASYŻNA dziewczarska, tel. (058) 563 92 23 02/11273

MEBLE dębowe (nowe), szafa, szafka, ława, tel. (058) 563 92 23 02/11273

SPRZEDAM świerk pospolity na chodnik - plantacja Lipniki Szlachackie, Hurt - Detal, tel. (058) 562 16 11 po 17.00, 0601 621 483 02/210161

SPRZEDAM drzewo opałowe - liściaste, tel. (058) 563 71 03, 0691 578 753 02/11317

SPRZEDAJ stary komputer - kup nowy - okazja, rabat 10%, monitoring - gwarancja, od 300 zł 17", kom. ul. Juranda 6, Starogard 02/11319

ROLETA aluminiowa, spuszczana, drzwiowa, 90/200 brązowa, półrocza, 1 ceny - 400 zł, Starogard, tel. 0604 265 288 02/11325

WITRYNA sklepowa, roczna, aluminiowa, biała. Okno wystawowe nasświetle 195/260 drzwi nasświetle 140/280 szyna antywlamaniamiowa. Cena 2300 zł, Starogard, tel. 0604 265 288 02/11325

MARKIZA sklepowa, rozkładana, trzyletnia, czarna, 6/4, 1600 zł, Starogard, tel. 0604 265 288 02/11325

MASYŻNY DO SZCZIA CZĘŚCI ZAMIENNE PELEN ASORTYMENT
TEL. 532 14 99
TCZEW, al. ZWYCIĘSTWA 12
(obok fotografa)

CENTRALA telefoniczna DigiteX 2/10 półroczna, oprogramowanie komputerowe gwarancja, 1 ceny 800 zł, Starogard, tel. 0604 265 288

NAGRZEWNICA wodna 48 KW, półroczna, gwarancja 1 ceny 975 zł, Starogard; tel. 0604 265 288

SANIE konne, stan bardzo dobry, tel. (058) 588 30 48
DWA ładne, duże, podwójne kwiaty, Jukę 220 1,50 m, dracaną 1,5 1 m, tel. (058) 562 85 86

DREWNO opałowe suche, możliwość transportu, tel. 0606 326 256

DREWNO kominkowe, opałowe, tel. 562 58 99, 0600 637 887

SPRZEDAM puch gęsi 160 zł/kg, tel. (058) 582 50 86

MOZAIKA szklana 60 kolorów, różne formaty na fasady, kolumny, baseny, łazienki, Starogard Gd., tel. 562 39 28

TANIO sprzedam: TV 28" z podłgdem, 21", łódzka kombi, mała zachodnia, tapczan zachodni 1-osobowy oraz inny sprzęt RTV i AGD, okna z demontażu, tel. (058) 562 24 26

SPRZEDAM maszyny stolarskie fabryczne, po 19.00 tel. (055) 279 47 28.

SPRZEDAM piec na olej opałowy do centralnego, tel. (055) 277 17 95.

TV 29" 100 Hz - 1600 zł; TV 32" - 1066 zł; TV 28" panoramiczny - 1300 zł; kuchnia mikrofalowa - 190 zł; zmywarka i pralka - wąskie - TANIO; tel. (055) 272-56-33, 0691 833 092

PILNIE - odzież młodzieżową - likwidacja sklepu; tel. (055) 272-87-44, 0503 998 037

KAMERĘ Panasonic 2-letnią M-9000 S-VHS; tel. 0606 938 698; (055) 272-47-04 po 19-lej

GARBOWANIE usługowe - dzik, ciela, baran; kożuchy, skóry dekoracyjne - sprzedaż; Dzierzgoń, ul. Pogodna 23; tel. (055) 276-24-27

PIECE - miał, węgiel; tel. (055) 272-71-42

PIEC gazowy "Mora" ze świeczką; tel. (055) 270-90-08

SPRZEDAM bramę garażową uchylną, nową, tel. (058) 536-30-63, 536-34-98.

SPRZEDAM większą ilość choinek od 1 m 10 zł, wj. pomorskie, Tel. 0601-461-924.

SPRZEDAM jedną krowę wysoko cielną, Tel. (058) 535-40-72.

SPRZEDAM stary piec kafkowy, zielony, zakończony kopułą, Tel. (055) 247-42-71.

KAMERĘ Panasonic M40, duża, efekty cyfrowe, generator napisów - tanio, Tel. 0601-640-752.

WÓZEK (250 zł), kółeczko z deską do przewijania (150 zł), Tel. 0608-395-896.

AKORDEON 80B, sprzedam, Tel. (058) 533-77-66.

KEYBOARD Technics KN720, b. dużo funkcji, nowoczesne brzmienie, dynamiczna klawiatura, krystaliczny wyświetlacz, midi out, 16-ścieżkowy sequencer + zasilacz, statyw, Tel. 0501-336-735.

SPRZEDAM lady chłodnicze, zamrażarkę, Tczew, tel. (058) 531-79-13.

ROŻNE

ZESPÓŁ muzyczny, zabawy, wesela, sylwester, tanio, Starogard, tel. (058) 563 77 55

ZESPÓŁ - wesela; tel. (055) 272-50-42

ZESPÓŁ - wesela; tel. (055) 272-71-42

MIKOŁAJ, Tel. (058) 531-77-69.

MIKOŁAJ, Tel. (058) 531-77-69.

NAUKA

MATEMATYKA - szkoła podstawowa, gimnazjum, tel. 562 44 28

ANGIELSKI, matematyka dla gimnazjum, podstawówki, tanio, tel. 0606 924 426

JĘZYK angielski, francuski, rosyjski, korepetycje, tłumaczenia, Tel. (058) 777-67-92.

PRACA

STUDIO Urody zatrudni fryzjerkę, tel. 0691 356 988

PRZYJMĘ samotnego mężczyznę do prac gospodarskich, zapewniam mieszkanie i wyżywienie. Wskazane prawo jazdy, tel. (058) 560 96 40

ZATRUDNIĘ samodzielne ekspedientki oraz uczennice, tel. 562 95 82, 0601 992 053

ATRAKCYJNA praca w firmie kosmetycznej. Miłe widziane konsultantki AVON, AMWAY. Wiek min. 16 lat, tel. 0606 188 431, (058) 562 75 27

ADRESOWANIE kopert, płacimy za szt. 0,80 zł od ręki. Załącz 2 znaczki, ZPK Box 4, 83 - 202 Starogard Gd.

PROWIZJA za sprzedaż ciągników rolniczych, tel. 0607 095 321

ZATRUDNIĘ stolarza ze stażem, tel. (058) 562 98 74

P.U.P. "MEBLOSTAL" P.P.Ch. zatrudni tapicera z doświadczeniem, tel. 562 53 90

CHAŁUPNICTWO, składanie długopisów, 3000 zł miesięcznie, zapewniamy materiały, umowę, zbyt, bezpłatne informacje. Zgłoszenia listowne, koperta zwrotna + znaczki 2x1,10 zł, „Clean-Business” 82-500 Kwidzyn, ul. Kasprzowicza 20G/13, (poważne osoby), pilnie.

MONTER kominków poszukuje pracy; tel. (055) 273-46-90

ZATRUDNIMY osoby z wj. pomorskiego do zawierania umów kredytowych i hipotecznych, ratałnych; tel./fax. (055) 273-37-51, (055) 272-94-26

MĘŻCZYŻNA, lat 22, średnie, poszukuje pracy jako kierowca; tel. (055) 273-32-28

MŁODA, doświadczona zaopiekuję się dzieckiem; tel. 0604 558 281 lub 0607 479 610

MĘŻCZYŻNA, lat 24, średnie - podejmie pracę; tel. (055) 273-46-90

FRYZJERKA męska podejmie pracę, Tel. (058) 536-75-81.

SZUKAM: kafełkarz, prace wykończeniowe, Tel. (058) 532-06-01.

ABSOLWENT - mechanik, poj. sam. prawo jazdy kat. B, obsługa komputera, uczący się zaocznie podejmie pracę, Tel. (058) 536-92-32.

SAMODZIELNEGO mechanika samochodowego przyjmę, Tel. (058) 532-27-92.

ZAKŁAD Drobiarski "Gil-Drob" w Baldowie k. Tczewa zatrudni: wędzarzy, masarzy, rzeźników. Wymagania: praktyka w zawodzie, aktualna książeczka zdrowia, kurs minimum sanitarnego, Tel. (058) 532-29-87.

ZATRUDNIĘ ekspedientkę. Wymagania: znajomość handlu spożywczego, uczciwość, Tczew, tel. 0505-085-642.

USŁUGI

BUDOWLANE

BLACHARSTWO - dekarstwo, tel. (058) 582 46 67

USŁUGI blacharsko - dekarские, tel. dom. 561 03 46, tel. kom. 0503 321 806

KONSTRUKCJE dachowe, prace budowlane, rynki, posadzki, tel. 0502 144 160

DACHY kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówką i raty, usługi dekarские, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT, Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

PRODUKCJA ozdobnie kutych elementów do ogrodzeń, balustrad wew. i zewnątrz, bram, krat itp. Kompletnie ogrodzenia, balustrady, bramy przesuwne, automatyczne. "Caro" Tczewskie Łąki, k. Tczewa, tel. 0602-72-44-36, (058) 531-36-00.

ŻALUZJE, rolety, bardzo krótkie terminy, Tel. 0602-646-075.

ROLETY, duży wybór, Tel. 0602-64-60-75.

E discount www.edeka.pl

Oferta ważna od 19 do 22 grudnia (czwartek-niedziela) 2002. Podane ceny zawierają podatek VAT.

Wesołych Świąt!!!

Masło z Wartubia, 200 g 1,79 zł

Dezodorant Axidas oryginalny, 150 ml 4,99 zł

Śmietana 12%, Maćkowy, 200 ml 0,88 zł

Bony towarowe dla firm

Do zrealizowania w sieci naszych sklepów!

Piermy zabierzemy naszym bonym przeliczone są o kosztach Tel. (055) 345 05 90

ROLETY materiałowe; tel. (055) 272-45-61

ROLETY antywłamaniowe; tel. (055) 272-45-61

ŻALUZJE poziome; tel. (055) 272-45-61

ŻALUZJE pionowe; tel. (055) 272-45-61

MOSKITIERY - siatki na okna; tel. (055) 272-45-61

BRAMY - garażowe rolowane; tel. (055) 272-45-61

MARKIZY; tel. (055) 272-45-61 - Malbork, ul. Porzeczkowa 1

USŁUGI - rolety zewnętrzne, antywłamaniowe - produkcja. Ocieplenia budynków, rynki mineralne i akrylowe, Tel. 0602-332-878.

CEKOLOWANIE, regipsy, kafelkowanie, tapetowanie, panele, podłogi, Tel. (058) 532-63-20, 0504-535-580.

CEKOLOWANIE, malowanie, kafelkowanie, panele, płyty gipsowe, rabat 20%, Tel. (058) 532-75-76, 0504-722-480.

CYKLINOWANIE, Tel. (058) 531-57-47, 0609-112-625.

CYKLINOWANIE, polerowanie podłóg, tel. 561 33 13, kom. 0604 856 056

CYKLINOWANIE, polerowanie, układanie, Tel. (058) 530-28-63, 0605-947-648.

CYKLINOWANIE, polerowanie, układanie, Tel. (058) 532-13-24, 0600-982-932.

KAFELKOWANIE, remonty - szybko, solidnie, Tel. 0504-255-418.

KAFELKOWANIE, hydraulika, inne, tel. (058) 562 21 05

KAFELKOWANIE, hydraulika, specjalizacja modernizacja łazienek, Tel. (058) 531-05-42, 0603-407-523.

PŁYTKARSTWO z hydrauliką, malarsтво, tapetowanie, regipsy, ulga 20%, Tel. (058) 777-55-71 od 8.00 do 20.00, rachunki VAT, Tel. kom. 0602-458-789.

PŁYTKARSTWO, malarsтво, remonty mieszkań, Tel. (058) 531-70-55, po 19.00 do 22.00, rachunki VAT, raty.

PANELE, podłogi, cokołowanie, regipsy, kafelkowanie, tapetowanie, Tel. (058) 532-63-20, 0504-535-580.

REMONTY: malowanie, cokołowanie, tapetowanie, kafelkowanie, regipsy, Tel. (058) 532-23-98.

KOMINKI - budowa, montaż, tel. 561 19 47, po 17.00

KOMINKI, projektowanie, budowa, montaż, rozprowadzanie ciepła, tel. 0504 095 551

„BUDEX" Tczew, ul. Armii Krajowej 86, tel. (058) 777-14-03 lub 0601-671-542 do godz. 20.00 oferuje usługi remontowo-budowlane.

DOCIEPLENIA, wykończenia wnętrz, Tel. 0691-830-280.

HYDRAULICZNE, Tczew, tel. 0606-728-299.

HYDRAULICZNE, tel. (058) 775 12 55, 0504 248 563

PHU HASCOLD s.c. MALBORK-RAKOWIEC (Płaski) wyjazd na Elbląg - magazyn "MAWENTU"

URZĄDZENIA CHŁODNICZE I GASTRONOMICZNE
MEBLE SKLEPOWE
WAGI ELEKTRONICZNE

Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-18.00, soboty 8.00-13.00 tel./fax (055) 272 76 03

SORT CENTRUM „MIKATUN” HOLAND

Rokitki k.Tczewa, ul. Kasztanowa 5, tel. 531-12-53, 0 602-859-708

ODZIEŻ UŻYWANA Z HOLANDII

duży wybór - pełny asortyment odzież sortowana odzież niesortowana

Sprzedaj od pon. do sob. w godzinach 8.00-16.00, we wtorek 8.00-18.00

Nowo otwarta

03100

5702

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

PANELE ściennie i remonty ogólne.
tel. 0691 289 002, (058) 563 31 06
02/10660

MONTAŻ płyt gipsowych, cokołowanie,
kafelkowanie, tel. 0502 144 160
02/1102

FIRMA przeprowadzi remont wnętrza - serwis gwarancyjny, faktura, terminowość, solidność wykonania,
tel. (058) 563 33 39, 0502 558 339
02/11113

POSADZKI betonowe-mechanicznie,
tel. (058) 560 90 06, 0604 758 781
02/11117

OGÓLNOBUDOWLANE, tel. 775 03 41
02/11146
UKŁADANIE kostki brukowej, tel. 775 10 72
02/11163

SUPER cena, budowa domów pod klucz wraz z materiałami a 1000 zł/m²,
tel. (058) 561 17 94
02/210160

USŁUGI ogólnobudowlane, glazura, ocieplenia, regipsy, cokołowanie, itp. Rabat zimowy, tel. 0692 273 876,
(058) 561 04 17
02/11330

LIKwidacja parowania okien, grzyba, tel. (058) 561 35 53, 0502 058 992
02/11351

WIDEOFILMOWANIE

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie - promocja. Tel. (058) 533-71-06, 0502-816-977.
05/08/92

WIDEOFILMOWANIE Tel. (058) 536-17-17, 0691-35-53-36
04/19/12

WIDEOFILMOWANIE, pranie tapicerek i dywanów. Tel. 0691-35-55-36.
04/09/01

WIDEOFILMOWANIE: tel. 0606 938 698; (055) 272-47-04 wieczorem
04/19/12

WIDEOFILMOWANIE; tel. (055) 273-39-59, 0602 237 779
04/19/12

TRANSPORTOWE

PRZEWOZY osób krajowe i zagraniczne Vanvip Gdańsk - Köln. cena 250 zł. Tel. 0608-880-163, 0692-210-359.
01/23/12

TRANSPORT - przewozy - załadunek-rozładunek, przeprowadzki, tel. 0691 289 002, (058) 563 31 06
02/11229

ZWIR, piasek, czarnoziem, torf, transport 8 - 10 ton, tel. (058) 562 96 11, 0602 727 774
02/11220

TRANSPORT do 1,5 t, przeprowadzki. Tel. 0502-144-258.
01/06/10 01

WYPOŻYCZAM ławę + transport. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-21.
04/87/19.08

TRANSPORT - IVECO 1,5 t, tel. 0603 792 741, (055) 272-14-03
04/19/12

ROZNE

NORTH DUO - zespół muzyczny, elegancja muzyka na każdej okazji (wesela, bale...), Gdańsk, tel. (058) 575-28-31, P0182
ZESPÓŁ Muzyczny. Tel. (058) 531-58-06, 0606-312-685.
01/05/17.12

ZESPÓŁ muzyczny "Akord" oferuje wesela, zabawy. Tel. (055) 271-28-14, kom. 0693-302-009.
01/23/12

ZESPÓŁ muzyczny - tani sylwester. Tel. (055) 247-71-47.
02/9/12

"IMPULS" zespół muzyczny, wideofilmowanie. Tel. (058) 777-26-40, 0601-640-752.
05/03/15.12

ORKIESTRA - sylwester. Tel. 0607-539-989.
01/16/16.12

ZESPÓŁ - wideofilmowanie, tel. (058) 536 45 81
02/18/762

ZESPÓŁ muzyczny "PIK" - wesela, zabawy, tel. 0606 734 576, 0608 592 007
02/11056

PRANIE dywanów, wykładzin i tapicerek. Tel. (058) 532-53-23, 0504-857-686.
01/06/12.12

PROFESJONALNE pranie dywanów i tapicerek. Tel. (058) 536-17-17, 0691-355-536.
04/13/08.01

PRANIE tapicerek samochodowej. Tel. 0601-662-616.
04/01/23

NAPRAWA sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 533-70-89, 777-03-04.
01/04/8.11

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek wszystkich typów. Bezpłatny dojazd, tel. (058) 562 29 27, 0605 320 844
02/05/03

NAPRAWA sprzętu RTV audio, wideo. Gniew, ul. 27 Stycznia 7, tel. (058) 535-38-50, 0603-383-678. Dojazd bezpłatny.
04/08/13

KUCHARKI. Tel. (058) 531-58-06.
01/05/17.12

PRACOWNIA futer, usługi, sprzedaż futer naturalnych. Tczew, Jagiellońska 49. Tel. (058) 5132-63-12.
01/08/25.11

KUŚNIERSTWO, drobne usługi krawieckie Eugeniusz Kapczyński, Tczew, ul. Samorówny 3 (obok Rejonu Energetycznego). Tel. (058) 532-20-46.
01/01/12.12

OBSŁUGA prawna w zakresie windykacji. Tel. (058) 553-68-04.
04/08/08

BIURO Rachunkowe - Kancelaria "Paragraf" Starogard Gdański, ul. Okrężna 6, tel. 775 21 23 gwarancje profesjonalne usługi. Atrakcyjne Ceny, współpracę na stałym, wysokim poziomie w zakresie doradztwa prawnego - finansowego. Nasze auta to rzetelność, dopasowanie do potrzeb i możliwości klienta, biuro obsługuje firmy o różnym profilu.
02/11/314

PISZĘ prace magisterskie, dyplomy, licencjackie - tani! tel. 0600 255 389
02/11/364

WYKOPIY, stawy, rowy, inne, tel. (058) 561 41 22
02/87/24

DORADCA podatkowy (egzamin państwowy), biegly sądowy, tel. 0604 944 407
04/19/12

ZŁOTA ręczka + remonty, tel. (055) 647-20-72, 0609 675 568
04/03/1112

MIKOŁAJ. Tel. (058) 531-77-69.
05/04/12.12

MIKOŁAJ. Tel. 0505-025-840.
01/30/16.12

KREDYTY I UBEZPIECZENIA

KREDYT do 60 tys. bez poręczy. Min. dochód - 2 tys. brutto, tel. 0607 393 109
02/11/276

POŻYCZKA hipoteczna na dowolny cel, tel. 0607 393 109
02/11/276

KREDYTY gotówkowe do 8 000 zł b. poręczy. Dochód od 600 zł. Kredyty hipoteczne, również rolnikom, Starogard Gd., ul. Grunwaldzka, tel. 562 39 28
02/11/354

KREDYTY do 15000 zł bez poręczy. Dochód od 600 zł. Kredyty hipoteczne, również rolnikom, Starogard Gd., ul. Grunwaldzka, tel. 562 39 28
04/02/0912

KREDYTY gotówkowe, hipoteczne, leasing, ratalny zakup stolarki. Tczew, tel. 0501-405-855, 0502-585-245.
5/7018

HIPOTECZNE dla rolników. Tel. (058) 777-00-57, 0602-197-948.
01/06/6.12

GOTÓWKOWE - różne oferty. Tel. (058) 777-00-57, 0602-197-948.
01/06/6.12

HIPOTECZNE. Tel. (058) 777-00-57, 0602-197-948.
01/06/6.12

GOSPODARCZE. Tel. 0503-093-650.
01/05/9.12

ZALATYMY wszelkie formalności kredytowe na zakup nieruchomości, pożyczki pod zastaw nieruchomości na dowolny cel. "Daw" Nieruchomości D. Trochowska, tel. (058) 777-18-19 od 9.00 do 16.00, Tczew, ul. Żwirki 25a/2.
04/16/16.12

ZDROWIE

GINEKOLOG dyskretnie, profesjonalnie, tel. 0605 387 805
02/9/17

UROLOG Adamkiewicz - USG jamy brzusznej, ul. Kościuszki 5 w Starogardzie Gd., w godzinach 16.00 - 18.00
02/10/751

DR MED. Mario Smętek specjalista dermatolog, Starogard Gd., ul. Juranda ze Sychowa 2 (w Przychodni Medyk), wtorki godz. 15.30 - 17.00, tel. 0502-06-46-86
02/11/033

AKUMED - Ośrodek Akupunktury i Medycyny Naturalnej dr. Białocerkowskiego. Leczenie dolegliwości bólowych kręgosłupa, stawów, głowy; nerwic, zaburzeń alergicznych i odpornościowych, uzależnień. Starogard Gd., ul. Skarszewska 10A, tel. (058) 562-77-81.
02/11/183

GABINET Pomocy Psychologicznej i Psychoterapii - psychologiczna terapia nerwic i depresji. Terapia małżeńska i rodzinna, rozwój osobisty. Psycholog - terapeuta A. Zborowska - Gordowy (praca pod stałą supervisioną); tel. (055) 272-77-42, 0602 777 785
04/19/12

SPECJALISTYCZNY gabinet ginekologiczny - Tczew, ul. 1 Maja 18 (dawne pogot. kolejowe). Przychodnia "Twoje Zdrowie", lek. Tadeusz Sikorski, przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16.00-17.30. Umawianie wizyt, tel. (058) 531-06-93 lub 0604-237-647.
04/03/09

GINEKOLOG - zabiegi. Tel. 0605-389-680.
01/01/27.09

GINEKOLOG - bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680.
01/01/27.09

GINEKOLOG, Tczew - najtaniej, pełna dyskrekcja. Tel. 0604-237-647.
04/93/09.09

SPECJALISTYCZNY gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt., od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31, tel. dom. (058) 348-59-04.
04/04/29

MASZ nadwagę i problemy z tym związane? Zadzwonił. Pomożemy Ci. Tel. (058) 532-32-55, po 16.00.
04/08/15

MASAŻ - leczniczy, relaksujący. Tel. (058) 531-28-00.
01/18/9.12

MATRYMONIALNE

POŚREDNICTWO Zawierania Znajomości, Starogard Gd., ul. Kościuszki 47, tel. (058) 562 83 47
02/11/035

NIEMIEC 35 I, własna firma, długie włosy, poszukuje pani 20 - 30 lat. Proszę tylko o poważne oferty. Michael Fischer, ul. Skośna 17, Starogard, tel. (058) 561 47 05
02/11/186

PARTNERSKO-matrymonialne Amor, wieczorki. Tczew, tel. (058) 533-88-63, 0503-500-173.
04/05/17

SYMPATYCZNY emeryt (lat 62), rozwiedziony bez winy, pozna pani samotną, od której oczekuje zaproszenia na święta. Listy: Biuro Ogłoszeń, 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32, oferta nr 25.
01/22/16.12

Zmieść swoje ogłoszenie drobne w **Dienniku Pomorskim** a ukaże się w Tczewie, Malborku, Starogardzie Gd., Kwidzynie, Grudziądzu, Wejherowie, Ostródzie, Iławie, Elblągu, Pucku, Nowym Dworze Gd., Sztumie
Biuro ogłoszeń - 530 24 68/73
Zapraszamy: kup, sprzedaj, zamień z **Diennikiem Pomorskim**

Biuro Reklamy i Ogłoszeń

Grupa Wydawnictwo Pomorskie
Tczew, ul. Gdańska 32

tel. 530 24 68, fax 530 24 73

Czynne w godz.:

poniedziałki 8.00 - 17.30

środy 8.00 - 15.30

wtorki, czwartki, piątki 8.00 - 16.00

PRECYZYJNE RĘKODZIEŁO

Az 50 lat trzeba było czekać na nowe coupe Bentleya. Ale za to – jak Brytyjczycy zapowiadają – i ten model continentala,

tym razem z literkami GT, wyznaczać będzie na kolejne dziesięciolecie najwyższe standardy.

Jak wiadomo, po kilku zmianach właściciela tej starej mar-

ki, jej obecny prawowity dysponent – VW, uznał, że auto powinno w swej klasie stawiać przede wszystkim na sportowy charakter luksusu. Auto już jeździ, choć oficjalnie jest to jeszcze model studyjny. Oficjalnie wszakże poinformowano zarazem, że ewentualne dalsze zmiany nie wykrócą poza 0,1 proc. obecnej wersji.

Wiadomo zatem już prawie na pewno, że ten Bentley nie będzie zbyt duży, ale też wytworny i skromny jednocześnie. Oto bowiem to przepięknie ukształtowane coupe ze sławnymi przodkami z lat pięćdziesiątych mierzy tylko 4,8 m, co biorąc pod uwagę zwykle wymiary Bentleya (5,4 m) jest skromną wartością.

Cena będzie skalkulowana poniżej ceny modelu Arnage, ok. 150, najwyżej 175 tys. euro. Kto ma jakiegoś szczególnie życzenia powinien się skoncentrować na kolorach i rodzajach skóry.

Imponujące osiągi zapewnione. Gwarantuje to dwanaście cylindrów, dwie turbosprężarki, moc powyżej 500 KM, prędkość maksymalna ponad 290 km/h. Wszystko to sześciobiegowy automat sprawnie przenosi od razu na cztery koła.

Jak nietrudno się domyśleć, silnik i zawieszenie pneumatyczne pochodzą od VW, napęd na wszystkie koła i automat z Audi. Kompletnie wy-

posażenie wpłynęło jednak na wagę: prawie 2,2 tony. „Fani Bentleya mogą delektować się pieczołowicie wykonanym coupe o wspaniałych osiągnięciach, które obok najwyższej jakości rękodzieła dostarcza przede wszystkim najbardziej zaawansowanej techniki i miejsca dla 4 osób także na dłuższe podróże” – napisał o continentalu GT dziennikarz z „Auto-Bildu”.



Infolinia: 0-801 666 999, internet: www.seat.pl

od 49 990 zł



Święta okazja

**SEAT Toledo 1.6i 100 KM
za 49 990 zł
wersja limitowana**



SEAT
auto emoción

Auto-Gosk

30127

Gdańsk-Jasień,
ul. Jabłoniowa 2
salon, tel. (058) 322 11 65
serwis, tel. (058) 322 11 86

Sopot
Al. Niepodległości 691
salon, tel. (058) 550 39 59
serwis, tel. (058) 550 39 58

Gdynia,
ul. Chwaszczyńska 72
salon, tel. (058) 629 40 00
serwis, tel. (058) 629 45 43

Nowy CR-V

W ofercie Hondy pojawiła się nowa wersja modelu CR-V. Po raz pierwszy auto to pojawiło się z automatyczną skrzynią biegów. Napędza je silnik 2.2 o mocy 150 KM pozwalający osiągnąć prędkość maksymalną 167 km/h (z ręczną przekładnią o 10 km/h więcej). Maksymalny moment obrotowy wynosi 192 Nm przy 4000 obr./min. Według danych producenta, samochód spala w cyklu miejskim 12,2 l/100 km, w pozamiejskim 7,6 l, zaś w cyklu mieszanym 9,3 l.

W wyposażeniu SUV-a znajdują się m.in.: ABS, klimatyzacja, lakierowane zderzaki, felgi aluminiowe, okno dachowe i spryskiwacze reflektorów.

Podstawowa wersja kosztuje 116,9 tys. zł. Dla porównania, ten sam model z manualną skrzynią biegów jest do nabycia za 100,9 tys. zł. Niestety w praktyce samochód będzie dostępny w polskich salonach dopiero na początku 2003 r. Kilka sztuk, które sprowadzono do dilerów w październiku na próbę, natychmiast kupiono.

Zapnij dziecko

Mercedes-Benz kończy drugą edycję akcji „Zapnij dziecko”. Skierowano ją do rodziców noworodków. W jej ramach 412 oddziałów położniczych w Polsce zaopatrzonych zostało w materiały informacyjne o przewożeniu dzieci. W 21 kinach emitowane były 30-sekundowe spoty informacyjne. Wszyscy chętni mogli w specjalnie przeszkolonych pracownikach punktów dilerkich Mercedesa zasięgnąć porady, jaki fotelik wybrać dla dziecka i jak prawidłowo go zamontować.

Od 13 maja 2002 r. obowiązuje przepis, który nakazuje dzie-

ci w wieku do 12 lat, nie przekraczającą 150 cm wzrostu przewozić w odpowiednich fotelikach ochronnych. Z badań Instytutu Transportu Samochodowego wynika, że ponad 50 proc. dzieci przewożonych jest bez żadnych zabezpieczeń, a wiele sadza się w fotelikach nieodpowiednio zabezpieczonych. Chodzi o to, że często małe dzieci są przypinane pasami dla dorosłych, podczas gdy tak wieść można dzieci mające przynajmniej 150 cm wzrostu i ważące ponad 36 kg. W 2001 r. zginęło 60 źle wieszonych dzieci, a ponad 2 tys. zostało rannych.

Fabia tylko z Czech

Jak poinformowała Skoda Auto-Polska, zakończona została produkcja modelu Fabia w zakładach w Poznaniu. Wszystkie skody, jakie można kupić w polskich salonach, pochodzą teraz z Mlada Boleslav. Decyzję o zakończeniu produkcji Fabii w Polsce podjął Volkswagen, który planuje uruchomienie u nas montażu samochodu użytkowego. Do tego potrzebna jest taśma produkcyjna. Postanowiono, że nowy samochód powstawać będzie na taśmie Fabii.

Jak zapewnił Maciej Handke ze Skoda Auto Polska, dla klientów w salonach nie oznacza to żadnej zmiany. Ceny pozostały takie same, jak przed zakończeniem montażu Fabii. Także czas oczekiwania na nowy samochód przez zamawiającego nie wydłużył się.

Skoda Fabia była montowana w Polsce od kwietnia 2000 r. Jest drugim pod względem popularności samochodem w naszym kraju. Pod względem sprzedaży ustępuje tylko fiatowi seicento. Do końca sierpnia 2002 r. sprzedano w Polsce ponad 50 tys. sztuk tego auta, 90 proc. pochodziło z Poznania.

Nowości w skodach

Skoda wprowadza na polski rynek nowe silniki do fabii i superba. Fabia oferowana będzie dodatkowo z trzycylindrowym silnikiem benzynowym o pojemności 1,2-litra. 54-konna jednostka napędowa Volkswagena zastąpi obecnie oferowany na rynku silnik 1.4 o mocy 60 KM. Najmniejszy silnik Skody dobrze się sprawdza jedynie w eksploatacji miejskiej, choć zużycie paliwa w tych warunkach na poziomie 7,8 l/100 km nie jest w pełni satysfakcjonujące.

Małemu liftingowi poddano również wystrój wnętrza fabii. Tkaniny tapicerki foteli i obić drzwi mają jaśniejszą kolorystykę, na tylnej kanapie zamontowano trzeci zagłówek. Nowością jest także możliwość dezaktywacji airbagu po stronie pasażera.

Zastosowany w superbie 101-konny turbodoładowany diesel 1.9 z pompowtryskiwaczem jest chyba nieco za słaby do rozruszania tego prawie 1,5-tonowego auta. Elastyczności i mocy brakuje zwłaszcza na autostradzie.

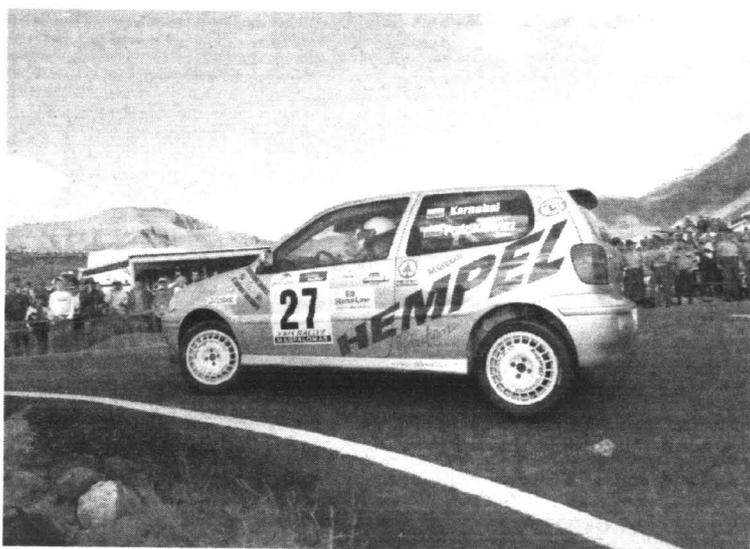
Ewolucję przeszła również octavia RS. Najmocniejsza wersja dostępna będzie z nadwoziem kombi i niezmiennie z silnikiem 1.8 o mocy 180 KM. Obniżone o 19 mm zawieszenie doskonale utrzymuje auto na torze jazdy i bez trudu zalicza test kosia, nawet na mokrej nawierzchni, mimo niezbyt precyzyjnego układu kierowniczego.

Bardzo sprawnym jest za to układ hamulcowy wyposażony w ABS ze wspomaganiem awaryjnego hamowania oraz wentylowane tarcze hamulcowe.

DANE TECHNICZNE:

	Fabia	Octavia	Superb
Silnik	benz. R3/6	benz. R4/20	1.diesel R4/8
Poj. skok. (ccm)	1198	1781	1896
Moc maks. (kW/KM/obr./min)	40/54/4750	132/180/5500	74/101/4000
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	106/3000	235/1950-5000	250/1900
Zużycie paliwa (l/100 km)	4,8/5,9/7,8	6,4/8,0/10,8	4,6/5,5/7,1
Prędk. maks. (km/h)	151	231	189
Przyspieszenie 0-100 km/h (s)	18,4	8,0	13,2

PUCHAR VOLKSWAGENA POLO



Dnia 7.12.2002 r. na Wyspach Kanaryjskich, Samochodowy Rajd Maspalomas zakończył ostatnią eliminację Międzynarodowego Pucharu Volkswagena Polo, w którym na koszt „Volkswagen Racing” z Hanoweru startowali nasi wybrzeźowi zawodnicy Stefan Karnabal, aktualny mistrz Polski w klasie N2 i Paweł Stefanicki wicemistrz Polski w klasie N1. Na 19 załóg VW Polo, przy dominacji miejscowych Hiszpanów, Karnabal zajął dobre, 6 miejsce a Stefanicki był 11. Samochody rajdowe przygotowane były w firmie GROBLEWSKI z Gdańska. Na zdjęciu fragment z trasy OS-u.

MOC PROMOCJI W SALONACH PEUGEOT.

ELEKTRYZUJĄCA
OFERTA
PEUGEOT

Zdrowych i Wesółych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz życzenia
pomysłności i szerokiej drogi
w Nowym Roku
wszystkim firmom współpracującym,
Klientom i ich rodzinom
JD - Kulej

Uwaga! Ta oferta elektryzuje i powoduje silne wyładowania emocji.

Teraz samochód, którego szukasz, możesz mieć już zZz...zZa...

Zajrzyj do salonu Peugeot, a będziesz mieć jasność.



PEUGEOT

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

Szczegóły w salonie.

Gdynia, grudzień 2002 r.

JD - Kulej

SALON-SERWIS-CZĘŚCI
usługi blacharsko-lakiernicze

81-571 GDYNIA
ul. Chwaszczyńska 178
tel. (058) 629 72 72
fax (058) 629 72 28

82-400 WEJHEROWO
ul. Gdańska 15
tel. (058) 672 11 11
fax (058) 672 05 06

83-110 TCZEW
al. Solidarności 5
tel. (058) 530 00 55

NIEDOCENIANE DOBLO

Już od dwóch lat w gronie coraz popularniejszych dostawczaków z opcjami osobowymi funkcjonuje fiat dobro. W Polsce jakoś nie może dorównać takim modelom jak renault kangoo czy jego bliźniaczy citroen berlingo. (Jeśli nie brać pod uwagę dużo większej, 650-kilogramowej ładowności).

I w zasadzie trudno powiedzieć dlaczego, gdyż dobro na pewno nie odbiega jakością i sprawnością od rywali, a jedynym na ich tle mankamentem może być chyba tylko mało dopracowane, zbyt sztywne zawieszenie.

Poza tym w aucie świetnie czuć się będą nawet osoby

bardzo wysokie, a to dzięki sporej przestrzeni nad głowami. Miło też jeździ się na wysoko ustawionych fotelach, zwłaszcza jak wokoło wszystko widać, jak na dloni.

Pojemny 750-litrowy bagażnik swobodnie mieści urlopowy ekwipunek dużej rodziny. Jeżeli ktoś potrzebuje wykrzystać auto w celach towarowych, może łatwo złożyć lub wymontować tylną kanapę. Wówczas pojemność zwiększa się do 3 tysięcy litrów. Ograniczenie w pełnym wykorzystaniu auta stanowi niska ładowność.

Jednostka JTD o mocy 100 KM okazuje się idealna do napędu. Samochód płynnie i dynamicznie przyspiesza od wol-



nych obrotów i ani przez chwilę nie męczy pasażerów nadmiernym hałasem. „Setkę” osiąga po 12 sekundach, a prędkość maksymalna wynosi 168 km/h. Auto pali przy tym śred-

nio niespełna 6,5 l oleju na 100 km.

Jako się rzekło, „towarowe” pochodzenie auta zdradza jedynie jego układ jezdny. Szczególnie niezaladowane, podskakuje na nierównościach i nie pozwala kierowcy na wiele. Szybkie przejeżdżanie zakrętów objawia się przechyleniem nadwozia i uciekaniem tyłu na zewnętrzny łuku.

kuje na nierównościach i nie pozwala kierowcy na wiele. Szybkie przejeżdżanie zakrętów objawia się przechyleniem nadwozia i uciekaniem tyłu na zewnętrzny łuku.

ŚWIĄTECZNE RABATY VOLKSWAGENA!

VW POLO - rabat 5000 zł
VW GOLF - rabat 8500 zł

VW BORA - rabat od 5500 zł
VW PASSAT - rabat od 8000 zł do 18 000 zł

Groblewski
Gdańsk, ul. Jagiellońska 12 A
tel. (0 prefix 58) 511 90 00

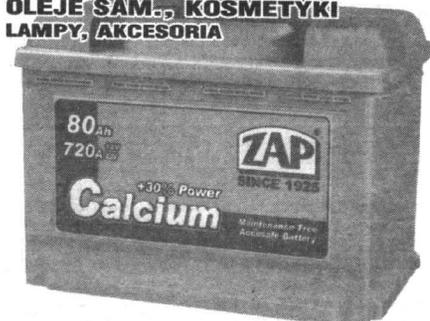
DANE TECHNICZNE:

Silnik	t.diesel R4/8
Pojemność skokowa (cm)	1910
Średnica x skok (mm)	82,0 x 90,4
Stopień sprężania	18,5
Zasilanie	wb - CR
Moc maks. (kW/KM/obr./min)	74/100/4000
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	200/1500
Skrzynie biegów	man. 5
Napęd na koła	przednie
Hamulce przód/tył	tw/b
Ogumienie	175/70 R 14
Pojemność bagażnika (l)	750/3000
Pojemność zbiornika paliwa (l)	60
Dł./szer./wys. (mm)	4159/1714/1820
Rozstaw osi	2566
Średnica zawracania	10,5
Masa własna/ładowność (kg)	1220/555
Masa przyczepy (kg)	1100
Wypożyczenie seryjne: w cenie auta za 55,5 tys. zł: dwie poduszki, elektrycznie sterowane szyby, centralny zamek, szyby atermiczne, komputer pokładowy.	

AKUMULATORY

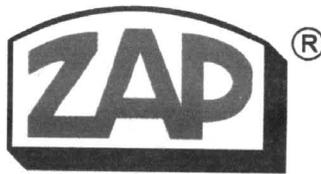
do wszystkich typów pojazdów polskich i zagranicznych

**PROSTOWNIKI
OWIEWKI, DYWANIKI
KOLPAKI (WSZYSTKIE TYPY)
OLEJE SAM., KOSMETYKI
LAMPY, AKCESORIA**



DLACZEGO WARTO POLECIEĆ AKUMULATORY CALCIUM?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykle akumulatory często zawodzą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką. Przeniesienie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dolać elektrolitu (bezobsługowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



**PIASTÓW
PH „MAKRO”**

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie
HURTOWNIA PH MAKRO, Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253
(na terenie Transbudu), tel./fax 309-00-75, tel. 309-00-74, 306-66-60
tel. kom. 0501-722-350

czynna: poniedziałek-piątek od 8.00 do 16.30, sobota od 8.00 do 13.00

SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZADPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel./fax 26 287 07
- Kartuzy, T.DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, PHU SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH Z KIEDROWSKI, Przemysłowa 3A, tel. 680 82 31
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW W SPRZĘTU ROLNICZEGO, • Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Sominino, HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia, MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49
- Malbork-Kaldowo, AUTO ul. Główna 16, tel. 272 20 82
- Nieściepów, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Radurska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Chojnice, AGRO URSUS, ul. Człuchowska 84, tel. 39754 42
- Lębork, RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 863 32 55
- Agrom, ul. Toruńska 6, tel. 863 30 10, 863 30 91
- Skarszewy, PHU ROLGUM, ul. Gdańska 2, tel. 588 04 75
- Chwaszczyno, AKCES, tel. 552 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice, ACER s.c., ul. Przedzkołna 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 86
- Szum, JURAWIEC, ul. Żeromskiego 6, tel. 277 31 58
- Zblewo, SKLEP I USŁUGI MOTORYZACYJNE R. REZMER, tel. 588 44 19
- Przedkowo, WULKANIZACJA I HANDEL OGUMIENIEM A. DAMASZC, ul. Derdowskiego 13, tel. 681 97 39
- Rowy Dwd. Gdański RUM „DALEX” s.c., ul. Obrońców Westerplatte 8, tel. 246 25 88
- Prabuty, PPHU „LIDER” BOGDAN KRÓL, ul. Legionów 3, tel. 278 23 12

W sumie jest to zatem ekonomiczny pojazd doskonały dla dużej rodziny lub... niewielkiego biznesu.

Będą biopaliwa

Od 2006 r. biopaliwa mają stanowić 5 proc. wszystkich paliw silnikowych na rynku. W 2001 r. według danych Polskiej Izby Paliw Płynnych sprzedano na naszych stacjach 4144 tys. ton benzyny i 4911 tys. ton oleju napędowego.

Zakładając, że sprzedaż za 4 lata będzie na takim samym poziomie, a estry pochodzące z oleju rzepakowego dodaje się wyłącznie do paliwa spalane przez diesle, to potrzebnych byłoby 245 tys. ton biopaliwa. Oznacza to poważne zyski dla rolnictwa.

Nie jest też dla nikogo tajemnicą, że polski rzepak może być tańszy od zagranicznego ze względu na niższe koszty produkcji. Wtedy taniej byłoby przy dystrybutorach. Jest jednak prawo europejskie.

IDZIE ALMERA

Polscy dilerzy również nie narzekają na brak zamówień na nowego nissana almerę. W zależności od silnika i wersji wyposażeniowej kosztuje on od 50 do 63 tys. zł.

Samochód ma nowy wygląd zewnętrzny. Tak 3- i 5-drzwiowy sedan, jak hatchback dostępny jest w dwóch wersjach silnikowych: 1,5 i 198 KM i 1,8 i 116 KM, a

każda z nich w trzech wersjach wyposażeniowych.

Silnik 1.5 pozwala osiągnąć prędkość 177 km/h i przyspieszać od 0 do 100 km/h w 13,1 s. Spala przy tym średnio 6,6 l/100 km. Jednostka 1.8 i 198 KM pozwala osiągnąć prędkość maksymalną 186 km/h i rozpędza auto do 100 km/h w 10,8 s, a spala średnio 7,5 l/100 km.

Podstawowe wyposażenie wersji obejmuje m.in.: poduszki powietrzne kierowcy i pasażera,

ABS, EBD, system wspomagania siły hamowania, wspomaganie kierownicy, centralny zamek z pilotem, elektrycznie sterowane szyby z przodu oraz klimatyzację manualną.

Wersja acenta jest bogatsza m.in. o wskaźnik temperatury zewnętrznej, komputer pokładowy, centralny monitor monochromatyczny, elektrycznie sterowane szyby tylne, radio z CD i sterownik w kierownicy.

Najbogatsza wersja tekna ma dodatkowo m.in. spoiler dachowy, przednie światła przeciwmgielne, felgi aluminiowe i skórzaną kierownicę.

Sieć Hyundaia

W sieci dealerskiej Hyundaia w ciągu ostatnich 2 miesięcy nastąpiły zmiany – przybyły 2 nowe salony, a ubył 3. Nowe placówki powstały w Gdańsku (Margo) i w Krakowie (Motogabra). Zniknęli dilerzy Auto Centrum w Chojnicach, P. Piotrowski z Warszawy Blizne i Hyundai Szostek z Żor. Nie ma już w sieci także 2 serwisów: McPherson Service z Poznania i KIM Center Car z Warszawy. Aktualnie sieć autoryzowanych stacji Hyundaia liczy 40 sprzedawców i 10 serwisów we wszystkich województwach. W tym roku sprzedano w nich 722 samochody osobowe oraz 241 ciężarowych.

Hybrydowy civic

Późną wiosną 2003 roku wejdzie do sprzedaży w Wielkiej Brytanii honda civic z napędem hybrydowym (silnik benzynowy i elektryczny). Wcześniej model ten zadebiutował na rynkach Japonii i USA. W aucie zastosowano rozwiązania techniczne z innej hybrydy hondowskiej – insight. Civic będzie osiągał prędkość do 160 km/h, a „setkę” w 13 sekund.

Smarty za złotówki

Prawie 5 lat trwało, zanim producent małego smarta zdecydował się oficjalnie wejść na polski rynek. Auto zadebiutowało jesienią 1997 roku, w sprzedaży na zachodzie jest od połowy 1998 roku. Od października dostępne jest także w Polsce. Początkowo można kupować smarta w Warszawie, w galerii Centrum. Kolejne salony powstaną we Wrocławiu, w Sosnowcu, Gdyni i Poznaniu.

Smart to 2-osobowe auto miejskie. Ma zaledwie 2,5 metra długości i 1,5 metra szerokości. Promień zawracania tylko 8,7 metra. Można nim zaparkować dosłownie wszędzie, także w poprzek, w luce o szerokości zaledwie 170-180 cm. Wyposażony jest w 3 silniki benzynowe o pojemności 0,6 litra, 3-cylindrowe, o mocach: 44, 54 lub 61 KM oraz w silnik wysokoprężny (turbo-diesel z common rail'em) o mocy 40 KM. Wszystkie smarty osiągają prędkość maksymalną 135 km/h. Jest ona przy tej wartości zablokowana elektronicznie.

Małutki smart to auto bezpieczne. Zapewnia to budowa nadwozia typu sandwich, wszystkie wersje wyposażone są w układ stabilizacji jazdy. Nie jest niestety, tanie. Najtańsza wersja z silnikiem benzynowym 44 KM kosztuje 8906 euro (ok. 36,5 tys. zł), a najdroższa (z dieslem) 11956 euro (ok. 49 tys. zł).



RENAULT MEGANE

Tytuł Samochodu Roku 2003 i najwyższa ocena 5 gwiazdek w testach zderzeniowych EuroNCAP mówią same za siebie.

- Nowe wzmocnione hamulce.
- Nowy udoskonalony układ jezdny.
- Nowy wspomagany elektrycznie układ kierowniczy.
- Nowa 6-biegowa przekładnia.
- Nowe standardy bezpieczeństwa.

www.renault.com.pl

Siła przyciągania



PUH ZDUNEK Sp. z o.o.

Gdańsk,
ul. Miałki Szlak 43/45
tel. (058) 301 90 12, 320 21 33
fax (058) 305 87 87
www.zdunek.com.pl

A. OSSOWSKI

Elbląg,
Kazimierzowo 7A
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37
fax (055) 232 61 76
www.ossowski-renault.com.pl

R.R. Adamowscy

Starogard Gd., ul. Zblewska 33
tel. (058) 563 33 33, fax (058) 562 77 60
www.adamowscy.com.pl
Grudziądz, ul. Szosa Toruńska 29a
tel. (056) 463 57 70, fax (056) 463 58 10
renault@adamowscy.com.pl

RENOBIL Sp. z o.o.

Gdańsk,
ul. Grunwaldzka 272
tel./fax (058) 340 24 24
fax (058) 340 24 00
www.renobil.pl

Co wolno pieszemu

Pamiętajmy, że pieszy też jest uczestnikiem ruchu, i że obowiązują go również określone przepisy. Jak to określa Kodeks, pieszy to osoba znajdująca się poza pojazdem na drodze i nie wykonująca na niej robót lub czynności przewidzianych odrębnymi przepisami. Pieszym jest również osoba prowadząca, ciągnąca lub pchająca rower, motorower, motocykl, wózek dziecięcy, podręczny lub inwalidzki, osoba poruszająca się na wózku inwalidzkim, a także osoba w wieku do lat 10 kierująca rowerem pod opieką dorosłego.

Zasadą jest to, że pieszy winien korzystać z chodnika lub drogi dla pieszych, a w sytuacji, gdy ich nie ma, z pobocza. Kiedy nie ma chodnika ani pobocza wolno pieszemu iść po jezdni, ale pod warunkiem poruszania się jak najbliższej jej krawędzi i ustępowania pierwszeństwa pojazdom. W przypadku korzystania z pobocza lub jezdni pieszy musi iść lewą stroną drogi.

Piesi, którzy idą jezdni-

Piesi i rowerzyści – najbardziej kłopotliwi, ale jednak także użytkownicy ruchu. Niestety, zarazem najczęściej nie wiedzą, że mają nie tylko prawa, ale i obowiązki określone Kodeksem drogowym



nią, winni iść jeden za drugim. Wyjątkowo na drodze o małym natężeniu ruchu i podczas dobrej widoczności dopuszcza się poruszanie się obok siebie.

Niezwykle istotne dla bezpieczeństwa pieszych jest właściwe zachowanie w miejscach przecinania się kierunków ruchu pieszych i pojazdów, czyli podczas przechodzenia przez jezdnię.

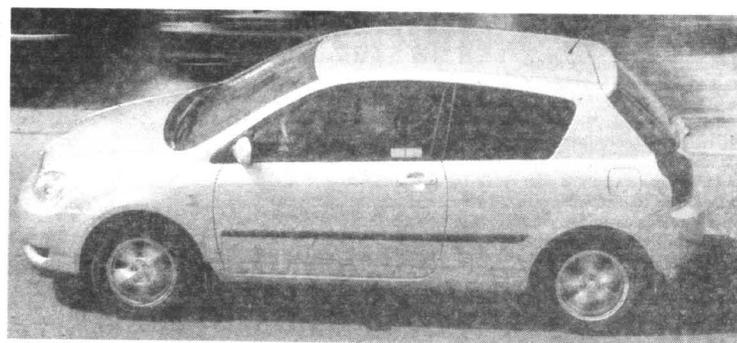
Pieszy podczas pokonywania jezdni powinien korzystać z wyznaczonych specjalnie do tego celu oznakowania przejść.

Przekraczanie jezdni poza innymi dopuszczalne jest tylko w sytuacji, gdy pieszy znajduje się w odległości większej niż 100 m od przejścia. Jednak korzystanie przez pieszego z wyznaczonego przejścia nie zwalnia go w żadnym razie z obowiązku zachowania szczególnej ostrożności. Nie zezwala również na wchodzenie na jezdnię bezpośrednio przed jadącym pojazdem lub zza przeszkody ograniczającej widoczność drogi.

Pieszy podczas przekraczania jezdni winien pamiętać o innych zakazach dotyczących go, a mających ogromne znaczenie dla bezpieczeństwa ruchu drogowego.

Pieszemu zabrania się m.in. przechodzenia przez jezdnię w miejscu o ograniczonej widoczności drogi, przebiegania przez jezdnię, chodzenia po torowisku, wchodzenia na torowisko, gdy zapory lub półzapory są opuszczone lub opuszczanie ich rozpoczęło, przechodzenia przez jezdnię w miejscu, w którym znajduje się jakiegokolwiek urządzenie lub przeszkoda, które oddziałują miejsce dla ruchu pieszych od jezdni.

Nie wolno także zwalniać kroku lub zatrzymywać się bez uzasadnionej przyczyny podczas przechodzenia przez jezdnię lub torowisko.



BEZ OWADZICH OCZU



jemy płaską podłogę bagażnika i dużą przestrzeń do zagospodarowania.

Deska rozdzielcza wykonana została z ciemnego plastiku. Jest

W praktyce oznacza to też, że „setkę” można osiągnąć w 12 sekund, a maksymalnie jechać do 185 km/h. Wystarczy? Na pewno, zwłaszcza mając pewność, że średnie zużycie paliwa w cyklu mieszanym nie przekroczy 6,7 l/100 km.

Mocną stroną nowej corolli jest też układ jezdny. Zawieszenie daje pewność prowadzenia, zapewnienia znakomite trzymanie się drogi, wręcz prowokuje do ostrzejszej, sportowej jazdy, a jednocześnie gwarantuje wysoki komfort podróży.

Średnio bogato wyposażone auto w wersji terra posiada radio-

Wzór solidności i funkcjonalności. Tymi słowy chyba najlepiej określić można podstawowe cechy najnowszego kompaktka Toyoty – corolle, et choćby w wersji 1.4 terra (a dodać trzeba, że to już dziewiąta generacja tego zasłużenie popularnego auta).

Najnowsza corolla nie irytuje już ani udziwieniami w rodzaju „owadzi oczu”, ani tandetą plastików wnętrza. Za to widoczne jest stylistyczne pokrewieństwo z takimi zeuropeizowanymi „japończykami”, jak toyota yaris – m.in. mocno wyeksponowane logo, solidna krawka wlotu powietrza czy duże tylne lampy.

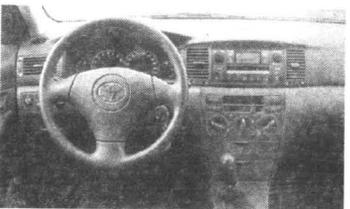
Wnętrze i wszystkie fotele są obszerne i wygodne nawet dla bardzo wysokich osób. Wprawdzie już bagażnik ma w konsekwencji tylko średnią pojemność, ale w przypadku konieczności przewiezienia większych bagaży można bardzo łatwo rozłożyć tylne siedzenia. Oparcia i siedzenia są dzielone w proporcji 1/3:2/3. Po złożeniu siedzeń i oparć tylnej kanapy uzysku-

przejrzysta, ale stylistycznie spokojna. Dopiero wersja najbogatsza sol ma wstawki z plastiku imitujące polerowane aluminium.

W godnym polecenia silniku 1.4, dzięki wyrafinowanej technice zmiennych faz rozrządu VVT-i, konstruktorzy Toyoty uzyskali z tak niewielkiej pojemności aż 97 KM. Efekt jest taki, że kierowcy są przekonani, że prowadzą auto z silnikiem mocniejszym i o większej pojemności.

Wykres mocy silnika 1.4 jest stromy, przy 3 tys. obr./min mamy o dyspozycji ok. 55 KM, potem wzrost mocy jest szybki: przy 4 tys. obr./min mamy już 75 KM, a przy 5 tys. – 90 KM, czyli ponad 90 proc. maksymalnej (rozwijanej przy 6 tys. obr./min).

Wykres momentu obrotowego jest spłaszczony. Silnik jest elastyczny i pozwala dysponować dużą wartością momentu już przy niskich obrotach.



oferowane radio z CD. Także serjiny (w każdej wersji) jest komputer pokładowy wskazujący chwilowe i średnie zużycie paliwa oraz średnią prędkość przejazdu.

Listę wyposażenia serjiny w wersji terra uzupełniają: układ ABS, elektrycznie sterowane szyby i lusterka, centralny zamek, wspomaganie kierownicy. Niedostępne są boczne airbagi (oferowane dopiero w wersji sol).

Tylko 583 PLN miesięcznie*



VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.
Bezpośredni w kontaktach

Škoda Fabia Run

Nowa klasa funkcjonalności. Teraz przy zakupie Škody Fabia Run w wyposażeniu m.in.: poduszka powietrzna kierowcy, autoalarm, centralny zamek, fotele z regulacją wysokości, elektrycznie sterowane szyby boczne z przodu, elektrycznie sterowane i podgrzewane lusterka zewnętrzne.

cena samochodu: 34 070 PLN
wkład własny: 3 407 PLN
okres kredytu: 72 miesiące

ŠkodaKredyt



* kredyt demontowany w EUR, kurs średni NBP z dn. 31.10.2002 | EUR = 5,94
miesięczna stopa procentowa: 9,9% | roczy płatna roczna stopa procentowa: 103,9%

Grobiewski Jr

81-861 Sopot Al. Niepodległości 95A, tel.(058) 550 36 19
fifa: 81-731 Sopot ul. Bitwy Pod Płowcami 54, tel.(058) 550 37 38

DANE TECHNICZNE:

Silnik	benz. R4/16
Pojemność skokowa (ccm)	1398
Średnica x skok (mm)	79,0 x 71,3
Stopień sprężania	10,5
Zasilanie	w w
Moc maks. (kW/KM/obr./min)	71/97/6000
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	130/4800
Skrzynia biegów	man. 5
Napęd na koła	przednie
Hamulca	przód/tył tw/t
Ogumienie	195/60 R 15
Pojemność bagażnika	(l) 289
Pojemność zbiornika paliwa	(l) 55
Di./szer./wys. (mm)	4180/1710/1475
Rozstaw osi	2600
Średnica zawracania	10,2
Masa własna/tadowność (kg)	1125/530
Masa przyczepy (kg)	1000
Wyposażenie serjiny (w cenie auta w wersji podstawowej terra, za 48,3 tys. zł): ABS, 2 airbagi, elektr. regul. szyb i lusterk, wspomaganie ukl. kier., regulacja wysokości fotela kierowcy, radio z CD, centralny zamek, komputer pokładowy.	

Raczej niespodziewanie dla samego opla, jego gwiazda – astra II 2.2 DTI stała się królową klasycznych diesli. Po rozpowszechnieniu się technik common rail i pompowtryskiwaczy, ponad dwulitrowy silnik tego modelu okazał się najsilniejszy w historii niemieckich kompaktów, osiągając moc 125 KM. Przy 280 Nm maksymalnego momentu obrotowego gwarantuje ona rzadko spotykaną w tej klasie aut przyjemność z jazdy.

2.2 DTI ecotec zatem zasilany jest konwencjonalną pompą wtryskową. Pomimo tego silnik jest bardzo dobry w przyspieszeniu oraz w oszczędzaniu. Astra pędzi z prędkością przekraczającą 200 km./h, ale nawet przy pełnym wykorzystaniu osiągnąć zużywa poniżej 10 l paliwa na 100 km. Moc rozwija typowo

GWIAZDA WŚRÓD DIESLI

dla turbodiesli: początkowo trochę opornie, potem przyspieszenie 1500

obr./min silnik ostro ciągnie niepowstrzymanie do przodu. 100 km/h osiąga



nawet w około 10 s. mankamentem jest natomiast i a s t g ł o -

ś n y klekot diesla bez świec zapłonowych. Na dłuższych trasach

można się przyzwyczaić, ale w jeździe, miejskich może irytować. Te imponujące zalety tej astry II trzeba jednak dopiero odkrywać. Z zewnątrz bowiem – wszystko po staremu. Nadwozie pozostało nieco toporne i – jak na tę klasę – mało przestronne w środku. Podczas ostrej jazdy wychodzi też na jaw słabe trzymanie boczne foteli.

Na mokrej nawierzchni zawieszenia wykazuje skłonność do podsterowności, zapewne także z uwagi na spory ciężar auta. Odczuwalny w tej sytuacji brak systemu ESP tylko częściowo rekompensowany jest dobrymi hamulcami.

Jednakże za szybkiego, dynamicznego i oszczędnego diesla żądać prawie 82 tys., to chyba lekka przesada. Sportańszy jest bowiem choćby, na pewno nie gorszy, golf z silnikiem TDI.

Na gwarancji

Gwarancja na nowe samochody określane są w kilku kategoriach. Mogą trwać rok, dwa lub trzy lata, mogą też określać maksymalny przebieg pojazdu (najczęściej jest to 100 tysięcy kilometrów). Osobno określa się gwarancję na silnik i podzespoły mechaniczne, osobno na lakier.

Jeszcze inny charakter ma gwarancja perforacyjna określająca, w jakim okresie w karoserii nie może powstać dziura. To ona wywołuje wiele nieporozumień. Większość kierowców

na zasada jest taka: nic samemu nie robić przy aucie bez zgody producenta lub autoryzowanego serwisu. Chodzi mi o takie sprawy, jak np. montaż instalacji gazowej. Gdy nie będzie zgody producenta na jej założenie – utracimy gwarancję na silnik, a nawet na całe auto.

Podobnie z ingerencją w układy elektryczne i elektroniczne. Nie chodzi tu o utrudnianie życia właścicielowi, ale o zabezpieczenie przez awarię. „Dłubanie” w elektronice może przecież doprowadzić do uszkodzenia np. układu sterującego airbagiem i

Jeśli w aucie coś się zepsuje, co wymagać będzie naprawy, to wykonać ją można tylko w autoryzowanej stacji obsługi. Wtedy nie grozi utrata gwarancji na naprawiane lub wymieniane elementy. Jeśli naprawimy auto poza ASO, utracimy gwarancję i musimy liczyć się z większą utratą wartości auta przy jego odsprzedaży.

Gdy po wypadku naprawimy auto nawet w najlepszej stacji autoryzowanej, straci ono na wartości. Dotyczy to samochodów co najwyżej 3-letnich. Można dość łatwo wycylić, ile wyniosła ta utrata. Właściciel samochodu może się od ubezpieczyciela różnicę wartości auta po naprawie i przed nią,

DANE TECHNICZNE:

Silnik	t. diesel R4/16
Pojemność skokowa (ccm)	2172
Średnica x skok (mm)	84,0 x 98,0
Stopień sprężania	18,5
Zasilanie	w b
Moc maks. (kW/KM/obr./min)	92/125/4000
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	280/1500
Skrzynia biegów	man. 5
Napęd na koła	przódnie
Hamulce przód/tył	tw/t
Ogumienie 205/50	R 16
Pojemność bagażnika (l)	370/1180
Pojemność zbiornika paliwa (l)	52
Dł./szer./wys. (mm)	4110/1709/1425
Rozstaw osi	2606
Masa własna/tadowość (kg)	1370/425
Masa przyczepy (kg)	1350
Wyposażenie seryjne: ABS z EBD, 4 airbagi, elektr. ster. szyb, lusterek, klimatyzacja, radiodtwarzacz, komputer pokładowy.	



Nowe seaty w gdyńskim salonie Auto-Goska; tu nie ma problemu, ta marka oferuje jedne z najkorzystniejszych pakietów gwarancyjnych na praktycznie wszystkie swoje modele

jest przekonana, że jeśli dostali 12-letnią gwarancję perforacyjną, to nie muszą przy swoich autach nic robić.

Tak, oczywiście nie jest, gdyż producent zapewnia 12 lat bez perforacji blach nadwozia, ale pod warunkiem, że każdy pojawiający się ślad rdzy będzie usunięty (czyli, że będą robione tak zwane zaprawki).

Producenci zastrzegają także w jakich przypadkach gwarancję można utracić. General-

odpali on na postoju, lub nie odpali w razie zderzenia. Obie ewentualności są nadzwyczaj groźne.

Przestrzegać trzeba też przed samodzielnym tuningiem nowych aut. Nie wolno – pod groźbą utraty gwarancji – dokonywać przeróbek w silniku, w układzie zawieszenia. Nawet tak prosta czynność, jak zmiana opon na szersze, może zmienić charakterystykę jazdy samochodu.

I nie dotyczy to tylko sytuacji, gdy sprzedaje auto. Był w tej sprawie wyrok sądy i kierowca uzyskał odszkodowanie.

Oczywiście, ubezpieczyciele nie są rozrzutni i będą starali się znaleźć sto powodów, aby nie wypłacić odszkodowania. Wtedy pozostaje droga sądowa – długa i trudna, ale przy drogich samochodach i dużym spadku wartości opłaca się dochodzić swoich praw.

WS

Teoretycznie bezpieczniej

Ani się obejrzelśmy, a takie urządzenia w aucie jak ABS czy liczne airbagi stały się w nowych modelach czymś normalnym. Przynajmniej więc teoretycznie rzecz biorąc, samochody stają się coraz bardziej bezpieczne.

Nawet manekiny używane do prób zderzeniowych – dzięki np. dopracowaniu stref kontrolowanego zgniotu, poduszkom powietrznym, napinaczom pasów, specjalnie ukształtowanym fotelom itp. – wychodzą z nich prawie niepoobijane... Ludzie zaś w prawdziwym wypadku mają szansę przeżyć nawet ciężkie kolizje, które jeszcze kilka lat temu skończyłyby się ofiarami śmiertelnymi.

W autach jest coraz więcej airbagów. Już nie tylko dwa czołowe, ale do tego dwa boczne przednie, boczne tylne, kurtyny na wysokości głowy. Ich sterowaniem zajmuje się komputer, który ma wpisane do pamięci setki sytuacji z wcześniejszych symulacji. Chodzi o to, aby błyskawicznie przeanalizował rodzaj zderzenia i zdecydował: odpalić poduszkę czy nie i którą. Nie ma obawy, że wybuchną wszystkie naraz, bo zderzenie jest albo czołowe, albo boczne.

Najnowsze modele aut mają też czujniki obciążenia siedzeń pasażerów. Chodzi o to, aby poduszka została odpalona tylko wtedy, gdy fotel jest zajęty, i nie wybuchła, gdy na fotelu obok kierowcy umieszczono fotelik z małym dzieckiem (poduszka, napętniając się, przyniósłaby jej do oparcia fotela).

Niezwykle cennym wynalazkiem są napinacze pasów bezpieczeństwa. Działają one razem z poduszką, w momencie otwarcia airbagu napinacz powoduje ściągnięcie pasów o kilkanaście centymetrów, przytwierdzając ciało kierowcy i pasażera do fotela. Dzięki temu nie uderza głową i klatką piersiową w rozwijającą się poduszkę, co może spowodować śmiertelne obrażenia.

Równie cenne są tak zwane aktywne zagłówki (patent Saaba), chroniące przed obrażeniami kręgow szyjnych w momencie uderzenia w tył pojazdu.

To, że w Polsce nadal ginie w wypadkach 2-, 3-krotnie więcej osób niż na Zachodzie jest efektem złego stanu technicznego naszego taboru. Większość aut ma 10 i więcej lat, kiedy to nie znano ani poduszek, ani większości pozostałych systemów bezpieczeństwa.

SZYKOWNA LOKOMOTYWA

Najnowsza wersja renaulta espace jak żadna w pełni uzasadnia nazwę tego auta – „espace” po francusku znaczy „przestrzeń”. Czwarła generacja tego vana jest od poprzednich dłuższa, szersza i stylistycznie wybiegająca w przyszłość podobnie jak krewiacy – avante i vel satis.

Wnętrze zaprojektowano niczym salon dla sporej rodziny. A konkretnie nowy espace jest dłuższy od poprzednika aż o 14 cm (aż nie chce się wierzyć, że pierwowzór tego auta – scenic – mierzył zaledwie 4250 cm, czyli aż o 411 cm mniej od obecnego espace'a). Tyle, że – licząc lusterka boczne – prawie 2-metrowa szerokość tego kolosa stanowi już duże utrudnienie w użytkowaniu go „na mieście”.

Ale te rozmiary mają też plusy. Np. dłuższe drzwi i o 30 proc. większa odległość od tylnej futryny do złożonego fotela drugiego rzędu sprawiają, że wsiadanie na fotel rzędu trzeciego nie sprawia najmniejszej trudności. Natomiast 2,22-metrowej długości przestrzeń ładunkowa jest do przyjęcia nie tylko dla superwygodniczków, ale nawet cierpiących na klaustrofobię, czyli lęk zamkniętej przestrzeni.

Rewelacyjną wręcz jest wszechstronność kabiny.

Możliwość przekształcania i wykorzystywania wnętrza wydają się nieograniczone: dwa rzędy. Prawie wszystkie siedzenia są przesuwane i przekreślane. Jeśli jest taka potrzeba, można je także w dowolnej konfiguracji wyjmować i przestawiać. A wszystko – łatwo i prosto nawet dla kobiet słabych* bez orientacji politechnicznej.

Ale komfort siedzenia w ostatnim rzędzie nie jest optymalny. Krótkie siedziska i wyniesiona podłoga raczej wykluczają podróżowanie tu jako ofertę dla osób powyżej 1,8 m wzrostu – może być zbyt ciasno.

Dziennikarzom francuskim przód auta kojarzy się z superekspresową lokomotywą. Cała karoseria – z nowymi przetłoczeniami – wygląda w ogóle bardziej dynamicznie i efektownie. Zrezygnowano też z użycia marnych tworzyw sztucznych. Innowacje zastosowane w komorze silnikowej czynią z espace'a niemal bezszelestny samochód. Do kabiny przenikają odgłosy silnika tylko na bardzo wysokich obrotach. Te jednak są potrzebne jedynie wówczas, jeśli kierowcy naprawdę się spieszy. Bo dwulitrowy, turbodoładowany silnik o mocy 163 KM w zupełności wystarcza do przyjemnego i bezstresowego podróżowania.

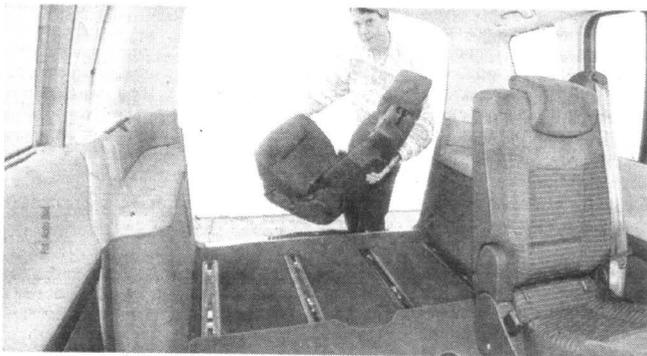


Jasne, że benzynowy silnik niedoładowany i 1,9-litrowy turbodiesel to za mało dla 1,7-tonowego olbrzyma. Lepiej więc od razu zdecydować się na więcej: 2,2 lub 3-litrowego turbodiesla.

Na najwyższym poziomie jest bezpieczeństwo. ESP i 8 airbagów to wyposażenie standardowe.

DANE TECHNICZNE:

Silnik: czterocylindrowy, benzynowy, rzędowy, 4 zawory na cylinder, DOHC. Turbodoładowanie. Poj. skokowa 1998 cm. Moc maksymalna 120 kW (163 KM) przy 5000 obr./min. Maksymalny moment obrotowy 250 Nm przy 2000 obr./min. Sześciostopniowa, manualna skrzynia biegów. Napęd na koła przednie. Zawieszenie niezależne z przodu, z tyłu oś zespolona. Hamulce tarczowe. Poj. bagażnika 291/2860 l. Poj. zbiornika paliwa 83 l. Opony 225/55 R 17. Masa wł. 1685 kg. Dł./szer./wys. 4661/1860/1728 mm. Prędkość maksymalna 205 km/h. Spodziewana cena od 26 do 55 tys. euro.



Wątpliwości z Euro 2

Wiele wątpliwości wywołało rozporządzenie ministra infrastruktury dotyczące rejestracji pojazdów samochodowych z zagranicy, które muszą spełniać normę emisji spalin Euro 2.

Chodzi tu o pierwszą rejestrację pojazdów sprowadzonych z zagranicy. Właściciel do wniosku o rejestrację musi dołączyć dowód własności pojazdu, dowód rejestracyjny, dowód odprawy celnej przywózowej, zaświadczenie o pozytywnym wyniku badania technicznego pojazdu oraz – i to jest nowość – wyciąg ze świadectwa homologacji w zakresie emisji zanieczyszczeń zawartych w spalinach.

Dalej w rozporządzeniu jest to w dość skomplikowany sposób wyjaśnione, ale mówiąc skrótowo, chodzi o to, aby pojazd spełniał normę Euro 2. Wyciąg ze świadectwa homologacji – w myśl rozporządzenia – wystawia producent lub upoważniony przedstawiciel producenta.

Norma Euro 2 jest kolejną próbą unormowania emisji toksycznych substancji w spalinach. Pierwszą było wprowadzenie normy ECE 15 pod koniec lat 60. Potem wprowadzono Euro 1 – obowiązywało od 1992 do 1996 roku. Norma ta określała maksymalną zawartość tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów w spalinach silników benzynowych i dodatkowo – dla diesli – cząstek stałych.

Wymagania stopniowo zaostrzano, w 1997 roku wprowadzono w krajach zachodnich Euro 2. Obowiązywało do roku 2000, potem norma ta zastąpiona została przez bardzo rygorystyczną Euro 3.

W Polsce Euro 3 miało obowiązywać od połowy ub. roku, ale przesunięto ten termin. Jednym z powodów był wymóg, aby pojazdy spełniające tę normę były wyposażone w układ autodiagnostyki OBD. Ostrzega on kierowcę, jeśli w układzie wydechowym wystąpiła jakaś awaria i emisja toksyn w spalinach jest zbyt duża.

Auta produkowane w Polsce układu autodiagnostyki nie mają, więc konieczne było przesunięcie terminu. I

dlatego u nas nadal obowiązuje łagodniejsza norma Euro 2. Ustala ona, że maksymalna zawartość tlenku węgla w spalinach może wynosić 2,2 grama na kilometr jazdy, a węglowodorów i tlenków azotu liczonych łącznie 0,5 grama na kilometr. To dotyczy silników benzynowych, a w dieslach maksymalna zawartość tlenku węgla to 1 gram na kilometr jazdy, węglowodorów i tlenków azotu 0,7 grama na kilometr, cząstek stałych (sadzy) 0,1 grama na kilometr.

Choć norma Euro 2 obowiązywała od początku 1997 roku, to wielu producentów już wcześniej spełniało jej wymagania. Tak więc niektóre auta z 1995 czy 1996 roku mogą mieć homologację potwierdzającą Euro 2. Taki dokument osoba sprawdzająca auto będzie mogła uzyskać albo od producenta pojazdu, albo od polskiego przedstawicielstwa danej firmy.

Mamy nadzieję, że ten wymóg w poważnym stopniu ograniczy napływ do Polski starych, wyeksploatowanych aut niespełniających norm emisji, a więc zatrujących nas wszystkich.

W.S.

Myliby się więc ten, kto by sądził, że to współczesne ruchy młodzieżowe lub fantazja obecnych projektantów zapoczątkowały niesamowite i ekstrawaganckie fryzury. Nasi przodkowie mieli bowiem równie zwariowane pomysły.

PERUKI I DIADEMY

W starożytnym Egipcie modne były przede wszystkim czarne peruki wykonane z wełny lub zaplecione w drobne warkoczki. Egipcjanki dekorowały je kwiatami lotosu, który był świętym kwiatem Nilu. Te które rezygnowały z peruk nosiły włosy gładko zaczesane i proste. W starożytnej Grecji dążono do harmonii. Włosy miały przylegać do głowy, często zbierano je także w węzeł nad karkiem. Więcej inwencji i pomysłów wprowadziły Rzymianki. Zdobiły fryzury diademami i sznurkami pereł. Bardzo modne w Rzymie były włosy złote, masowo więc farbowano je lub noszono peruki. Włosy czarne, a już najmniej rude były nie do przyjęcia. W średniowieczu kobiece włosy uznawane były za symbol pokusy. Dostojne damy chowały więc pieczętowanie włosów pod czepkami. W dalszym ciągu nie lubiano czarnych włosów. Panowało powszechne przekonanie, że brunetkami były tylko czarownice! Bo przecież czy czarownica mogła być blondynką?

Harmonia, elegancja i piękno charakteryzowały fryzury dam renesansu. We Francji i Hiszpanii włosy były spinane, przykryte toczeniem i ozdobione perłami. Ze starannie trenowanych fryzur stygnęła królowa Margot (siostra kolejnego trzech królów Francji). Na starość, gdy wyłysiała, używała blond perukę. Złotliwi mówili, że to właśnie dlatego zatrudniała lokajów o złotych włosach, by na miejscu mieć materiał na kolejne peruki...

Wiek XVII wprowadził fryzury bogate i dekoracyjne. Dwór francuski dyktował modę całej Europie. Kobieta miała teraz głowę w lokach i perłach. Dwie damy użyły nawet swoich nazwisk by określić fryzury, które wylansowały. Była to pisarka pani de Sevigne i kochanka królewskiej panna Fontanges. Madame de Sevigne zbierała włosy z tytu, odsłaniała czoło, a po bokach nosiła drobne loczki. Uczesanie a' la Fontanges powstało całkiem przypadkowo. Piękną faworycic króla Ludwika XVI, będącej kiedyś na polowaniu, wiatr porwał kapelusze. Dziewczyna jedynym ruchem związała włosy wstążką. Było to uczesanie tak proste, a jednocześnie tak twarzowe, że król poprosił ją,

Gdy piękna marszałkowa Lubomirska zjawiała się na jednym z balów warszawskich w nowej fryzurze sięgającej 40 centymetrów wysokości, salony stolicy mówiły o tym cały tydzień. Księżna Lubomirska była bowiem w XVIII stuleciu w Polsce wyrocznią mody i dobrego smaku. Naśladowały ją wszystkie damy podpatrując jej kroje sukni, sposób zawiązania kokardy i oczywiście ułożenie fryzury. Marszałkowa, która wróciła właśnie z Paryża, pojawiła się na balu we fryzurze będącej prawdziwym dziełem sztuki. Włosy wzniesione nad czołem na owe 40 centymetrów trzymały się na specjalnym rusztowaniu, a wyobrażały fale morskie, po których płynął okręciak wykonany ze złota i korali. Uwagę zwracała także kotwica, która na złotym weneckim łańcuchu spływała w dół wysokiej koafiry.

PRZED KARNAWAŁOWYM SZALEŃSTWEM



by już zawsze się tak czesała. Wersalskie damy zaczęły od razu ją naśladować, a dworscy dostawcy zaczęli zbijać majątek na wstążkach

Co jakiś czas dwór francuski wymyślał nowe fryzury, na które moda trwała kilka dni, tygodni lub jeden sezon. Modne były więc loki „a' la indycka”, a przez pewien

czas nawet krótko obcięte włosy skręcone przez dziesiątki papilotów.

MALOWANE GRZEBIENIE

Rokoko lansowało fryzurę niedużo, wróciła do łask damska peruka. Prawdziwe szaleństwo nastąpiło w latach siedemdziesiątych XVIII wieku. Kobiętą nadającą ton mody całej Europie była wówczas królowa Francji Maria Antonina. Do pomocy miała świetną krawcową pannę Bertin i genialnego fryzjera Leonarda. Niewielkie rokokowe fryzury zwano „małymi pudrowanymi”, natomiast fryzura lansowana przez Marię Antoninę to tzw. „wielka pudrowana”. Aby wykonać tę prawdziwą piramidę na głowie potrzebne było specjalne rusztowanie na 20 do 30 centymetrów. Na tej drucianej nadbudowie fryzjerzy „malowali” grzebieniem prawdziwe cuda. Konieczne stały się sztuczne splety włosów, którymi uzupełniano fryzurę. Całość była pudrowana i wykończona ozdobami: kwiatami, strusimi piórami, klejnotami, wstążka-

mi. Czarowano na głowach eleganek ogrody, sceny rodzajowe, morze z okrętami... W Wersalu należało podwyższyć drzwi, by damy mogły swobodnie wchodzić do komnat, nie schylając głowy. W karetach panie jeździły kłępcząc, gdyż fryzura sięgała pod sufit. Szeroko znane było powiedzenie jednego z dworaków, który patrząc na żonę stwierdził, że jeszcze nigdy kobiety nie wydawały tyle pieniędzy, aby się ośmieszać...

Potem kobiety wróciły do antycznej prostoty. Fryzura niewielka, w drobnych loczkach, ozdobiona diademem jak u cesarzowej Józefiny lub kwiatem jak u Marii Walewskiej była wówczas najbardziej pożądana. Peruka wyszła z mody, ale wciąż modny był wschodni turban.

Lata 50. i 60. XIX wieku to czas, gdy króluje niepodzielnie brunetka. Może za przykładem cesarzowej Francji - Eugenie? Włosy były czesane z przedziałkiem i opadały w lokach na szyję. Jednak najwspanialsze włosy tamtych czasów posiadała cesarzowa Austrii - Elżbieta, piękna jak bogini, z bujnymi lokami sięgającymi ziemi. Krążyły po Wiedniu opowieści o tym, jak to biedne służące i fryzjerzy myli i czesali legendarne włosy cesarzowej. Było to zajęcie zajmujące cały dzień! Opowiadano sobie o wypłacanych odszkodowaniach dla pokojówek, które cesarzowa podobno biła lusterkiem, gdy zadaty jej ból przy rozczesywaniu jej bujnych loków.

Przełomem w historii damskiej fryzury był rok 1920 - krótkie włosy! Jedną z prekursorów nowej fryzury była Coco Chanel. Twórczyni wielkiego imperium, nie chciała się jednak przyznać, że ścięta włosy świadomie. Usprawiedliwiała się, że nowa fryzura powstała przypadkowo, a była wynikiem zbyt bliskiego stania przy kuchence. Jak się okazało wiele kobiet zaczęło wkrótce tłumaczyć się z krótkich włosów w taki sam sposób. Początkowo krótkie włosy były dla wielu zaskoczeniem. Z czasem stały się obowiązuje, a przede wszystkim wygodne.

Dziś możemy swobodnie fantazjować z grzebieniem w dłoni, układając fryzurę w loki lub ścinając je prawie przy samej skórze. Jednak czar dawnych fryzur trwa nadal. Na tegorocznych pokazach mody Christian Lacroix zdecydowanie nawiązywał do wysokich, spiętrzonych nad czołem fryzur Marii Antoniny. Tylko czy my chcemy być aż tak bardzo modne?

Magdalena Jastrzębska

Unia Europejska w liczbach:

- 87 procent - mieszkańców UE spędza wakacje wyłącznie w krajach Piętnastki (źródło: Nasza Europa)
- 700 milionów - złotych kosztuje roczne utrzymanie budynków Parlamentu Europejskiego (źródło: Daily Mirror)
- 20 procent - Polaków chciałoby zamienić złotówkę na wspólną walutę euro (źródło: CBOS)
- 55 milimetrów - powinna wynosić średnica jabłek hodowanych w UE (źródło: Europap)

Alkohol:

- 70 procent - Polaków pije piwo (źródło: Demoskop)
- 540 miliardów zł - wydali Europejczycy w ubiegłym roku na alkohol (źródło: Datamonitor)
- 215 litrów - piwa wypija w ciągu roku statystyczny Niemiec
- 55 tysięcy - pubów jest w Wielkiej Brytanii (źródło: Discovery Civilisation)
- 1 - drink tygodniowo zmniejsza o 25 proc. ryzyko wystąpienia choroby Alzheimera (źródło: Lancet)
- 18 244 - Rosjan śmiertelnie zatrulo się wódką w pierwszych pięciu miesiącach tego roku (źródło: Gazeta Wyborcza)

Trzydzieści siedem lat życia Szymon Słupnik spędził na wysokiej kolumnie pod palącym słońcem, oddany całkowicie głębokiej ascezie. Wzgardziwszy wszelkimi rzeczami ziemskimi, doskonalił swą cnotę, aby duszą i ciałem wnieść się do nieba.

Howard C. Butler, archeolog z uniwersytetu w Princeton, prowadzący na przełomie XIX i XX wieku badania naukowe w Syrii, pisał: Jak wszystkie drogi w północnej Syrii kierują do Kalat Seman, tak historia architektury syryjskiej prowadzi do wspaniałego kościoła i klasztoru, które zostały wzniesione u stóp kolumny św. Szymona [...].

Kalat Seman jest bez wątpienia jednym z najciekawszych miejsc w Syrii. Leży około 40 km na północny zachód od Aleppo. Liczne ruiny znajdujące się w tym rejonie zwykło się nazywać Wymarzonymi Miastami.

Leżąca u stóp wzgórza Kalat Seman wioska powstała wieki temu. W języku greckim nazywano ją Telanissos, w syryjskim zaś - Telneszin. Początkowo Telanissos była zwykłą osadą utrzymującą się z uprawy oliwek i niewielkich pól. Jej oblicze zmieniło się na początku V wieku n.e., kiedy wzniesiono klasztor. W 412 roku wstąpił do niego Szymon, który zastąpił jako Szymon Słupnik - Symeon Stylita. Właśnie tej postaci osada zawdzięcza swą późniejszą świetność.

Zachowane źródła literackie traktujące o Szymonie pozwalają nam odtworzyć jego dzieje. Ważną opowieścią o życiu i cudach świętego jest dzieło Teodoret z Cyru (przełom IV i V w.), spisane i zamieszczone przez autora w zbiorze Philoteos Historia (Dzieje miłości Bożej), choć należałoby wspomnieć o innych zachowanych żywotach, spisanych w językach syryjskim i greckim. Z zapisów tych dowiadujemy się, że Szymon był synem chłopskim, pochodzącym z pogranicza północnej Syrii i Cylacji. Od wczesnej młodości pragnął oddalić się od codziennego, ziemskiego życia i znaleźć bliżej Boga. Prawie dziesięć lat swego żywota spędził w klasztorze Teleda, a kolejne trzy - w Telanissos. Gdy uznał życie klasztorne za niewystarczające ascetyczne, postanowił przenieść się na suche, opuszczone wzgórze, dziś zwane Kalat Seman. Początkowo polecił wybudować na jego szczycie mur zalecający okrąg o promieniu około 10 metrów. Następnie przycymował do swej prawej stopy dziesięciometrowy łańcuch, a jego drugi koniec przytwierdził do skały.

Bardzo szybko sława Szymona rozniosła się po świecie. Świętego odwiedzali

Wierzyć na słowo

Kalat Seman

który pielgrzymów. Teodoret pisze, że liczba przychodzących rosła i wszyscy starali się dotknąć jego sporządzonego ze skór odzienia i przez to uzyskać błogosławieństwo. Początkowo święty ten nadmier czci uznawał za coś niestosownego, później również za rzecz uciążliwą i dlatego postanowił stać na kolumnie. Najpierw kazał ją wnieść na wysokość sześciu lokci, następnie podwyższyć na dwanaście, potem na dwadzieścia dwa, a obecnie mierzy ona trzydzieści sześć lokci. Pragnął bowiem wnieść się do nieba i uwolnić od ziemskiej grzeszności. Od tej kolumny wziął się przódkiem Szymona - Stylita, czyli Słupnik (sied. stylob).
Kolumna odgródzona została od świata zewnętrznego podwójnym murem utrudniającym pielgrzymom zbliżanie się do świętego. Wewnętrzny mur miał swego rodzaju przedsionek, nad którym nadzór sprawowali bracia z klasztoru w Telanissos. Bracia klasztorni dokonywali wstępnej selekcji odwiedzających, decydowali o ich kolejności, wreszcie przystawiali do kolumny lub od niej odstawiali drabinę, dzięki której można było odbyć ze świętym bliską rozmowę, jak też dostąpić jego błogosławieństwa przez dotyk. Szymon rozmawiał z każdym z przybyłych. Jednak nie wszyscy mogli się z nim spotkać; całkowity zakaz kontaktowania się z nim obejmował kobiety. Ich prośby przedstawiali świętemu albo przybywającym z nimi mężczyźni, albo mnisi. Słupnik poświęcał pielgrzymom całe popołudnie aż do zachodu słońca.

Bywało, że czasami pogrążał się w ekstazie, całkowicie tracąc kontakt z rzeczywistością. Wierzono, że Szymon mógł czynić cuda za pomocą słów, a fizyczny kontakt z jego ciałem przepełnionym cudowną mocą nie tylko miał dawać błogosławieństwo, ale także odpuszczenie grzechów. Tylko wybrani dostępowali łaski dotknięcia świętego. Z jednej z historii dowiadujemy się o pewnym szejku, który dostąpił błogosławieństwa Szymona. Gdy święty zwrócił się do niego z przemową, z kolumny spadł robak żyjący w ranie jego okaleczony stopy. Szejk, uszczęśliwiony, schwytał go natychmiast i, nie zważając na protesty Stylity, jął przykładać sobie do oczu i serca. Piałnik głęboko wierzył w moc emanującą ze „skarbu”, który - według przekazu - zamienił się w perłę.

Droga autodestrukcji, jaką obrał Szymon Słupnik, dla nas niezrozumiała, była charakterystyczna dla pewnego rodzaju monachizmu rozpowszechnionego w Syrii. Ruch miał tutaj swoje początki w pierwszej połowie IV wieku, lecz dopiero ponad pięćdziesiąt lat później osiągnął pełnię. Przez długi czas, mimo rozwoju życia klasztornego, bardzo popularny w Syrii był anachoretyzm, uważany za najdoskonalszą formę monachizmu. Anachoretyzm wpłynął również na ostateczną formę syryjskiego ascetyzmu, którego najważniejszą cechą był indywidualizm. Konsekwencją tego były poszukiwania własnego sposobu umartwień. Eremitki toczyli walkę przede wszystkim ze swym ciałem, które stanowiło główną przeszkodę na drodze kontaktu z Bogiem. Ascetyczne ćwiczenia miały uświadomić duszę nieważliwą na wszystko, co łączyło się ze światem materii, a co za tym idzie - doprowadzić ascetę do najwyższego stanu kontemplacji, określanego za pomocą greckiego słowa apatheia. Syryjski asceti nie krył się ze swymi śmiałyymi umartwieciami, dokonywali samoniszczenia na oczach ludzi.

Szymon Słupnik miał niewielu naśladowców tak wytrwałych jak on, gotowych spędzić życie na wysokim słupie.

Gdy dziś przybywamy do Kalat Seman, w pierwszej chwili urzeka nas piękno opuszczonych ruin i wspaniałych widoków rozciągających się wokół wzgórze. Dopiero po krótkiej wędrówce w przeszłość i głębszej refleksji odkrywamy niepowtarzalność tego miejsca i poddajemy się jego magii.

Pañstwo czytacie sobie prasę publikowaną w polskim grajdole przez na ogół albo niedbałych, albo sprzedajnych dziennikarzy - a jeszcze gorzej: oglądacie telewizję, która jest w tych łapkach z całą pewnością. Czytam sobie np. polski tygodnik oznajmiający, że Estońscy rozwijali się świetnie poza Unią Europejską, (P.Grzegorz Kuczyński w „Gazecie Polskiej” nr 48 - „Wędką zamiast ryby”), w związku z czym nie mieli wcale ochoty do UE, gdzie średnie tempo wzrostu (po socjalistycznych oszustwach na statystyce) wynosi 1%. Jednak zadziałała chyba redakcyjna cenzura (p.Piotr Wierzbicki od kilku lat zaczął wychwalać masonerię - i Jego pismo nagle stało się proeuropejskie), bo ni z tego, ni z owego p.Kuczyński dopisał, że jednak rząd uznał, że do Unii wejść trzeba (bo będąc w UE będzie miało się wpływ na przepisy - ha-ha-ha!), zaczął ludzi przekonywać - i już procent zwolenników Anschlusu wzrósł tam do 51.

Miał chłopia pecha, bo dosłownie parę dni potem opublikowano sondaż, z których wynika, że tylko 39%...

Więc Państwo czytacie sobie sondaż o tym jak to Polacy masowo popierają wejście do UE - a zaraz potem widzicie zmasowany atak na o.Tadeusza Rydyzka i Jego Radio Maryja. RM to nie jest moja radiostacja, poglądy gospodarza ma o.Tadeusz raczej wczesnogomułkowskie - i, co gorzej, w nie wierzy - ale ta koncentracja ataku i jego zjadliwość pokazuje, że poparcie dla UE musiało spaść poniżej 45%. Co prawda OBW podaje 51% - ale wiadomo, że ludzie wstydzą się być przeciwko temu, co podaje reżymowa TVP i wszystkie „liczące się” media.

A tak nawiasem: „Radio Maryja” ma znacznie więcej słuchaczy niż „Gazeta Wyborcza” czytelników. Mnie to nie interesuje, bo ja nie jestem d***kracją; ja sprawdzam, kto ma rację - a nie: kto jest liczniejszy! Jednak większość Polaków to d***kraci. Bardzo mnie to bawi. Przypominam, że 13 lat temu zamieściłem w „Gazecie Wyborczej”, która jeszcze wtedy nie była organem sekty eurofederalistów, list, w którym tłumaczyłem miłośnikom d***kraj, czyli Adamowi Michnikowi, że jak wprowadzi w Polsce d***kraj, to będzie miał rząd głupoty,

Janusz Korwin-Mikke:

Wesolutko!

klerykalizmu, nacjonalizmu - i co tylko chce (a raczej: nie chce) bo taka jest większość Polaków. Niestety: Adam Michnik zna tylko tych Polaków, którzy czytują Jego gazetę i do niej piszą...

Ja się świetnie bawię, bo czytam sobie prasę belgijską, biuletyny UE, prasę brytyjską i francuską - i zauważam, że w kręgach ludzi znających się na rzeczy już nie ma problemu: „Czy Polska będzie w UE?; zakłady przyjmują się tylko o: czy w referendum odrzucimy Anschutz, czy też jeszcze wcześniej po prostu nas nie przyjmą...”

Zwracam uprzejmie uwagę, że - o czym „wolna” prasa nie podaje - gdy tylko eurokomisarze ogłosili, że Unia przyjmie 10 krajów w dniu 1 maja 2004 - europarlament ogłosił, że było to niedopuszczalne i z nikim nie skonsultowane i utrudni to ratyfikację nawet w tych krajach, które chciały całą dziesięćlatkę przyjąć. A nie wszystkie chcą...

„Nasza wolna” prasa nie podaje też, że gdy przedstawiciel Królestwa Danii zaproponował Polakom taskawie, że będą mogli własnym rolnikom dopłacić z własnych pieniędzy więcej, niż da im Unia Europejska (też zresztą z naszych pieniędzy...) - natychmiast pozostałe państwa ogłosiły, że to przywalna inicjatywa Danii, też z nikim niezgodniona. Boki zrywać.

I niech się Państwo nie martwią, że nie przeniesieni się do Unii Europejskiej. Oto najnowsze (z 4 XII) doniesienia z Frontu Budowy Euroscjonalizmu:

„Europejski Serwis Informacyjny” (eis) podaje, że Towarzystwo Komisarze postanowili ustalić podatek od „zysków” z oszczędności na, cytuję: „15% do 2007 i 20% do 2011”, ale za duńskiej prezydentury doszło to już do: 15% od 2004, 20% od 2011 i 35% potem”. Dla wyjaśnienia: gdy w Polsce inflacja wynosi 3%, bank oferuje nam odsetki 2% - i od tego „zysku” mieliby nam zabrać 1/3!!

Tak nawiasem: gdy wprowadzano w Polsce ten podatek, jeden p.prof.Marek Belka uczciwie powiedział, że jest to wymaganie UE; reszta się zakłinała, że to „nasza suwerenna decyzja”.

Uczciwie dodajmy, że część państw „15”protestuje - a ponieważ w UE obowiązuje, chwalić Boga, liberum veto, to może jakoś tego się uniknie.

A drugie dzisiejsze doniesienie (z „The Strait Times”, ale jutro będzie wszędzie) jest takie, że „Francia i Niemcy postanowiły uzgodnić wspólną politykę podatkową dla całej UE”. Jak wiadomo kraje te „rozwijają się” wskutek wysokich podatków w tempie minus 2% (Niemcy, po „poprawkach” reżymowych statystyki podają +0,4%) - a (jak twierdzą...) rozwijają się tak, bo inne kraje, np. Irlandia, mając niższe podatki, „robią im nieuczciwą konkurencję”. Cóż: tow. Włodzimierz I.Uljanow (krytyka: „Lenin”) zawsze twierdził, że nie jest możliwe zbudowanie socjalizmu tylko w jednym kraju (bo wszyscy rozsądni prędzej czy później uciekną do innych...).

Estonia, podobnie jak Irlandia, rozwijała się nieźle dzięki właśnie niskim podatkom. Sądzę więc, że po tej informacji procent Estończyków pragnących wejść do UE spadnie poniżej 30%.

Macie Państwo jeszcze jakieś pytania?

